

Romances del 1 al 150: en color negro, expolio de Maria Murante
 Romances del 151 al 166: en color azul, expolio de Claudia Vallone
 Romances del 167 al 199: en color verde, expolio de Lara Campagna
 Romances del 200 al 250: en color negro, expolio de Maria Murante
 Romances del 251 al 255: en color verde, expolio de Lara Campagna
 Romances del 256 al 268: en color negro, expolio de Maria Murante
 Romances del 269 al 279: en color azul, expolio de Claudia Vallone
 Romance 280: en color negro, expolio de Maria Murante
 Romances del 281 al 347: sin expolio
 Romances del 348 al 383: en color rojo, expolio de Valentina Lorè
 Revisión: Natalia Rodríguez Peláez

E

Ebro: n. p. luogo, 'Ebro'

- I, 22.5 [Lope de Vega]: Con sus mansas ondas **Ebro**
 I, 73.16 [Lope de Vega]: con sus turbias aguas, **Ebro**,
 I, 230b.4 [Liñán de Rialza]: a las riberas de **Ebro**,

ébano: s. m., 'ebano'

- I, 200.40 [Morales]: convierte el **ébano** negro.

echado: agg. qual., 'abandonato'

- I, 75.33 [Anonimo]: **echado** junto a un arroyo

echar: verbo tr.

- 1) 'allontanare'
 I, 1.40 [Lope de Vega]: para **echarle** de su reino.»
 I, 12.13 [Anonimo]: Que venía a **echar** de España
 I, 37.56 [Lasso de la Vega]: de sí le desvía y **echa**;
 I, 54.91 [Luis de Góngora]: que quien te **echó** de Xerez
 I, 54.92 [Luis de Góngora]: no te **echará** de mi pecho.»
 I, 100.103 [Anonimo]: y aunque les **echéis** alguna
 I, 111.38 [Lope de Vega]: **echan** de la casa a un moço,
 I, 119.17 [Anonimo]: **Echáronme** por travieso
 I, 268.18 [Anonimo]: **Echóle** su dama
 2) in loc. verb. **echar de ver** 'notare'
 I, 10.33 [Anonimo]: **echó** en el color de **ver**
 I, 86.67 [Anonimo]: sin **echar de ver** primero
 I, 134.41 [Anonimo]: porque no se **echan de ver**,
 I, 264.50 [Anonimo]: **échase de ver** luego
 I, 352.74 [Anonimo]: **cuán bien de ver se te echa**
 3) 'gettare', 'tirare'
 I, 15.6 [Anonimo]: **echando** acullá la maça,
 I, 31.24 [Lope de Vega]: dentro de la mar las **echen**,
 I, 35.8 [Anonimo]: la carga que **echó** en el suelo,
 I, 38.35 [Anonimo]: y **echando** al agua la cuerda,
 I, 40.35 [Anonimo]: y **echarse** en la cama a nado
 I, 41.35 [Anonimo]: y **echó** la suerte la dama
 I, 56.33 [Anonimo]: Suelta la voz, **echa** al viento
 I, 62.30 [Lope de Vega]: **echaron** fama en Granada
 I, 74.49 [Lope de Vega]: Pues que del nido os **eché**
 I, 86.78 [Anonimo]: a **echar** agua en el ajena.
 I, 86.86 [Anonimo]: a **echar** agua en el ajena.
 I, 86.94 [Anonimo]: a **echar** agua en el ajena.
 I, 100.24 [Anonimo]: porque a la mar **eche** el alma.
 I, 118.70 [Anonimo]: que me **echó** de encima
 I, 120.58 [Anonimo]: por cuyos ojos **echa** agua
 I, 135.21 [Anonimo]: y **echa** tinta en el tintero
 I, 141.4 [Anonimo]: sale **echando** vivas llamas
 I, 175.63 [Anonimo]: **echándoselos** al cuello
 I, 178.1 [Anonimo]: Fuego **echando** por los ojos
 I, 179.91 [Anonimo]: Y **echándose** desde arriba
 I, 182.34 [Anonimo]: ríos por sus ojos **echa**,
 I, 183.49 [Anonimo]: que los hazes **echar** agua
 I, 187.60 [Anonimo]: y que en vez de **echarte** al hombro
 I, 187.63 [Anonimo]: te **echas** bordadas marlotas
 I, 194.28 [Anonimo]: que **echado** en la yerba
 I, 194.28 [Anonimo]: que **echando** en la yerba verde,
 I, 244.114 [Anonimo]: **echando** la gente fuera,
 I, 257.9 [Anonimo]: Siete veces **echan** suertes
 I, 257.37 [Anonimo]: **Echá** desde luego suertes
 I, 268.23 [Anonimo]: **echó** sus gregüescos

I, 273.45 [Anonimo]:

I, 360.10 [Anonimo]:

I, 365.45 [Anonimo]:

I, 369.27 [Anonimo]:

I, 372.5 [Lope de Vega]:

I, 378.57 [Anonimo]:

4) 'sbattere'

I, 37.60 [Lasso de la Vega]: **echóle** la puerta afuera,

5) loc. **echar la sogá tras el caldero** 'gettare il manico dietro le scure'

I, 40.47 [Anonimo]: se mató, queriendo **echar la sogá tras el caldero**.

6) in loc. verb. **echarse al hombro** 'caricarsi sulle spalle'

I, 42.43 [Anonimo]: amor **se echó al hombro**,

I, 349.66 [Anonimo]: y **echad el currón al hombro**,

7) in loc. verb. **echar raíces** 'mettere radici'

I, 87.56 [Anonimo]: y más si tienen **raíces**
 ***echadas** de algunos años.

8) 'dare'

I, 99.64 [Anonimo]: quisiste **echar** un apodo.

I, 218.58 [Anonimo]: y se me **echa** y carga tanto,

9) in loc. verb. **echar en falta** 'mancare'

I, 100.80 [Anonimo]: todas me **han echado en falta**.

10) in loc. verb. **echar la culpa** 'dare la colpa'

I, 349.10 [Anonimo]: ¿por qué **echáis la culpa** al otro

I, 349.57 [Anonimo]: Y no **echéis culpa** a las aves

12) in loc. verb. **echar menos** 'notare la mancanza'

I, 153.29 [Anonimo]: Y **echo menos** la que falta

11) 'ripartire'

I, 161.40 [Anonimo]: y al primer envite **se echa**,

Écija: n. p. luogo, 'Ecija'

I, 366.32 [Anonimo]: de **Écija** y de Lucena

eclipsar: verbo tr.

1) 'eclissare'

I, 95.32 [Anonimo]: le dan esplendor, **eclipsan**;

I, 127.3 [Anonimo]: ***eclipsadas** ambas lunas

I, 138.27 [Anonimo]: Y **ha eclipsado** la memoria

2) intr. pron. **eclipsarse** 'eclissarsi'

I, 131.8 [Anonimo]: **se eclipsa** y parece oscura,

eclipse: s. m., 'eclissi'

I, 137.104 [Anonimo]: tu crueldad haze **eclipse**;

eco: s. m., 'eco'

I, 5.24 [Lope de Vega]: con dulces **Ecos** responde:

I, 16.43 [Lope/Góngora]: el **eco** y aire resuenan,

I, 24b.95 [Anonimo]: haciendo las voces **Eco**

I, 26.10 [Anonimo]: el **Eco** de las congoxas,

I, 32.39 [Lope de Vega]: del **eco**, selvas y ríos,

I, 34.47 [Salinas y Castro]: sólo al **Eco** busca y llama,

I, 56.39 [Anonimo]: que los **Ecos** de sus glorias

I, 167.104 [Anonimo]: Ayala en el **eco** nombra

I, 190.10 [Liñán de Rialza]: responda el **eco** en las selvas:

I, 197.112 [Lope de Vega]: que dió el **eco** en el Alcázar.

I, 244.24 [Anonimo]: los **ecos** dulces resuenan;

I, 255.22 [Anonimo]: es el **Eco** de mis males

I, 258.36 [Lope de Vega]: tristes y espantables **ecos**.

I, 360.17 [Anonimo]: y al **eco** de sus acentos
I, 375.1 [Lope de Vega]: El **eco** de las razones

2) 'título'
I, 209.37 [Lope de Vega]: Hidalgos de **executoria**

edad: s. f.

1) 'età'
I, 37.43 [Lasso de la Vega]: que aunque era de poca **edad**,
I, 58.115 [Anonimo]: que si de **edad** no muriere,
I, 90.6 [Luis de Góngora]: la **edad** y confianza;
I, 90.54 [Luis de Góngora]: antes que la **edad** avara
I, 163.4 [Anonimo]: de la **edad** que presto pasa,
I, 169.15 [Anonimo]: que lo que en la **edad** faltaba
I, 182.14 [Anonimo]: si mi **edad** florida y nueva,
I, 185.107 [Anonimo]: por ver su florida **edad**
I, 246.4 [Luis de Góngora]: y niño mayor de **edad**.
I, 246.30 [Luis de Góngora]: los mejores de mi **edad**,
I, 357.50 [Lope de Vega]: de mi **edad** primera,
I, 365.24 [Anonimo]: do el siglo y **edad** dorada,
I, 370.72 [Anonimo]: desde niña, con la **edad**

2) 'epoca'
I, 128.61 [R. de Ardila]: ¿Piensa que son las **edades**
I, 273.82 [Anonimo]: desta nuestra **edad** de lodo,

edificar: verbo tr., 'edificare'

I, 52.29 [Anonimo]: y como quien **edifica**
I, 356.20 [Anonimo]: y **edificando** tus aras,

edificio: s. m., 'edificio'

I, 35.36 [Anonimo]: el **edificio** hasta el cielo.
I, 69.46 [Lope de Vega (?)]: el **edificio** admirable
I, 188.63 [Lope de Vega]: ni **edificios** en palabras
I, 192.73 [Anonimo]: contempla los **edificios**,

efecto: s. m.

1) 'effetto', 'consequenza'
I, 10.39 [Anonimo]: truecan suertes los **efetos**
I, 33.70 [Salinas y Castro]: de sus **efectos** se vea
I, 47.19 [Lope de Vega]: hará el **efeto** en tí que en otras suele.
I, 75.38 [Anonimo]: que es del **efeto** la causa,
I, 95.39 [Anonimo]: Nació de un **efeto** solo,
I, 165.35 [Anonimo]: Estraño **efeto** de amor,
I, 171.70 [Anonimo]: los **efetos** y la causa,
I, 177.72 [Salinas y Castro]: de sus **efetos** se vea
I, 179.19 [Anonimo]: que en los **efetos** de amor
I, 183.30 [Anonimo]: la causa con los **efetos**,
I, 208.14 [Anonimo]: **efectos** de tu belleza?
I, 213.96 [Anonimo]: para tal **efeto** hecha.
I, 214.29 [Anonimo]: En estos **efetos** míos
I, 365.42 [Anonimo]: sienten del **efeto** causa,

2) in loc. verb. **poner en efecto** 'realizzare'
I, 40.10 [Anonimo]: Bien quisiera su vengança
ponella luego **en efeto**,

3) in loc. avv. **en efecto** 'in effetti', 'effettivamente'
I, 125.112 [Liñán de Rialza]: que **en efeto** son mujeres.
I, 264.15 [Anonimo]: que **en efeto** ha de cubrirse

efeto → **efecto**

eficaz: agg. qual., 'efficace'

I, 151.64 [Anonimo]: con fuerça muy **eficaz**;

ejecutar: verbo tr., 'eseguire'

I, 48.37 [Anonimo]: **Executaras**, cruel,
I, 103.76 [Lope de Vega]: a **executar** tu vengança.
I, 122.12 [Liñán de Rialza]: que **execute** la sentençia
I, 189.12 [Liñán de Rialza]: que **execute** la sentençia,
I, 266.62 [Anonimo]: no haya lança que **execute**
I, 382.44 [Anonimo]: pagas sin **executarte**?

executoria: s. f.

1) 'sentenza', 'massima'
I, 79.89 [Salinas y Castro]: y saca la **executoria**

ejemplo: s. m., 'esempio'

I, 2.83 [Lope de Vega]: ser nuevo **ejemplo** de amor
I, 17.41 [Anonimo]: Pues eres **ejemplo** triste
I, 35.18 [Anonimo]: ser de libertad **ejemplo**,
I, 53.41 [Lope de Vega]: mas como yo con tu **ejemplo**
I, 105.1 [Anonimo]: Dos **ejemplos** de fortuna
I, 106.42 [Anonimo]: que hizieron como **ejemplo**
I, 106.71 [Anonimo]: y tomen **ejemplo** en mí
I, 124.17 [Lope de Vega]: Y este mi **ejemplo** desdora
I, 129.43 [Anonimo]: porque seas raro **ejemplo**
I, 151.52 [Anonimo]: de **ejemplo** profundo mar,
I, 164.4 [Anonimo]: y **ejemplos** de cosas varias;
I, 185.45 [Anonimo]: Contarte quiero un **ejemplo**
I, 220.39 [Anonimo]: y serviremos de **ejemplo**,
I, 258.4 [Lope de Vega]: vivos **ejemplos** del tiempo,
I, 258.10 [Lope de Vega]: del tiempo tantos **ejemplos**,
I, 356.7 [Anonimo]: para **ejemplo** verdadero

ejercicio: s. m., 'esercizio'

I, 383.31 [Anonimo]: y **ejercicios** amorosos

ejercitar: verbo tr., 'esercitare'

I, 89.76 [Anonimo]: **exercitaba** las armas.
I, 102.11 [Anonimo]: porque ésta **exercita** el cuerpo

ejército: s. m., 'esercito'

I, 151.61 [Anonimo]: y del **ejército** fiero
I, 269.34 [Anonimo]: si **ejército** a prueba,

ejido: s. m., 'pascolo', 'pasco'

I, 204.9 [Anonimo]: aquí maldize al **exido**,
I, 354.4 [Anonimo]: en el cortesano **exido**,
I, 355.2 [Anonimo]: que gobernaba el **exido**,

elección: s. m., 'elezione'

I, 129.72 [Anonimo]: por la **elección** de los Reyes.
I, 365.23 [Anonimo]: que amor me dió en **elección**,

elemento: s. m., 'elemento'

I, 153.13 [Anonimo]: y todos cuatros **elementos**

Elena: n. p. pers., 'Elena'

I, 38.63 [Anonimo]: que también se perdió **Helena**
I, 38.65 [Anonimo]: Pues **Helena** se perdió
I, 88.14 [Anonimo]: que robó por fuerça a **Elena**,
I, 106.40 [Anonimo]: Tisbe, Dido, **Elena** y Ero.
I, 224.5 [Anonimo]: «Oh dura Troya, oh fementida **Elena**,
I, 224.41 [Anonimo]: «Oh dura Troya, oh fementida **Elena**,

elevado: agg. qual., 'elevato'

I, 130.63 [Anonimo]: despertó **elevado** y tibio,

elevantar: verbo tr., 'elevantare'

I, 57.12 [Anonimo]: y otras, hablando, se **eleva**:
I, 244.68 [Anonimo]: suspende, admira y **eleva**.

Elicio: n. p. pers., 'Elicio'

I, 33.1 [Salinas y Castro]: **Elicio**, un pobre pastor
I, 33.71 [Salinas y Castro]: la fe con la que muere **Elicio**
I, 34.4 [Salinas y Castro]: con su pena y sin **Elicio**,
I, 34.50 [Salinas y Castro]: ¿dónde estás, **Elicio** mío?
I, 177.1 [Salinas y Castro]: **Elicio**, un pobre pastor
I, 177.73 [Salinas y Castro]: la fe con que murió **Elicio**

embajada: s. f., ‘ambasciata’

I, 15.20 [Anónimo]: trae del cielo una **embaxada**.

embarazar: verbo tr., ‘intralciare’

I, 22.36 [Lope de Vega]: que me **embaraçais** las armas.»

embarcación: s. f., ‘imbarco’

I, 158.39 [Anónimo]: a la **imbarcación**;

embarcar: verbo tr.

1) ‘imbarcare’

I, 3.68 [Lope de Vega]: y que se **embarcase** la gente.

2) intr. pron. **embarcarse** ‘embarcarsi’

I, 372.4 [Lope de Vega]: porque su Azarque **se embarca**,

I, 372.32 [Lope de Vega]: pues con victoria **te embarcas**.

I, 377.45 [Anónimo]: dicen que todos **se embarquen**.

embaxada → embajada

embeber: verbo tr., ‘impregnare’

I, 57.22 [Anónimo]: el Sol la humedad **embeba**,

embeleco: s. m., ‘inganno’

I, 268.27 [Anónimo]: que sus **embelecos**

embelesar: verbo tr., ‘affascinare’

I, 37.53 [Lasso de la Vega]: **Embelesóse** Cupido

embestir: verbo intr. irr., ‘urtare’

I, 236.26 [Anónimo]: le **embisten** y sobresaltan

emblema: s. f., ‘emblema’, ‘símbolo’

I, 213.42 [Anónimo]: una venturosa **emblema**

emboscada: s. f., ‘imboscata’

I, 15.10 [Anónimo]: de la perdida **emboscada**

embraçar → embrazar

embravecer: verbo tr. irr., ‘infuriare’

I, 360.31 [Anónimo]: entra el agua ***embravecida**

embrazar: verbo tr., ‘imbracciare’

I, 55.19 [Anónimo]: no **embrace** adarga de Fez

I, 56.48 [Anónimo]: vuelve riendas, **embraça** adarga,

I, 96.52 [Anónimo]: siempre ***embraçada** la adarga,

I, 101.24 [Anónimo]: aquel a quien **embraça**

I, 121.6 [Anónimo]: ¡qué bien que **embraça** la adarga!

embrear: verbo tr., ‘impeciare’

I, 273.93 [Anónimo]: ¿Qué marinero ***embreado**,

embuste: s. m., ‘fandonia’

I, 266.12 [Anónimo]: te llaman, y Rey de **embustes**.

emendar → enmendar

emienda: s. f. ant., ‘ammenda’

I, 52.40 [Anónimo]: concederle el tiempo **emienda**

I, 128.82 [R. de Ardila]: la doy por plazo de **emienda**,

eminente: agg. qual., ‘prominente’

I, 125.66 [Liñán de Rialza]: que en el Parnaso **eminente**

empedrar: verbo tr. irr., ‘selciare’, ‘lastricare’

I, 147.19 [Salinas y Castro]: piedras que **empiedran** el alma

empeñar: verbo tr., ‘impegnare’

I, 89.40 [Anónimo]:

empeñólas por las faltas.

I, 100.54 [Anónimo]:

que se **empeñan** por dorallas,

I, 102.24 [Anónimo]:

en que andáis siempre ***empeñadas**;

empeorar: verbo tr., ‘peggiore’

I, 15.63 [Anónimo]:

así el cielo no **empeore**

tu jornada y suya a Baça.

empeçar → empezar

empezar: verbo intr., ‘inziare’

I, 31.13 [Lope de Vega]:

Empeçó el pastor sus mandas

I, 37.26 [Lasso de la Vega]:

Cupido a traçar **empieça**

I, 135.1 [Anónimo]:

Ya **empieça** a deletear

I, 150.17 [Anónimo]:

Si **empeçais** estáis riñendo

I, 153.6 [Anónimo]:

y mi gloria nunca **empieça**,

I, 161.36 [Anónimo]:

y ella a dar la mano **empieça**.

I, 248.4 [Anónimo]:

que mi dolor vos **empezca**.

I, 366.102 [Anónimo]:

mas la escaramuça **empieça**

I, 371.51 [Anónimo]:

Empecé a quererle,

empinar: verbo intr., ‘alzare’

I, 245.78 [Anónimo]:

ella quiere que me **empine**

a mirar los lexos varios

emplaçar → emplazar

emplazar: verbo tr., ‘convocare’

I, 147.56 [Salinas y Castro]: y **emplaça** en pleitos de amores.

emplear: verbo tr., ‘utilizzare’

I, 58.5 [Anónimo]:

ni es justo, pues que se **emplea**

I, 84.32 [Luis de Góngora]:

mejor **emplear**,

I, 189.24 [Liñán de Rialza.]:

en que los zelos me **emplean**,

I, 251.22 [Anónimo]:

¿cómo tan mal ***empleada**?

emprender: verbo tr., ‘intraprendere’

I, 65.10 [Salinas y Castro]:

que mudo **emprendió** sus ansias

I, 222.37 [Lope de Vega]:

Mayores cosas **emprende**

I, 245.5 [Anónimo]:

¿Qué hecho memorable **emprende**

empreñar:

1) intr. pron. **empreñarse** ‘ingravidarsi’

I, 117.106 [Anónimo]:

que **te empreñes** y no paras,

I, 274.80 [Liñán de Rialza]:

y de millones **se empreña**.

empresa: s. f.

1) ‘impresa’, ‘gesta’

I, 6.15 [Anónimo]:

Ruego Alá que desta **empresa**

I, 7.27 [Anónimo]:

cosa triste en esta **empresa**

I, 7.33 [Anónimo]:

con aquesta **empresa** o memoria,

I, 58.96 [Anónimo]:

con aquesta **empresa** escasa,

I, 167.64 [Anónimo]:

y esta **empresa** de su historia,

I, 181.85 [Anónimo]:

El toro que vió su **empresa**,

I, 187.80 [Anónimo]:

con **empresas** y alмайzares.

I, 192.51 [Anónimo]:

Empresa de su Celinda,

I, 211.42 [Lope de Vega]:

y a mí tanto en esta **empresa**,

I, 252.12 [Anónimo]:

de quien depende esta **empresa**.

I, 252.15 [Anónimo]:

no la **empresa** de la adarga

I, 252.22 [Anónimo]:

que es el alma de la **empresa**,

- I, 252.24 [Anónimo]: no quiere **empresa** con ella.
 I, 252.58 [Anónimo]: a la començada **empresa**,
 I, 253.27 [Anónimo]: puerta han dado mis **empresas**
 I, 259.23 [Lope de Vega]: una guirnalda tu **empresa**,
 I, 259.25 [Lope de Vega]: Bastante **empresa** te dieron
 I, 269.98 [Anónimo]: **Diré tus empresas**
 I, 367.32 [Lope de Vega]: «Mucho más mi **empresa es alta.**»
 I, 385.28 [Anónimo]: para tal **empresa y cargo**.
- 2) 'impresa'⁸⁷
 I, 2.7 [Lope de Vega]: banderilla, lança, **empresa**,
 I, 18.7 [Anónimo]: **empresa** que lleva el Moro
 I, 21.13 [Lope de Vega]: Acuérdate de la **empresa**
 que su Bravonel llevaba,
 I, 59.18 [Liñán de Rianza]: por **empresas** sus alfanjes,
 I, 62.43 [Lope de Vega]: cuya **empresa** dellas dize:
 I, 65.9 [Salinas y Castro]: No lleva mote en la **empresa**,
 I, 120.7 [Anónimo]: tantas **empresas** y plumas,
 I, 137.45 [Anónimo]: sólo lleva por **empresa**
 I, 361.71 [Anónimo]: **muéstrale la empresa y mote**,
 I, 366.22 [Anónimo]: **llevan divisas y empresas**.

empuñar: verbo tr., 'impugnare'

- I, 2.4 [Lope de Vega]: y **empuña** su cimitarra.
 I, 55.20 [Anónimo]: ni lanza jineta **empuñe**.»
 I, 55.60 [Anónimo]: que lança jineta **empuñe**.
 I, 92.100 [Luis de Góngora]: espada de azero **empuñas**;
 I, 241.12 [Anónimo]: sale **empuñando** la espada.
 I, 241.27 [Anónimo]: ¿pensáis que **empuñar** gineta
 I, 263.18 [Anónimo]: **empuñando** de su espada
 I, 366.16 [Anónimo]: **que empuñan lança o jineta**,

enamorar: verbo tr.

1) 'innamorate'

- I, 8.52 [Anónimo]: personas ***enamoradas**.
 I, 30.12 [Lope de Vega]: con Filis su ***enamorada**,
 I, 42.55 [Anónimo]: agora los **enamora**
 I, 53.14 [Lope de Vega]: que desta luz te **enamoras**,
 I, 55.1 [Anónimo]: Aquel Moro ***enamorado**
 I, 58.34 [Anónimo]: el ***enamorado** Audalla,
 I, 60.26 [Anónimo]: y Muça, el ***enamorado**,
 I, 64.12 [Salinas y Castro]: Mora que **enamora** y mata.
 I, 65.38 [Salinas y Castro]: una lista ***enamorada**,
 I, 79.3 [Salinas y Castro]: pobres son y ***enamorados**,
 I, 88.4 [Anónimo/Canción]: galán como ***enamorado**,
 I, 88.19 [Anónimo]: del huésped hija, donzella
***enamorada** de verle
 I, 88.27 [Anónimo]: ***enamoradas** de plumas,
 I, 89.4 [Anónimo]: ***enamorado** de lanças,
 I, 95.72 [Anónimo]: de ***enamoradas** caricias,
 I, 96.5 [Anónimo]: ausente y ***enamorado**
 I, 103.43 [Lope de Vega]: los **enamora** y encienden
 I, 103.44 [Lope de Vega]: mis quexas ***enamoradas**.
 I, 109.52 [Anónimo]: ociosa y ***enamorada**.
 I, 179.61 [Anónimo]: y aunque el ***namorado pecho**,
 I, 184.46 [Anónimo]: Mora que **enamora** y mata,
 I, 187.96 [Anónimo]: merecen **enamorarse**.
 I, 196.14 [Lope de Vega]: en un alma **enamorada**,
 I, 205.44 [Anónimo]: vencido y ***enamorado**,
 I, 242.4 [Anónimo]: de yerros ***enamorados**.
 I, 253.13 [Anónimo]: El ***enamorado Moro**,
 I, 264.25 [Anónimo]: Pues llegando a ***enamorado**,
 I, 368.23 [Anónimo]: **Fúime enamorando**
 I, 371.12 [Anónimo]: para **enamorarme**,
 I, 371.30 [Anónimo]: para **enamorarme**.
 I, 371.61 [Anónimo]: Anda **enamorado**
 I, 375.14 [Lope de Vega]: de un alma ***enamorada**,
 I, 377.21 [Anónimo]: el galán y ***enamorado**
- 2) intr. pron. **enamorarse** 'innamorarsi'
 I, 127.67 [Anónimo]: de ti mismo **te enamores**,
 I, 204.33 [Anónimo]: «Morena, no **te enamores**,
 I, 204.40 [Anónimo]: y guarda no **te enamores**,

enarbolan: v. tr., 'issare'

- I, 167.78 [Anónimo]: sus banderas **enarbolan**,

encajar: verbo tr., 'indossare', 'infilare'

- I, 56.51 [Anónimo]: **encaxa** el verde bonete,

encaje: s. m., 'merletto'

- I, 85.60 [Luis de Góngora]: **encaxe** de holanda,
 I, 146.49 [Anónimo]: y en cuanto puntas y **encaxes**
 I, 146.51 [Anónimo]: que **encaxes** y puntas de hombres
 I, 268.42 [Anónimo]: Busquen sus **encaxes**

encalmar: verbo tr., 'placcare'

- I, 67.6 [Liñán de Rianza]: con el buchorno ***encalmado**,

encamisada⁸⁸: s. f. 'agguato', 'imboscata'

- I, 58.64 [Anónimo]: en juegos y **encamisadas**.

encantador: agg. qual., 'incantatore'⁸⁹

- I, 137.100 [Anónimo]: mas ya **encantadora** y Circe,

encantar: verbo tr., 'incantare', 'stregare'

- I, 3.59 [Lope de Vega]: y que es pintura ***encantada**,

encantamento → encantamiento

encantamiento: s. m., 'incantesimo'

- I, 259.44 [Lope de Vega]: en **encantamentos** Circe.

encaramar: verbo tr.

1) intr. pron. **encaramarse** 'elevarsi'

- I, 360.3 [Anónimo]: **encaramándose al cielo**

encarcelar: verbo tr., 'incarcerare'

- I, 119.48 [Anónimo]: la ***encarcelada** tortuga.

encarecer: verbo tr irr., 'decantare', 'lodare'

- I, 35.52 [Anónimo]: no sé cómo **encarecellos**,
 I, 79.85 [Salinas y Castro]: no **encarecen** los manjares
 I, 120.65 [Anónimo]: y que el papel no **encarezca**
 I, 121.37 [Anónimo]: «¿Qué necesidad me **encareces**,
 I, 127.64 [Anónimo]: lo que tú tanto **encareces**,
 I, 172.38 [Anónimo]: **cuán *encarecido puedo**,

encargar: verbo tr.

1) intr. pron. **encargarse** 'prendersi cura di'

- I, 86.53 [Anónimo]: El vezino **se encargó**
 de tener cuenta con ella,

2) 'raccomandare'

- I, 120.72 [Anónimo]: por quien eres les **encarga**.
 I, 162.6 [Lope de Vega]: y a su pensamiento **encarga**
 I, 351.72 [Anónimo]: y con lágrimas le **encarga**

encarnado:

1) agg. qual., 'incarnato'

- I, 59.23 [Liñán de Rianza]: con **encarnadas** libreas
 I, 96.34 [Anónimo]: de oro y seda **encarnada**,
 I, 367.36 [Lope de Vega]: con una toca **encarnada**,

2) s. m., 'incarnato'

- I, 59.31 [Liñán de Rianza]: de **encarnado** y amarillo,

encarnar: verbo intr. prnl., 'incarnarsi'

- I, 188.27 [Lope de Vega]: con los vivos ***encarnados**

⁸⁷ Empresa: «Figura simbólica che un cavaliere portava ricamata sulla veste o dipinta sullo scudo o sull'elmo» (De Mauro).

⁸⁸ Encamisada: «Estrategéma militar, que se usa de noche para insultar y acometer a los enemigos, y cogellos de repente» (Autoridades).

⁸⁹ Encantador: «Operatore di incantesimi» (Devoto-Oli).

I, 192.22 [Anónimo]: una marlota ***encarnada**,

encartado: s. m., 'impurato'
I, 206.60 [Anónimo]: son de nuestros **encartados**;

encaxar → **encajar**

encaxe → **encaje**

encenagarse: verbo intr. pron., 'impaludarsi'
I, 101.32 [Anónimo]: agua turbia, ***encenagada**,

encender: verbo tr. irr.

- 1) 'accendere'
- I, 5.79 [Lope de Vega]: con sus hachas ***encendidas**
I, 9.24 [Anónimo]: el fuego que amor **enciende**.»
I, 11.57 [Anónimo]: Bayo, el color ***encendido**
I, 16.17 [Lope/Góngora]: con los hachos ***encendidos**
I, 36.67 [Anónimo]: un lobo ***encendido** en fuego
I, 43.19 [Catalina Zamudio]: Si alza los ojos, **enciende**
I, 61.28 [Lope de Vega]: El juego se va **enciendiendo**,
I, 85.63 [Luis de Góngora]: **encender** su vela
I, 86.82 [Anónimo]: cuando grita que se **enciende**.
I, 95.35 [Anónimo]: que las ***encendidas** brasa
I, 103.43 [Lope de Vega]: los enamora y **encienden**
mis quejas enamoradas.
Ya no me inflaman ni **encienden**
que mis sospechas **enciende**
I, 108.48 [Anónimo]: más que la ***encendida** leña.
I, 109.47 [Anónimo]: **enciende** malicias.
I, 112.8 [Liñán de Riaza]: **enciende** malicias.
I, 118.32 [Anónimo]: presto las almas **enciendes**,
I, 124.30 [Lope de Vega]: y con sus letras **enciende**
I, 135.7 [Anónimo]: lo que tanto fuego **enciende**,
I, 136.4 [Anónimo]: **encienden** más vivas llamas.
I, 142.45 [Anónimo]: por mi yelo, y hoy **enciendes**
I, 243.47 [Liñán de Riaza]: que más los pechos **enciende**.
I, 247.20 [Anónimo]: **enciende**
I, 251.6 [Anónimo]: con que se **enciende** esta llama,
I, 252.19 [Anónimo]: una hacha verde ***encendida**
I, 255.7 [Anónimo]: contra la ***encendida** tierra
I, 261.103 [Cervantes]: cuando el Sol **enciende** el oro
I, 276.12 [Liñán de Riaza]: más que la ***encendida** leña.
I, 277.12 [Anónimo]: en las ***encendidas** llamas.
I, 358.9 [Lope de Vega]: No es bien que **encenderme** quieras
I, 375.35 [Lope de Vega]: este fuego que la **enciende**,
- 2) intr. pron. **encenderse** 'accendersi'
- I, 35.4 [Anónimo]: **encenderse** el muerto fuego,
I, 93.38 [Luis de Góngora]: **se enciendan** mil fuegos
I, 161.45 [Anónimo]: **Encendióse** el juego a prisa,
I, 165.19 [Anónimo]: llegó tu luz y **enciendíome**.
I, 275.12 [Cervantes]: la llama en que **te encendiste**,

encerar: verbo tr., 'incerare'
I, 143.24 [Anónimo]: Vendo tocas ***enceradas**

encerrar: verbo tr.

- 1) 'rinchiudere'
- I, 68.34 [Lope de Vega]: y **enciérranlo** en una torre,
I, 168.22 [Lope de Vega]: **desdén** y crueldad **encierras**,
I, 168.40 [Lope de Vega]: lo que tus labios **encierran**.
I, 173.35 [Anónimo]: que es el ánimo que **encierras**,
I, 375.54 [Lope de Vega]: por estar tan ***encerrada**
- 2) 'conservare'
- I, 128.54 [R. de Artila]: que por cien años la **encierran**
I, 235.66 [Anónimo]: que una joya **encierra** y guarda,
I, 244.84 [Anónimo]: alivio al poder que **encierra**.
- 3) intr. pron. **encerrarse** 'chiudersi'
- I, 182.32 [Anónimo]: de la hermosura **se encierra?**
I, 354.31 [Anónimo]: la pena que en sí **se encierra**,
I, 361.8 [Anónimo]: en tan gran lugar **se encierren**.

encima: avv. luogo, 'sopra'

I, 4.75 [Luis de Góngora]: **encima** de la nariz
I, 22.45 [Lope de Vega]: **encima** de un nuevo mundo
I, 60.8 [Anónimo]: **encima** de fuertes cascos,
I, 79.46 [Salinas y Castro]: dos o tres de hilo blanco
dado hollín por **encima**,
I, 79.66 [Salinas y Castro]: manta colorada **encima**
I, 85.6 [Luis de Góngora]: **encima** de un arca,
I, 94.14 [Luis de Góngora]: que **encima** del olmo gime,
I, 118.70 [Anónimo]: que me echó de **encima**
I, 137.34 [Anónimo]: y **encima** su frente insigne
I, 183.5 [Lope de Vega]: **encima** una humilde cama,
I, 195.45 [Anónimo]: Al subir don Bueso **encima**,
I, 226.34 [Anónimo]: se puso **encima** del raso,
I, 361.28 [Anónimo]: ponga **encima** ramos verdes,
I, 367.44 [Lope de Vega]: **encima** una toca blanca.

encina: s. f., 'quercia'

I, 172.1 [Anónimo]: a piè de una seca **encina**

encinta: agg. qual., 'incinta'

I, 248.23 [Anónimo]: temiendo veros **encinta**:
I, 248.24 [Anónimo]: ¡ay, Dios, quién **encinta** os viera!

encoger: verbo tr.

- 1) 'rimpicciolire', 'diventare piccolo'
- I, 36.52 [Anónimo]: ***encogida** y corta mano;
2) 'rattrappire'
- I, 90.40 [Luis de Góngora]: ***encogidas** y arrugadas:

encolar: verbo tr., 'incollare'

I, 79.79 [Salinas y Castro]: mesa de pino ***encolada**,

encomendar: verbo tr., 'affidare'

I, 86.50 [Anónimo]: se la **encomienda**, y le ruega
I, 372.29 [Lope de Vega]: **Mi fe te encomienda**, Azarque,

encontrar: verbo tr.

- 1) 'trovare'
- I, 6.19 [Anónimo]: **encuentres** (aunque sea sólo)
I, 11.40 [Anónimo]: uno **encuentra** y otro pasa;
I, 119.23 [Anónimo]: donde **encontré** un abadejo
- 2) intr. pron. **encontrarse** 'incontrarsi'
- I, 24b.80 [Anónimo]: con mayor furor **se encuentran**,
I, 119.43 [Anónimo]: donde **encontré** con un Ángel
I, 153.40 [Anónimo]: **que cada noche me encuentra**,
I, 351.52 [Anónimo]: **y encuéntranse con las almas**.
I, 368.78 [Anónimo]: **sucede encontrarme**.
- 2) 'opporsi'
- I, 20.16 [Lope de Vega]: de aficiones ***encontradas**
I, 25.53 [Lope de Vega]: Condiciones ***encontradas**
I, 67.32 [Liñán de Riaza]: por andar siempre ***encontrados**

encorar: verbo tr., 'rivestire di cuoio'

I, 143.3 [Anónimo]: Es chico y bien ***encorado**

encubertar: verbo ant. tr., 'coperta'

I, 167.17 [Anónimo]: ***encubertada** la yegua
I, 182.38 [Anónimo]: y con recato ***encubierta**

encubrir: verbo tr.

- 1) 'coprire'
- I, 13.22 [Lope de Vega]: **encubre** con esperanças
I, 64.37 [Salinas y Castro]: Y al **encubrir** tanta gloria
I, 170.40 [Anónimo]: **y encubra** los valles llanos.
- 2) intr. pron. **encubrirse** 'occultarsi'
- I, 21.21 [Lope de Vega]: No advierte cuán mal **se encubre**
I, 109.17 [Anónimo]: **Encúbrese** de mis ojos
I, 146.37 [Anónimo]: no **se encubra** quien del cielo
- 3) 'nascondere', 'occultare'
- I, 20.36 [Lope de Vega]: de sus ***encubiertas** ansias,

- I, 55.97 [Anonimo]: **Encubres** públicos zelos
 I, 62.63 [Lope de Vega]: «¿Para qué entraste ***encubierta**,
 I, 73.44 [Lope de Vega]: que **encubren** las dudas.
 I, 99.33 [Anonimo]: Si lo pensaste **encubrir**
 I, 112.27 [Liñán de Rialza]: que ***encubierto** con dos pinos
 I, 146.19 [Anonimo]: ni que, ***encubierta** una fea,
 I, 149.31 [Anonimo]: que por **encubrir** tu culpa
 I, 210.28 [Anonimo]: ya de ***encubierta** lisonja.
 I, 357.20 [Lope de Vega]: **encubre** la saya negra.
 I, 367.46 [Lope de Vega]: del Sol, **encubre** su cara,

encuentro: s. m.

- 1) in loc. verb. **salir al encuentro** 'opposi'
 I, 11.77 [Anonimo]: **Sale al encuentro** Ganzul
 2) 'incontro'
 I, 58.107 [Anonimo]: al primer **encuentro** vuelve
 I, 251.38 [Anonimo]: **al encuentro no me salga**,

encumbrado: agg. qual., 'alto'

- I, 75.34 [Anonimo]: baxo una **encumbrada** haya,
 I, 110.39 [Anonimo]: los más **encumbrados** sotos,
 I, 206.14 [Anonimo]: de nuestro monte **encumbrado**,
 I, 367.1 [Lop de Vega]: **El encumbrado** Albaicín,

encumbrar: verbo intr., 'elevator'

- I, 268.104 [Anonimo]: que **encumbra** su valle

endecha:

- 1) s. f., 'nenia'
 I, 33.56 [Salinas y Castro]: por funeral mis **endechas**.
 I, 94.6 [Luis de Góngora]: envuelta en **endechas** tristes,
 I, 108.42 [Anonimo]: mil lastimosas **endechas**.
 I, 190.8 [Liñán de Riazza]: **oiga el cielo mis endechas**,
 I, 278.6 [Liñán de Riazza]: **porque no cantan endechas**,
 I, 370.10 [Anonimo]: **tu cantar endechas**,
 2) s. f., 'canto funebre'
 I, 177.54 [Salinas y Castro]: por funeral mis **endechas**.

endechero: s. m. ant., 'lamentoso'

- I, 120.57 [Anonimo]: a los **endecheros** veda,

endurecer: verbo tr. fig., 'rafforzare'

- I, 125.24 [Liñán de Rialza]: las Musas se me **endurecen**.

endereçar → enderezar

enderezar: verbo

- 1) intr. pron. **enderezarse** 'raddrizzarsi'
 I, 213.88 [Anonimo]: y al momento **se endereça**.

endrina: s. f., 'prugna selvatica'

- I, 261.111 [Cervantes]: Poder de Dios, qué de **endrinas**

Eneas: n. p. pers. mitol., 'Enea'

- I, 222.47 [Lope de Vega]: huyó por el mar **Eneas**,
 I, 224.4 [Anonimo]: huir la flota de **Eneas**:
 I, 224.40 [Anonimo]: pues del alma triunfa **Eneas**.
 I, 276.8 [Liñán de Riazza]: **dexada del falso Eneas**.
 I, 376.14 [Lope/de la Cueva?]: **retrato del mismo Eneas**;

enebro: s. m., 'ginepro'

- I, 265.13 [Liñán de Riazza]: hincando estacas de **enebro**

enero: s. m., 'gennaio'

- I, 27.12 [Anonimo]: Março, Abril, Octubre, **Enero**.
 I, 99.101 [Anonimo]: Que presto veas de **Enero**

enemigo:

- 1) s. m., 'nemico', 'rivale'
 I, 5.3 [Lope de Vega]:
 I, 5.45 [Lope de Vega]:
 I, 7.50 [Anonimo]:
 I, 24.15 [Anonimo]:
 I, 24.65 [Anonimo]:
 I, 25.51 [Lope de Vega]:
 I, 25.71 [Lope de Vega]:
 I, 29.18 [Lope de Vega]:
 I, 34.32 [Salinas y Castro]:
 I, 36.40 [Anonimo]:
 I, 45.11 [Anonimo]:
 I, 54.67 [Luis de Góngora]:
 I, 55.23 [Anonimo]:
 I, 69.69 [Lope de Vega (?)]:
 I, 72.57 [Anonimo]:
 I, 96.3 [Anonimo]:
 I, 96.93 [Anonimo]:
 I, 103.37 [Lope de Vega]:
 I, 110.20 [Anonimo]:
 I, 110.26 [Anonimo]:
 I, 113.20 [Anonimo]:
 I, 122.26 [Liñán de Rialza]:
 I, 126.112 [Lope de Vega]:
 I, 151.59 [Anonimo]:
 I, 152.47 [Anonimo]:
 I, 153.39 [Anonimo]:
 I, 159.14 [Lope/Bueno(?)]:
 I, 163.22 [Anonimo]:
 I, 189.37 [Liñán de Riazza]:
 I, 205.3 [Anonimo]:
 I, 218.61 [Anonimo]:
 I, 218.85 [Anonimo]:
 I, 220.37 [Anonimo]:
 I, 221.29 [Anonimo]:
 I, 223.1 [Anonimo]:
 I, 231.33 [Anonimo]:
 I, 236.25 [Anonimo]:
 I, 251.33 [Anonimo]:
 I, 253.41 [Anonimo]:
 I, 258.56 [Lope de Vega]:
 I, 266.19 [Anonimo]:
 I, 270.29 [Liñán de Riazza]:
 I, 275.24 [Cervantes]:
 I, 354.14 [Anonimo]:
 I, 366.76 [Anonimo]:
 I, 378.35 [Anonimo]:
 2) agg. qual., 'nemico'
 I, 124.97 [Lope de Vega]:
 I, 130.80 [Anonimo]:
 I, 175.3 [Anonimo]:
 I, 175.67 [Anonimo]:
 I, 184.6 [Anonimo]:
 I, 214.41 [Anonimo]:
 I, 219.17 [Anonimo]:
 I, 263.11 [Anonimo]:
 I, 275.1 [Cervantes]:
 y la **enemiga** del día
 Alá permita, **enemiga**,
 los **enemigos** que tienes
 a quien les dice: «**Enemigas**,
 porque vea mi **enemiga**
 un **enemigo** ordinario
 que ví a mi Moro **enemigo**
 a mi **enemigo** me alabas;
 la cura como **enemigo**,
 de su **enemigo** y contrario.
 recuerda que el **enemigo**
 porque para un **enemigo**
enemigo de Albençaydos
 Los ojos vuelve, **enemiga**,
 haziendo estos **enemigos**
 con **enemigos** valientes,
 mas aunque **enemigos** crezcan,
 Mira qué buen **enemigo**
 Mis **enemigos** me vençan
 de mis **enemigos** sea
 los **enemigos** te dexen.
 y en ellas a un **enemigo**
 los más **enemigos** Reinos.
rompió por sus enemigos
sus enemigos se huelgan,
 y de mi **enemiga** luna
 mis fieros envidiosos **enemigos**,
 si vienent tus **enemigos**
 y dellos a mi **enemigo**
 que el **enemigo** furioso
 La sombra de mi **enemiga**
 ¿Qué me quieres, **enemiga**,
 Vive a tu gusto, **enemiga**,
 Y cuanto más mi **enemiga**
 «Cuando de los **enemigos**
 Vénçate, **enemiga** bella,
 Mas los fieros **enemigos**
 si huelgas como **enemigas**
 Vi triunfar a mi **enemigo**
 pues fué de **enemigos** buenos.
 que a sus **enemigos** teme
 y son **enemigos**,
 Alas te dió mi **enemiga**,
augmentador y enemigo
 los **enemigos** te teman,
 y no des al **enemigo**
 Y deme el tiempo **enemigo**
 «Ay cielo, de mis gustos **enemigo**,
 bañado en sangre **enemiga**
 en los fieros **enemigos**
 contra la **enemiga** espada,
 Pluguiera al cielo, **enemiga**,
 Aquí, cruel **enemiga**,
 de la virtud **enemiga**,
 «Triste memoria **enemiga**

enemistad: s. f., 'inimicizia'

- I, 55.99 [Anonimo]: conciertas **enemistades**,
 I, 185.49 [Anonimo]: **muy antigua enemistad**
 I, 226.5 [Anonimo]: Las **enemistades** viejas,

enfadar: verbo tr.

- 1) 'irritare'
 I, 6.55 [Anonimo]: **enfádenle** tus servicios,
 I, 65.64 [Salinas y Castro]: yerra mucho si te **enfada**.
 I, 109.25 [Anonimo]: **Enfádenle** mis caricias,
 I, 109.26 [Anonimo]: y estar conmigo le **enfada**:
 I, 140.18 [Anonimo]: en tanto extremo ***enfadados**
 I, 250.78 [Anonimo]: diré a Tisbeno que **enfada**
 con sus prolixas arengas,
 2) intr. pron. **enfadarse** 'irritarsi'
 I, 29.20 [Lope de Vega]: y si te busco te **enfadas**.
 I, 234.4 [Lope de Vega]: que pensando en ti **se enfada**?

- enfado:** s. m., ‘collera’
I, 262.9 [Lope de Vega]: que teme más un **enfado**
- enfadoso:** agg. qual., ‘noioso’
I, 146.34 [Anonimo]: la escuridad **enfadosa**;
I, 157.2 [Lope de Vega]: **prolixa, enfadosa y larga,**
- enfermar:** verbo tr., ‘far ammalare’
I, 104.21 [Miguel Sánchez]: Si **enferma** en la voluntad,
- enfermedad:** s. f., ‘malattia’
I, 128.101 [R. de Ardidia]: que en aquella **enfermedad**
I, 139.41 [Anonimo]: con su larga **enfermedad**,
I, 186.56 [Lope de Vega]: **de una enfermedad muy grave.**
I, 163.26 [Anonimo]: **Sargento la enfermedad,**
- enfermo:**
1) agg. qual., ‘malato’
I, 93.76 [Luis de Góngora]: porque andaba **enfermo**?
I, 95.57 [Anonimo]: viéndola **enferma** y sin hombre
I, 102.37 [Anonimo]: mejor es que came **enferma**
I, 186.55 [Lope de Vega]: **que estaba enfermo en la cama**
I, 187.71 [Anonimo]: **con un enfermo accidente**
I, 209.65 [Lope de Vega]: **enfermo, amarillo y flaco,**
I, 254.20 [Anonimo]: **y para gustos enfermo;**
2) s. m., ‘malato’
I, 259.7 [Lope de Vega]: que siempre al **enfermo** el sano
- enfrenar:** verbo tr.
1) intr. pron. **enfrenarse** ‘moderarsi’, ‘contenersi’
I, 350.10 [Lope de Vega]: **que mansamente se enfrena,**
- enfrentar:** verbo tr., ‘affrontare’
I, 17.49 [Anonimo]: – Dixo, y **enfrentando** el Moro
- enfriar:** verbo tr., ‘raffreddare’
I, 245.26 [Anonimo]: cuyos temores te **enfrien**;
- engañador:** agg. qual., ‘ingannevole’
I, 98.3 [Anonimo]: del **engañador** Bireno
I, 204.50 [Anonimo]: **engañadores** zagales,
- engañar:** verbo
1) tr., ‘ingannare’
I, 2.43 [Lope de Vega]: la **engañastes** para el bien,
I, 7.62 [Anonimo]: las que **engañas** y entretienes,
I, 13.50 [Lope de Vega]: no es sentimiento que **engaña**,
I, 17.22 [Anonimo]: que fácilmente le **engaña**,
I, 29.42 [Lope de Vega]: siempre la gente se **engaña**,
I, 35.12 [Anonimo]: aunque le **engañe** el esfuerço.
I, 50.2 [Anonimo]: del ***engañado** Narciso,
I, 63.46 [Lope de Vega]: y Xarifa a quien la **engaña**,
I, 69.38 [Lope de Vega (?): de que así quise **engañarte**,
I, 95.26 [Anonimo]: ***engañadas** de sí mismas,
I, 101.52 [Anonimo]: y cuál demonio os **engaña**?
I, 103.42 [Lope de Vega]: ni tu hermosura **engañara**
I, 106.30 [Anonimo]: esa os **engaña** más presto,
I, 111.41 [Lope de Vega]: Oh Filis, cuán ***engañada**
I, 117.4 [Anonimo]: y alguna sombra me **engaña**.
I, 123.11 [Lope de Vega]: a **engañarme** solamente,
I, 123.12 [Lope de Vega]: pues me **engañas** y me dexas.
I, 123.18 [Lope de Vega]: que el ***engañarme** es ofensa:
I, 123.21 [Lope de Vega]: **Engañasme** con dezir
I, 130.50 [Anonimo]: y luego, ***engañada**, dixo:
I, 157.37 [Lope de Vega]: **y que *engañada vivías,**
I, 157.38 [Lope de Vega]: **vives en ello *engañada,**
I, 162.52 [Lope de Vega]: **tu fantasía te engaña,**
I, 163.2 [Anonimo]: **y la vida los engaña**
I, 164.15 [Anonimo]: **no se engañoron en ello,**
I, 171.50 [Anonimo]: **mucho te estimas y engañas,**
- I, 199.7 [Anonimo]: **mira que te engaña**
I, 204.34 [Anonimo]: que te **engañarán** los hombres. »
I, 204.41 [Anonimo]: que te **engañarán** los hombres.
I, 204.48 [Anonimo]: que te **engañarán** los hombres.
I, 204.55 [Anonimo]: que te **engañarán** los hombres.
I, 217.2 [Anonimo]: y **engañándome** mil vezes,
I, 222.29 [Lope de Vega]: De la que **engañas** me pesa;
I, 222.39 [Lope de Vega]: y **engañar** a una mujer
I, 230.48 [Anonimo]: no es posible que me **engañen**.
I, 234.22 [Lope de Vega]: cruel, con que me **engañaste**,
I, 234.23 [Lope de Vega]: y con que a todos **engañas**.
I, 234.24 [Lope de Vega]: A ti te **engañaste** sola,
I, 234.25 [Lope de Vega]: pues te he de ver ***engañada**
I, 238.28 [Lope de Vega]: de tus ojos que me **engañan**.
I, 240.39 [Anonimo]: para la dama que **engañas**
I, 243.5 [Liñán de Riaza]: No me **engañarás** agora
I, 245.47 [Anonimo]: ¡ay dellos! que los **engañas**
I, 250.72 [Anonimo]: dime ¿quién es la que **engañas**?
I, 266.13 [Anonimo]: **Engaño**me tu semblante,
I, 275.29 [Cervantes]: **Tus palabras me engañaron,**
I, 275.33 [Cervantes]: **Viví *engañado y contento,**
I, 358.25 [Lope de Vega]: **No es bien que engañarme** quieras
I, 365.7 [Anonimo]: **está un pastor *engañado,**
I, 365.13 [Anonimo]: **Viví muriendo *engañado,**
I, 365.14 [Anonimo]: **Aunque mujeres no engañan,**
I, 366.94 [Anonimo]: **no te engaña ni te mienta,**
- 2) intr. pron. **engañarse** ‘sbagliarsi’
I, 111.13 [Lope de Vega]: Muchos piensan y **se engañan**,
I, 214.28 [Anonimo]: y que **me engañé** en quererte.
- engaño:** s. m., ‘inganno’, ‘menzogna’
I, 2.54 [Lope de Vega]: **engaños** y quejas falsas,
I, 2.55 [Lope de Vega]: y **engaños** y queja injusta
I, 36.14 [Anonimo]: engendrar nuevos **engaños**,
I, 73.46 [Lope de Vega]: remedio al **engaño**,
I, 114.36 [Lope de Vega]: maestra de mis **engaños**;
I, 122.13 [Liñán de Riaza]: que pronuncian tus **engaños**
I, 123.43 [Lope de Vega]: a hazer nuevos **engaños**
I, 123.63 [Lope de Vega]: por ser gran madre de **engaños**
I, 124.96 [Lope de Vega]: tus **engaños** y tus zelos.
I, 126.69 [Lope de Vega]: ¿Qué de **engaños** han medido
I, 142.27 [Anonimo]: a quien **engaños** abrasan.
I, 144.3 [Anonimo]: de los **engaños** pasados
I, 145.22 [Anonimo]: testimonios y **engaños**,
I, 146.43 [Anonimo]: sin que pueda haber **engaño**,
I, 170.30 [Anonimo]: **ya sus zelos son engaños,**
I, 189.13 [Liñán de Riaza]: **que tus engaños pronuncia**
I, 204.24 [Anonimo]: y tu **engaño** fué la escuela.
I, 214.27 [Anonimo]: ya conozco que fué **engaño**
I, 220.7 [Anonimo]: pues yo fuerço mil **engaños**
I, 222.36 [Lope de Vega]: que **engaño** tal es de Ulises.
I, 228.20 [Mendilla]: el «**engaño**» y la «**mundança**».
I, 237.36 [Anonimo]: con el **engaño** que usó.
I, 240.29 [Anonimo]: ¿Adónde enseñas **engaños**?
I, 242.42 [Anonimo]: ingrata Lisis, tu **engaño**,
- engañoso:** agg. qual., ‘ingannevole’
I, 62.64 [Lope de Vega]: traidor, la **engañoso** cara?
I, 71.61 [Anonimo]: del laberinto **engañoso**
I, 167.118 [Anonimo]: **mi fe me sale engañoso.**
I, 266.39 [Anonimo]: tu condición **engañoso**,
I, 274. 7 [Liñán de Riaza]: **divisa contra engañosas**
- engastar:** verbo intr., ‘incastonare’
I, 79.52 [Salinas y Castro]: ***engastadas** en alquimia,
- engendrar:** verbo tr.
1) ‘causare’, ‘provocare’
I, 36.13 [Anonimo]: **engendrar** nuevos engaños,
I, 52.17 [Anonimo]: **engendran** sus vestigios
I, 103.12 [Lope de Vega]: que **ha engendrado** tu vengança;
I, 190.9 [Liñán de Riaza]: **y de mi voz *engendrado**
2) ‘concepire’, ‘generare’
I, 105.13 [Anonimo]: y la patria que **engendró**
tantos ánimos gallardos

I, 105.15 [Anonimo]: como agora **engendra** espinas
I, 203.24 [Anonimo]: al punto que te **engendrara**.

engomar: verbo tr., ‘incollare’

I, 206.88 [Anonimo]: ni en bigotes ***engomados**.

engordar: verbo intr.

1) ‘ingrassare’

I, 117.110 [Anonimo]: y **engordaré** por semanas
I, 261.129 [Cervantes]: Mirad que mucho que **engorden**,

2) intr. pron. **engordarse** ‘ingrossare’

I, 125.79 [Liñán de Riaza]: que con fiambre **se engorda**

enhebrar: verbo tr., ‘infilare’

I, 37.50 [Lasso de la Vega]: un cabello suyo **enhebra**,

enhechizar: verbo tr., poco usado, ‘stregare’, ‘ammaliare’

I, 239.30 [Anonimo]: que parece que **enhechizan**:

enhilar: verbo tr., ‘infilare’

I, 118.50 [Anonimo]: que agujas **enhila**

enhorabuena: avv. modo, ‘felicemente’

I, 146.5 [Anonimo]: Venga muy **enhorabuena**
I, 161.4 [Anonimo]: **tratan, Dios enorabuena,**
I, 243.31 [Liñán de Riaza]: **en hora buena** me olvidés,

enhoramala: avv. modo, ‘in mal ora’

I, 144.72 [Anonimo]: vete mucho **en noramala**.>

enjaezar: verbo tr., ‘bardare’

I, 139.13 [Anonimo]: y el que **enjaeza** el caballo

enjugar: verbo tr.

1) ‘asciugare’

I, 96.67 [Anonimo]: y con suspiros **enxuga**
I, 155.33 [Anonimo]: «**Enxugad, señora, dize,**
I, 209.48 [Lope de Vega]: traer las bragas ***enxutas**.

2) ‘prosciugare’

I, 383.37 [Anonimo]: **el rostro *enxuto y los ojos**

enlazar: verbo

1) tr. irr., ‘allacciare’, ‘unire’

I, 56.50 [Anonimo]: pone hebilleta y **enlaza**,
I, 65.2 [Salinas y Castro]: unas Moras ***enlazadas**
I, 65.24 [Salinas y Castro]: rendidas almas **enlazan**.
I, 70.18 [Anonimo]: que la pluma verde **enlaza**,
I, 81.43 [Anonimo]: pensando **enlazar** con ella
I, 81.44 [Anonimo]: lo que amor bastardo **enlaza**;
I, 96.36 [Anonimo]: recoge, aprieta y **enlaza**,
I, 138.8 [Anonimo]: que su digna frente **enlazan**,
I, 142.14 [Anonimo]: mil coraçones **enlazas**
I, 225.28 [Lope de Vega]: el hermoso cuello **enlazan**.>
I, 277.58 [Anonimo]: **los que pecho y cuello enlazan,**
I, 272.64 [Liñán de Riaza]: **el cuello añuda y enlaza**.

2) rifl. **enlazarse** ‘avvinghiarsi’

I, 109.41 [Anonimo]: Si me **enlazo** de su cuello,

enlutar: verbo tr., ‘affliggere’, ‘rattristare’

I, 25.111 [Lope de Vega]: y ***enlutado** el coraçón

enmedio → medio

enmendar: verbo tr., ‘emendare’, ‘correggere’

I, 117.86 [Anonimo]: soléis **enmendar** las faltas,
I, 137.85 [Anonimo]: y si no quies **emendarte**,

I, 278.38 [Liñán de Riaza]: o tu condición **emienda**,

enmienda: s. f.

1) ‘emendamento’

I, 72.76 [Anonimo]: porque no tienen **enmienda**.

2) ‘rettifica’

I, 248.56 [Anonimo]: tengo de tomar **enmienda**.>

enmudecer: verbo tr. intr., ‘zittire’

I, 15.29 [Anonimo]: Está un poco ***enmudecido**,
I, 54.87 [Luis de Góngora]: y, ***enmudecida**, le dixo,
I, 62.87 [Lope de Vega]: cuando hablan **enmudecen**,
I, 69.11 [Lope de Vega (?)]: **enmudeciendo** las leyes
I, 176.40 [Anonimo]: **enmudezca** el desculparme.
I, 179.48 [Anonimo]: **mudo, que, ausente, enmudece.**
I, 179.62 [Anonimo]: **viendo a la que ama enmudece,**
I, 201.28 [Anonimo]: la **enmudece** en la su vaina,
I, 203.7 [Anonimo]: que **enmudece** hasta en los reyes
I, 277.53 [Anonimo]: **Aunque la lengua enmudece**
I, 278.22 [Liñán de Riaza]: **enmudeces, y a la tierra**

enojar: verbo tr.

1) ‘irritare’

I, 5.52 [Lope de Vega]: y que en la mesa le **enjoes**,
I, 43.23 [Catalina Zamudio]: las florecillas le **enojan**,
I, 53.47 [Lope de Vega]: porque le **enojan** mis zelos
I, 53.48 [Lope de Vega]: y mis desdichas le **enojan**.
I, 207.59 [Anonimo]: con el temor de **enojarte**
I, 180.51 [Anonimo]: **del torpe pecho *enojado,**
I, 181.114 [Anonimo]: **se finge el otro *enojado**
I, 183.50 [Anonimo]: **cuando te enojés con ellos..>**
I, 255.5 [Anonimo]: **a las *enojadas nubes**
I, 364.20 [Lope de Vega]: **sin que la ofenda ni enoje.**

2) intr. pron. **enojarse** ‘irritarsi’, ‘adirarsi’

I, 10.44 [Anonimo]: ***enojada** con sí mesma,
I, 13.43 [Lope de Vega]: tan ***enojada** conmigo,
I, 13.44 [Lope de Vega]: que contigo **te enojaba?**
I, 37.21 [Lasso de la Vega]: El maestro está ***enojado**
I, 86.62 [Anonimo]: ***enojada** y muy soberbia,
I, 144.5 [Anonimo]: y se la escribió ***enojada**,
I, 249.8 [Anonimo]: fiero, altivo y ***enojado**:

enojo: s. m., ‘rabbia’

I, 25.50 [Lope de Vega]: que tantos **enojos** cueste
I, 38.25 [Anonimo]: El niño, con el **enojo**,
I, 49.6 [Anonimo]: principio de mis **enojos**;
I, 49.22 [Anonimo]: con la alma llena de **enojos**,
I, 49.42 [Anonimo]: porque acaban sus **enojos**,
I, 57.33 [Anonimo]: – Dixo, y antes que el **enojo**
I, 61.54 [Lope de Vega]: resultando del **enojo**
I, 73.35 [Lope de Vega]: eran mis **enojos**
I, 111.22 [Lope de Vega]: y libres de mis **enojos**,
I, 196.31 [Lope de Vega]: **alivio de sus enojos**
I, 199.33 [Anonimo]: **al menor enojo**
I, 276.53 [Liñán de Riaza]: **Al fin moderó su enojo,**

enojoso: agg. qual., ‘fastidioso’

I, 216.3 [Anonimo]: agora tan **enojosas**

enorabuena → enhorabuena

enorme: agg. qual. inv., ‘enorme’

I, 5.22 [Lope de Vega]: de un agravio tan **inorme**
I, 68.36 [Lope de Vega]: de un agravio tan **inorme**,
I, 147.40 [Salinas y Castro]: dan varias muertes **enormes**.
I, 149.11 [Anonimo]: Y mil agravios **enormes**

enramar: verbo tr., ‘ramificare’

I, 110.31 [Anonimo]: ni a ver **enramar** sus vides

- enrandar:** verbo tr., ‘adornare con pizzo’
I, 100.44 [Anonimo]: sigo la secta **enrandada**:
- enredar:** verbo tr.
1) intr. pron. **enredarse** ‘aggrovigliarsi’
I, 71.17 [Anonimo]: tan ***enredado** y revuelto
I, 71.57 [Anonimo]: Tan ***enredado** y confuso
I, 119.25 [Anonimo]: Con aquesta **me enredé**,
2) ‘trattenere’
I, 245.39 [Anonimo]: te **enreda**, y dexa este robre
- enredo:** s. m., ‘intriga’, ‘intreccio’
I, 22.35 [Lope de Vega]: afuera **enredos** de amor,
I, 95.61 [Anonimo]: huyeron de sus **enredos**
I, 106.22 [Anonimo]: del niño amor los **enredos**,
I, 126.38 [Lope de Vega]: de mentiras y de **enredos**,
- enriquecer:** verbo tr.
1) ‘arricchire’
I, 26.23 [Anonimo]: que con humor **enriquezen**
I, 56.3 [Anonimo]: cuyas aguas **enriquecen**
I, 160.12 [Anonimo]: **que amor enriquecen**,
I, 236.3 [Anonimo]: de sus flores, y **enriquece**
2) intr. pron. **enriquecerse**, ‘arricchirsi’
I, 229.10 [Anonimo]: **se enriquece** el alma mía»;
- enrizar:** verbo tr., ‘arricciare’, ‘fare riccio’
I, 101.17 [Anonimo]: Los ***enrizados** copetes
I, 167.20 [Anonimo]: hasta la ***enrizada** cola
- ensalada:** s. f., ‘insalata’
I, 198.29 [Góngora]: no diga que fué **ensalada**,
- ensalzar:** verbo tr.
1) intr. pron. **ensalzarse** ‘nobilitarsi’, ‘elevarsi’
I, 20.54 [Lope de Vega]: y mucho el amor **se ensalça**,
2) ‘nobilitare’
I, 103.30 [Lope de Vega]: mi prosa y verso te **ensalçan**
I, 124.9 [Lope de Vega]: Pero no **ensalces** tu nombre,
- ensanchar:** verbo tr.
1) intr. pron. **ensancharse** ‘allargarsi’
I, 234.12 [Lope de Vega]: tanto cuanto ya **te ensanchas**,
I, 251.16 [Anonimo]: **ya le estrecha, ya le ensancha**.
2) ‘allargare’
I, 272.4 [Liñán de Rianza]: **su curso ligero ensancha**;
- ensartar:** verbo tr., ‘infilare’
I, 38.48 [Anonimo]: y las perlas que traían,
una prende y otra **ensarta**.
- ensayar:** verbo tr.
1) intr. pron. **ensayarse** ‘esercitarsi’, ‘addestrarsi’
I, 2.36 [Lope de Vega]: como de burlas **te ensayas**,
2) intr. pron. **ensayarse** ‘cimentarsi’
I, 363.33 [Salinas Castro]: **y si en otro amor se ensaya**
- ensellar:** verbo tr., ‘insellare’
I, 3.1 [Lope de Vega]: **Ensíllenme** el potro ruzio
I, 4.1 [Luis de Góngora]: «**Ensíllanme** el asno ruzio
- enseñar:** verbo tr.
1) ‘indicare’, ‘mostrare’
I, 24b.84 [Anonimo]: y fuego y llamas **enseñan**
I, 92.77 [Luis de Góngora]: **Enseñásteme**, traidor,
I, 109.40 [Anonimo]: **enseñame** las espaldas.
I, 119.13 [Anonimo]: **Enseñaronme** a labrar
I, 122.17 [Liñán de Rianza]: ya que quisiste **enseñarme**
- I, 126.20 [Lope de Vega]: **enseñar** tal sufrimiento.
I, 204.23 [Anonimo]: mis desdichas me **enseñaron**,
I, 240.29 [Anonimo]: ¿Adónde **enseñas** engaños?
2) ‘indicare’, ‘insegnare’
I, 202.14 [Anonimo]: ¿qué ley, padre, vos **enseña**,
[...]
deshederar a las fembras?
I, 204.21 [Anonimo]: –«Tú me **enseñaste** a querer
3) in perif. verb. **enseñar a + inf.** ‘insegnare a’
I, 181.67 [Anonimo]: **y enseñándole a volar**
- ensuciar:** verbo tr., ‘sporcare’
I, 93.72 [Luis de Góngora]: me **ensució** los dedos?
- entender:** verbo tr. irr.
1) ‘capire’
I, 9.68 [Anonimo]: deste mal que tú no **entiendes**.»
I, 13.57 [Lope de Vega]: Felisalba, no te **entiendo**,
I, 28.29 [Lope de Vega]: **Entendí**, si entender pudo
I, 28.29 [Lope de Vega]: Entendió, si **entender** pudo
I, 89.55 [Anonimo]: puesto que nadie no **entienda**
I, 101.55 [Anonimo]: Y no **entendáis** que os rogamos
I, 114.45 [Lope de Vega]: lo **entienden** por los Troyanos.
I, 124.31 [Lope de Vega]: mucho de cuerpos **entiendes**,
I, 124.95 [Lope de Vega]: para poder **entender**
I, 130.64 [Anonimo]: **entendiendo** que era sueño
I, 134.64 [Anonimo]: que bien se **entiende** que en ella
I, 141.76 [Anonimo]: y **entendiendo** que eran Moros,
I, 149.21 [Anonimo]: bien me **entiendes**, aunque callas,
I, 164.13 [Anonimo]: **dispuesto para entender**
I, 170.49 [Anonimo]: y Aliatar, porque no **entienda**
I, 171.69 [Anonimo]: pero bien **entenderás**
I, 176.5 [Anonimo]: que si pregunto en qué **entiendes**,
I, 176.25 [Anonimo]: no **entendí** que era mujer
I, 185.73 [Anonimo]: **entendiendo** la vengas
I, 186.41 [Lope de Vega]: Pero ya **entenderás**, perro,
I, 197.53 [Lope de Vega]: como que no me **entendistes**.»
I, 218.7 [Anonimo]: ni dolor, pues no lo **entiende**
I, 218.40 [Anonimo]: no **entenderá** más que un jarro.
I, 238.1 [Lope de Vega]: «Cuando **entendí** que tenía
I, 249.9 [Anonimo]: –«Nunca **entendí** que es pecho
I, 280.65 [Lope de Vega]: Las damas que lo **entendieron**
I, 349.53 [Anonimo]: **Y porque no entendáis**
I, 354.29 [Anonimo]: **Y porque no entendiesen**
I, 368.21 [Anonimo]: quiso que **entendiese**
I, 368.43 [Anonimo]: **Vínela a entender**,
I, 375.75 [Lope de Vega]: porque **entendió** que venía
I, 385.32 [Anonimo]: y **entiende** bien que la empresa
I, 385.39 [Anonimo]: muy bien **entendido** tengo
I, 385.53 [Anonimo]: **Y también, porque no entienda**
- 2) in loc. verb. **dar a entender** ‘far capire’
I, 20.26 [Lope de Vega]: y **dando a entender** que trata
I, 59.105 [Liñán de Rianza]: Muere sin **dallo a entender**,
I, 241.47 [Anonimo]: le **daré a entender** que soy
I, 280.61 [Lope de Vega]: Y por no **dar a entender**
I, 364.27 [Lope de Vega]: **dando a entender que no gusta**
- 3) intr. pron. **entenderse** ‘capirsi’
I, 125.6 [Liñán de Rianza]: del Bemol no se **me entiende**
I, 125.78 [Liñán de Rianza]: con las de medir **se entiende**,
I, 137.36 [Anonimo]: porque **se entienda** que rige,
I, 218.36 [Anonimo]: de **entenderme** sí, y no acabo.
- entendimiento:** s. m., ‘intendimento’
I, 104.37 [Miguel Sánchez]: Su confuso **entendimiento**
- enternecer:** verbo tr. irr., ‘intenerire’
I, 25.63 [Lope de Vega]: **enternecerán** si vivo
I, 96.66 [Anonimo]: moja, **enternece** y ablanda,
I, 195.53 [Anonimo]: **y *enternecido, le dixo:**
I, 215.56 [Anonimo]: ***enternecida** y turbada:
I, 260.33 [Anonimo]: Unas vezes se **enternece**,
- entero:** agg. qual., ‘intero’
I, 93.86 [Luis de Góngora]: dos meses **enteros**

- I, 123.40 [Lope de Vega]: hecha en piezas, y en ti **entera**.
 I, 165.11 [Anónimo]: a darme una gloria **entera**
 I, 171.54 [Anónimo]: **entera** no ha de contarla,
 I, 268.113 [Anónimo]: su retrato **entero**.
 I, 379.38 [Anónimo]: **ser su entera** voluntad

enterrar: verbo tr., ‘seppellire’

- I, 31.18 [Lope de Vega]: los ojos, y los **entierren**,
 I, 113.22 [Anónimo]: creerlo he cuando te **entierre**,
 I, 153.59 [Anónimo]: que en aquel **entierran** muertos,
 I, 153.60 [Anónimo]: pero tú vivo me **entierras**;
 I, 178.34 [Anónimo]: y me **entierra** mi cuidado,
 I, 228.43 [Mendilla]: «Aquí se **entierran** los muertos
 I, 228.46 [Mendilla]: **enterráronle** sin causa
 I, 257.4 [Anónimo]: dentro en Francia se **enterrase**.
 I, 267.47 [Anónimo]: perderán por **enterraros**,

entibiar: verbo tr.

- 1) intr. pron. **entibiarse** ‘raffreddarsi’
 I, 118.24 [Anónimo]: y en mi fe **se entibia**,

entierro: s. m., ‘sepultura’

- I, 267.57 [Anónimo]: Por pobres en vuestro **entierro**

entonación: s. f.

- 1) fig., ‘arroganza’, ‘superbia’
 I, 125.33 [Liñán de Rialza]: A la **entonación** hinchada
 de galanes transparentes,
 2) ‘intonazione’
 I, 128.40 [R. de Ardila]: la **entonación** y la cuenta.

entonar: verbo tr., ‘intonare’

- I, 360.27 [Anónimo]: y el general los **entona**:

entonces: avv. tempo

- 1) ‘allora’, ‘in quel momento’
 I, 7.85 [Anónimo]: Pasaba **entonces** un paje
 I, 24b.94 [Anónimo]: que es **entonces** quien le lleva,
 I, 24b.104 [Anónimo]: que **entonces** tendré por buena,
 I, 35.55 [Anónimo]: pintar lo que **entonces** vi
 I, 68.60 [Lope de Vega]: no me prendieran **entonces**,
 I, 73.7 [Lope de Vega]: como si **entonces** volviera
 I, 116.40 [Anónimo]: te estaré mirando **entonces**
 I, 147.34 [Salinas y Castro]: el perder la luz **entonces**,
 I, 204.29 [Anónimo]: Llegó la morena **entonces**,
 I, 223.13 [Anónimo]: **entonces**, ingrata Mora,
 I, 226.27 [Anónimo]: que **entonces** el almidón
 I, 245.63 [Anónimo]: que **entonces**, por mis pecados,
 I, 253.49 [Anónimo]: **Entonces, entonces, muerte**,
 I, 253.49 [Anónimo]: **Entonces, entonces, muerte**,
 2) in loc. avv. **desde entonces** ‘da allora’
 I, 38.79 [Anónimo]: y **desde entonces** no pesca
 I, 42.49 [Anónimo]: Y **desde entonces** acá
 I, 92.85 [Luis de Góngora]: **Desde entonces** acá sé
 que matas y que aseguras,

entorchado: s. m., ‘cordonetto’

- I, 100.89 [Anónimo]: los gandujados y **entorches**

entorche → **entorchado**

entrada: s. f.

- 1) ‘entrata’, ‘ingresso’
 I, 12.21 [Anónimo]: Y a la **entrada** de la villa
 I, 108.5 [Anónimo]: que impidiéndole la **entrada**
 I, 149.10 [Anónimo]: si otra que tú ha tenido en
 ella **entrada**.
 I, 214.48 [Anónimo]: del Sol la **entrada** defienden.
 I, 232.37 [Anónimo]: el turco para la **entrada**.»
 I, 368.41 [Anónimo]: y ella a darme **entrada**

I, 379.19 [Anónimo]:

2) ‘occasione’, ‘possibilità’

- I, 233.28 [Anónimo]:
 I, 270.33 [Liñán de Rialza]:

Pide al Conde franca **entrada**,

dando **entrada**, tienda y campo.
Entrada les dieron

entrambos: agg. num. pl., ‘entrambi’

- I, 3.6 [Lope de Vega]: **entrambos** de agudos temples,
 I, 42.12 [Anónimo]: **entrambos** a dos la vida.
 I, 71.4 [Anónimo]: y **entrambas** mares se abraçan,
 I, 104.6 [Miguel Sánchez]: escuchadme lo que **entrambos**
 I, 162.58 [Lope de Vega]: y **entrambos** los trata el mundo
 I, 184.56 [Anónimo]: neutral a **entrambas** partes,
 I, 187.15 [Anónimo]: **entrambos** Moros mancebos
 I, 187.17 [Anónimo]: Y arqueando **entrambas** cejas
 I, 352.34 [Anónimo]: escuito de **entrambas** ruedas,

entrañas: s. f. pl., ‘viscere’

- I, 2.70 [Lope de Vega]: de fementidas **entrañas**,
 I, 4.45 [Luis de Góngora]: – «Teresa de mis **entrañas**,
 I, 5.28 [Lope de Vega]: que las **entrañas** de un monte;
 I, 13.48 [Lope de Vega]: mucho debo a tus **entrañas**.
 I, 22.32 [Lope de Vega]: cupiesen tiernas **entrañas**.
 I, 56.14 [Anónimo]: alma, corazón y **entrañas**,
 I, 56.36 [Anónimo]: como piedra en sus **entrañas**.
 I, 107.28 [Anónimo]: sino sus propias **entrañas**.
 I, 109.34 [Anónimo]: me responde «mis **entrañas**»,
 I, 128.28 [R. de Ardila]: y las **entrañas** de cera,
 I, 138.12 [Anónimo]: penden ya de sus **entrañas**,
 I, 138.54 [Anónimo]: estampado en sus **entrañas**,
 I, 141.24 [Anónimo]: le meten en sus **entrañas**,
 I, 142.30 [Anónimo]: mas pésame en las **entrañas**
 I, 149.50 [Anónimo]: del yelo de tus **entrañas**,
 I, 157.40 [Lope de Vega]: de mis sinceras **entrañas**
 I, 159.16 [Lope/Bueno(?)]: de mis puras **entrañas** mis amigos;
 I, 164.18 [Anónimo]: las nubes de mis **entrañas**.
 I, 164.27 [Anónimo]: humedecía mis **entrañas**.
 I, 215.26 [Anónimo]: y el fuego se sus **entrañas**,
 I, 230.34 [Anónimo]: se cebaba en las **entrañas**,
 I, 232.10 [Anónimo]: pasa al amor con ellas las **entrañas**.
 I, 232.16 [Anónimo]: salido de mis **entrañas**;
 I, 232.48 [Anónimo]: pasa al amor con ellas las **entrañas**;
 I, 240.15 [Anónimo]: abrasando mis **entrañas**
 I, 240.16 [Anónimo]: con esas **entrañas** frías.
 I, 251.54 [Anónimo]: de menos duras **entrañas**,
 I, 253.48 [Anónimo]: cebarse de mis **entrañas**.
 I, 255.27 [Anónimo]: el calor de mis **entrañas**.
 I, 267.34 [Anónimo]: las sepulte en sus **entrañas**,
 I, 267.48 [Anónimo]: dulce esposo, en mis **entrañas**;
 I, 274.87 [Liñán de Rialza]: de aquéllos, cuyas **entrañas**
 I, 364.47 [Lope de Vega]: porque es tan dura de **entrañas**
 I, 372.10 [Lope de Vega]: general de mis **entrañas**,
 I, 375.56 [Lope de Vega]: como el corazón y **entrañas**
 I, 376.13 [Lope/de la Cueva?]: que me queda en las **entrañas**
 I, 376.27 [Lope/de la Cueva?]: que rompiendo mis **entrañas**

entrar: verbo tr.

- 1) ‘entrare’
 I, 5.9 [Lope de Vega]: por donde **entra** Guadalete
 I, 7.89 [Anónimo]: la lança con la que ha de **entrar**
 I, 8.15 [Anónimo]: que llevaba para **entrar**
 I, 9.3 [Anónimo]: muy gallardo **entra** Ganzul
 I, 11.17 [Anónimo]: **entra** el valiente Ganzul
 I, 12.17 [Anónimo]: Y aunque **entre** de noche el Moro,
 I, 14.29 [Lope de Vega]: Dixo, y **entrándose** en Baça,
 I, 20.25 [Lope de Vega]: Bravonel **entró** el primero,
 I, 37.24 [Lasso de la Vega]: que la letra con sangre **entra**.
 I, 37.76 [Lasso de la Vega]: que amor por los ojos **entra**.
 I, 41.4 [Anónimo]: que **entran** con sangre las letras;
 I, 45.27 [Anónimo]: **entró** el fuerte a fuego y sangre
 I, 59.13 [Liñán de Rialza]: **Entraron** los Sarrazinos
 I, 60.31 [Anónimo]: y así **entraron** en Granada
 I, 61.2 [Lope de Vega]: que **entra** el valeroso Muça
 I, 62.3 [Lope de Vega]: gallardos **entran** vestidos
 I, 62.34 [Lope de Vega]: y **entra** el Rey, toda bordada
 I, 62.63 [Lope de Vega]: «¿Para qué **entraste** encubierta,
 I, 63.7 [Lope de Vega]: y se **entraron** con la Reina

- I, 78.40 [María de Marchena]: y **entráis** por ellos al cuerpo.
 I, 79.63 [Salinas y Castro]: Y si **entráis** en su casa
 I, 95.58 [Anónimo]: para **entrar** en la piscina,
 I, 100.60 [Anónimo]: y podrá **entrar** en mi casa:
 I, 107.13 [Anónimo]: Cuando **entré** en este castillo,
 I, 107.14 [Anónimo]: apenas **entré** con barbas,
 I, 123.73 [Lope de Vega]: Y si en as fiestas **entrares**,
 I, 134.9 [Anónimo]: y de que **entra** en su rigor,
 I, 140.40 [Anónimo]: ni vuestra alma en él **ha entrado**.
 I, 140.41 [Anónimo]: Y porque **entró** en él la mía,
 I, 141.6 [Anónimo]: que cuando por Roma **entraba**
 I, 141.110 [Anónimo]: Y **entró** con silencio en ella,
 I, 145.39 [Anónimo]: que se os **entran** por los ojos
 I, 154.18 [Anónimo]: **entran** muchos caballeros,
 I, 161.53 [Anónimo]: A la dama le **entró** el basto
 I, 167.12 [Anónimo]: **entra** brioso y galán
 I, 167.30 [Anónimo]: **entra** con ornato y pompa,
 I, 167.121 [Anónimo]: Invenciones **entran** nuevas,
 I, 178.14 [Anónimo]: no **entre** sin un mandado.
 I, 179.40 [Anónimo]: **entrarle** la guarda dexa,
 I, 179.45 [Anónimo]: **Entra** fingiéndose mudo,
 I, 181.3 [Anónimo]: **entra** en el signo de Virgo
 I, 181.98 [Anónimo]: **entran** muchos de a caballo
 I, 181.105 [Anónimo]: tan gallardos **entran** todos,
 I, 186.54 [Anónimo]: se **entrara** a ver a su padre,
 I, 191.4 [Anónimo]: **entra** en París el famoso
 I, 191.10 [Anónimo]: «Cuán gallardo **entra** Rugero.»
 I, 191.11 [Anónimo]: **Entra** el Moro acompañado
 I, 195.78 [Anónimo]: que os **entre** en mal provecho,
 I, 195.79 [Anónimo]: de **entrarme** en un monasterio.»
 I, 197.17 [Lope de Vega]: **Entrando** por la ciudad,
 I, 202.8 [Anónimo]: vertiendo lágrimas **entra**,
 I, 215.3 [Anónimo]: donde no se puede **entrar**
 I, 228.21 [Mendilla]: **Entrados** que fueron dentro,
 I, 230.68 [Anónimo]: Y en esto, se **entró** en Granada.
 I, 232.3 [Anónimo]: Para **entrar** en unas fiestas
 I, 237.29 [Anónimo]: Y antes de **entrar** en Navarra
 I, 243.53 [Liñán de Riaza]: que aunque por tus puertas **entren**
 I, 250.59 [Anónimo]: pues en él **entran** despojos,
 I, 250.82 [Anónimo]: ni jamás **entre** en mi casa
 I, 263.30 [Anónimo]: **entró** grave por la sala
 I, 264.49 [Anónimo]: La casa donde ellos **entran**
 I, 360.31 [Anónimo]: **entra** el agua embravecida
 I, 366.87 [Anónimo]: nunca **entre** en su pecho olvidio
 I, 366.90 [Anónimo]: ni en el tuyo **entre** sospecha.
 I, 367.50 [Lope de Vega]: vino, quiso **entrar** con armas,
 I, 367.63 [Lope de Vega]: **entraron** de una librea
 I, 374.33 [Lope de Vega]: Tu Rey **entró** de por medio,
 I, 374.35 [Lope de Vega]: **entró** tu justa mudança,
 I, 375.73 [Lope de Vega]: – Con esto se **entró** la mora
 I, 379.53 [Anónimo]: En esto luego se **entraron**
 I, 380.48 [Anónimo]: de ver cómo el Rey **ha entrado**
 I, 385.9 [Anónimo]: se **entró** sin ser prevenido
 2) in per. verb. **entrar a + inf.** ‘iniziare/cominciare a + inf.’
 I, 7.60 [Anónimo]: cuando **a matar** damas **entres**;
 I, 226.13 [Anónimo]: **Entróse a vestir** de boda
 3) pron. **entrarse** ‘cacciarsi’
 I, 221.12 [Anónimo]: llega y **éntrase** en la llama.
 4) ‘raggiungere’
 I, 271.46 [Liñán de Riaza]: y **entróse** luego en la mar,

entregar: verbo tr.

- 1) ‘abbandonare’
 I, 10.52 [Anónimo]: **entregaron** ambas vidas.
 I, 122.32 [Liñán de Riaza]: y mis desdichas te **entregan**;
 I, 153.76 [Anónimo]: si tu cuerpo no me **entregas**,
 I, 162.7 [Lope de Vega]: que se **entregue** a sus suspiros
 I, 216.26 [Anónimo]: os **he entregado** a la llama,
 I, 223.55 [Anónimo]: cuando ***entregados** los veas
 I, 233.31 [Anónimo]: pues la **entregó** el vencedor
 alma, vida, honor y estado.
 2) ‘consegnare’
 I, 30.13 [Lope de Vega]: que se la **entrega** su padre
 I, 31.34 [Lope de Vega]: quiero que a Filis se **entregue**
 I, 81.47 [Anónimo]: **entrególa** a un hechizero
 I, 168.45 [Lope de Vega]: a mí mismo te **he entregado**
 I, 189.38 [Liñán de Riaza]: cumplido favor le **entregas**.
 I, 189.54 [Liñán de Riaza]: y mi desdicha te **entregan**;

- I, 203.26 [Anónimo]: pero **entregáronte** a una ama,
 I, 374.27 [Lope de Vega]: unas cuentas me **entregaste**,
 I, 379.39 [Anónimo]: que sin guerra te **entregase**

entremeter: verbo tr.

- 1) intr. pron. **entremeterse** ‘intromettersi’
 I, 3.54 [Lope de Vega]: suele amor **entremeterse**,
 I, 86.66 [Anónimo]: se **entremete** en el ajena,

entresemana⁹⁰: loc. agg., ‘giornaliero’

- I, 152.5 [Anónimo]: el sayo de **entresemana**

entretanto: avv. tempo, ‘nel frattempo’

- I, 62.81 [Lope de Vega]: **Entretanto** el Rey y Muça

entretejer: verbo tr., ‘intessere’

- I, 74.8 [Lope de Vega]: **entretexían** mil lazos,

entretener: verbo tr.

- 1) ‘intrattenere’, ‘distrarre’
 I, 7.62 [Anónimo]: las que engañas y **entretienes**,
 I, 21.31 [Lope de Vega]: esperanças la **entretienen**,
 I, 41.16 [Anónimo]: determina de tomar
 oficio que le **entretenga**.
 I, 63.12 [Lope de Vega]: que la **entretiene** y regala.
 I, 73.58 [Lope de Vega]: que os **entretuvistes**
 I, 113.30 [Anónimo]: con la otra **entretendrême**,
 I, 154.15 [Anónimo]: que vayan a **entretienella**,
 I, 161.3 [Anónimo]: por **entretenerse** un rato,
 I, 171.52 [Anónimo]: para **entretenerse** a faltas
 I, 172.27 [Anónimo]: **entretiene** la esperança
 I, 188.10 [Lope de Vega]: se remira y **entretiene**,
 I, 214.18 [Anónimo]: en mi pena a **entretenerme**
 I, 363.14 [Salinas Castro]: porque el alma se **entretenga**,
 2) ‘ingannare’
 I, 51.6 [Liñán de Riaza]: ***entretenido** y burlado,
 I, 127.22 [Anónimo]: ¿por qué en balde me **entretienes**?
 I, 130.17 [Anónimo]: Y a cuantos topa, **entretiene**,
 I, 215.21 [Anónimo]: Una gloria le **entretiene**,

entretener: verbo tr.

- s. m., ‘intrattenimento’
 I, 34.45 [Salinas y Castro]: Desecha **entreteneramientos**
 I, 183.26 [Lope de Vega]: muy propio **entreteneramiento**.

entristecer: verbo tr. irr.

- 1) intr. pron. **entristecerse** ‘rattristarsi’
 I, 9.50 [Anónimo]: que de nuevo se **entristece**,
 I, 28.38 [Lope de Vega]: Ya se **entristece** Salicio,
 I, 133.5 [Anónimo]: Si me alegre, se **entristece**,
 2) ‘rattristare’
 I, 208.35 [Anónimo]: que cuál razón me **entristece**?
 I, 214.22 [Anónimo]: cuanto agora me **entristece**,
 I, 270.8 [Liñán de Riaza]: más le **entristecen** las fiestas.

enturbiar: verbo tr.

- 1) ‘intorbidire’
 I, 50.21 [Anónimo]: Parecióle que **enturbiaba**
 I, 50.29 [Anónimo]: **enturbia** la de mis ojos,
 I, 206.54 [Anónimo]: que **enturbiaron** nuestro Tajo,
 I, 212.12 [Anónimo]: le crecían y **enturbiaban**:
 I, 266.58 [Anónimo]: si hay vileza que lo **enturbie**,
 2) intr. pron. **enturbiarse** ‘annebbiarsi’
 I, 50.38 [Anónimo]: y se **enturbia** la memoria,

envainar: verbo tr., ‘inguainare’

- I, 6.37 [Anónimo]: **Envaina**, perro, el alfanje,

⁹⁰ Vestido de entresemana: «Vestito non da ogni di, ma per portarlo di quando in quando, almanco le domeniche» (Franciosini).

envejecer: verbo tr. irr.

1) intr. pron. **envejecerse** ‘invecchiarsi’

I, 125.102 [Liñán de Rialza]: en un punto **se envejecen**,

enviar: verbo tr., ‘mandare’

I, 2.103 [Lope de Vega]: a Zulema se la **envía**
I, 10.48 [Anonimo]: y luego a llamarlo **envía**.
I, 13.79 [Lope de Vega]: suspirando me la **envías**,
I, 14.39 [Lope de Vega]: a su Moro **envía** el alma
I, 34.58 [Salinas y Castro]: y no de balde la **envío**,
I, 37.67 [Lasso de la Vega]: le **envíe** siempre a labrar
I, 37.68 [Lasso de la Vega]: y no le **envíe** a la escuela.
I, 40.64 [Anonimo]: no le **envíen** descontento,
I, 48.22 [Anonimo]: cual sueño eterno **ha enviado**.
I, 48.30 [Anonimo]: ¿qué furias te **han enviado**
I, 58.42 [Anonimo]: este papel **enviaban**,
I, 95.11 [Anonimo]: le **envió** en ciertos papeles
I, 101.4 [Anonimo]: os **envían** esta carta,
I, 103.75 [Lope de Vega]: que pienso que tú la **envías**
I, 118.80 [Anonimo]: como lo que **envía**;
I, 128.89 [R. de Ardila]: y la **enviaré** entre dos platos
I, 130.42 [Anonimo]: ¡cuándo me llevarás donde te **envío!**
I, 130.61 [Anonimo]: ¿cuándo me llevarás donde te **envío?**
I, 138.88 [Anonimo]: del fuerte brazo ***enviada**.
I, 168.29 [Lope de Vega]: **Triste que cuando te envío**
I, 171.75 [Anonimo]: **y cerrándole, le envía**
I, 179.76 [Anonimo]: **porque el Rey de aquí me envía,**
I, 185.96 [Anonimo]: **con sus hijos treze envía.**
I, 187.30 [Anonimo]: **cautivos no le enviaste,**
I, 351.33 [Anonimo]: **Que el Rey le envía al socorro**
I, 375.41 [Lope de Vega]: **Pero si el Rey te enviase**
I, 378.6 [Anonimo]: **de los que Felipe ha enviado**

envidador: s. m., ‘mazziere’

I, 161.11 [Anonimo]: él es grande **envidador**,

envidia: s. f., ‘invidia’

I, 4.43 [Luis de Góngora]: agudos rayos de **envidia**
I, 11.96 [Anonimo]: **envidia** de tal hazaña.
I, 35.43 [Anonimo]: tiene **envidia** de su luz,
I, 47.3 [Lope de Vega]: por tener la **envidia** a él
I, 57.15 [Anonimo]: que si **envidia** te ha movido,
I, 57.16 [Anonimo]: mayor **envidia** te mueva.
I, 74.27 [Lope de Vega]: **envidia** me la quitó
I, 74.28 [Lope de Vega]: y **envidia** os quita la vida.
I, 100.82 [Anonimo]: «Estudiantes que tenéis
envidia de nuestras galas:
envidia te tengo, Moro,
I, 127.49 [Anonimo]: lleno de rabiosa **envidia**
I, 132.44 [Anonimo]: tienen **envidia** a su fama.
I, 136.38 [Anonimo]: de los **envidia** le tienen,
I, 140.43 [Anonimo]: con **envidia** y falso zelo
I, 140.54 [Anonimo]: de **envidia**, andáis publicando;
I, 200.22 [Morales]: y de la **envidia** un terrero;
I, 201.39 [Anonimo]: ca de ordinario la **envidia**
I, 221.48 [Anonimo]: tener **envidia** a desgracias.»
I, 230.36 [Anonimo]: «Por **envidia** se las saca.»
I, 230.37 [Anonimo]: –«Dexa la **envidia** en mi daño»,
I, 240.32 [Anonimo]: y de ti no tendré **envidia**.
I, 246.7 [Luis de Góngora]: de **envidia** de mi señora,
I, 263.9 [Anonimo]: Y como la vil **envidia**
I, 353.9 [Anonimo]: **aquella que daba envidia**
I, 383.15 [Anonimo]: **y con envidia y fortuna**

envidiar: verbo tr., ‘invidiare’

I, 54.5 [Luis de Góngora]: de los moços ***envidiado**
I, 128.68 [R. de Ardila]: que me **envidie** y no la quiera?
I, 137.58 [Anonimo]: tu hermosura te **envidien**,
I, 156.6 [Anonimo]: **temerosa y *envidiada**,
I, 203.37 [Anonimo]: No **envidies** a tus hermanos,
I, 229.16 [Anonimo]: humanas glorias no **envidian**,
I, 259.32 [Lope de Vega]: que, quien te llora, te **envidie**.
I, 273.85 [Anonimo]: **el más baxo estado envidio**,

envidioso: agg. qual., ‘invidioso’

I, 7.38 [Anonimo]: que **envidiosos** como suelen,
I, 53.12 [Lope de Vega]: y así le dice, **envidiosa**:
I, 105.42 [Anonimo]: que es la fortuna **envidiosa**,
I, 111.24 [Lope de Vega]: de mi desdicha **envidios, m.**
I, 114.30 [Lope de Vega]: más **envidioso** que hidalgo,
I, 129.5 [Anonimo]: y **envidioso** de la gloria
I, 130.34 [Anonimo]: **envidiosa** del oficio
I, 138.42 [Anonimo]: **envidiosos**, le acompañan,
I, 138.79 [Anonimo]: y la ventura **envidiosa**,
I, 148.42 [Anonimo]: el **envidioso** pastor
I, 159.14 [Lope/Bueno(?): **mis fieros envidiosos enemigos.**
I, 163.12 [Anonimo]: **al Sol de envidioso matan**,
I, 201.37 [Anonimo]: Están muchos **envidiosos**
I, 221.42 [Anonimo]: **envidiosa** y lastimada,
I, 261.83 [Cervantes]: véese el ratón **envidioso**

envite: s. m.

1) ‘invito’⁹¹

I, 161.40 [Anonimo]: **y al primer envite se echa,**
I, 161.46 [Anonimo]: **no hay envite sin revuelta,**
2) ‘scommessa’
I, 245.42 [Anonimo]: querrán tus falsos **envites**

enviduar: verbo intr., ‘rimanere vedovo’

I, 81.39 [Anonimo]: y el Miércoles **enviduaron**
I, 110.33 [Anonimo]: **enviduen** las tortolillas

envolver: verbo tr. irr., ‘avvolgere’

I, 2.47 [Lope de Vega]: irá ***envuelto** en mi suspiros
I, 51.53 [Liñán de Rialza]: Volvió ***envuelto** en los cabellos
I, 94.3 [Luis de Góngora]: que ***envuelto** en dulce armonía
I, 94.6 [Luis de Góngora]: ***envuelta** en endechas tristes,
I, 153.56 [Anonimo]: **y nieve en rosas *envuelta,**
I, 205.1 [Anonimo]: ***Envuelto** en su roja sangre
I, 255.21 [Anonimo]: ***envuelto con la mudança,**
I, 269.24 [Anonimo]: **en mi sangre *envueltas;**
I, 375.19 [Lope de Vega]: **dice *envuelta en mil congoxas**

ensugar → enjugar

epigrama: s. f., ‘epigramma’

I, 120.62 [Anonimo]: graves Odas o **Epigramas**,

epitafio: s. m., ‘epitaffio’

I, 361.20 [Anonimo]: **este epitafio solene:**

equinocio → equinoccio

equinoccio: s. m., ‘equinozio’

I, 261.102 [Cervantes]: el **Equinocio** de Março,

equívoco: agg. qual., ‘equivoco’

I, 117.62 [Anonimo]: **equívocas** en las faldas,

era: s. f.,

1) ‘aia’

I, 76.7 [Liñán de Rialza]: y el labrador, con sus **eras**,

2) ‘era’

I, 269.2 [Anonimo]: **el año y la era**

Erbano: n. p. pers., ‘Erbano’

I, 106.73 [Anonimo]: Aquesto **Erbano** cantaba

⁹¹ *Envite:* «Nel gioco di carte, la posta stabilita dal giocatore che apre la partita» (Devoto-Oli).

- erizar:** verbo tr., ‘rizzare’
I, 201.13 [Anonimo]: ***erizados** los cabellos,
I, 277.4 [Anonimo]: blanca y ***erizada** escarcha.
- erizo:** s. m., ‘riccio’, ‘porcospino’
I, 274.31 [Liñán de Rianza]: los comparo a los **erizos**,
- ermitaño:** s. m., ‘anacoreta’
I, 91.10 [Anonimo]: ella será mi **ermitaña**.
- Ero:** n. p. pers.mitol., ‘Ero’
I, 106.40 [Anonimo]: Tisbe, Dido, Elena y **Ero**.
- errar:** verbo intr., ‘errare’
I, 38.10 [Anonimo]: y de la Venus ***errada**;
I, 52.39 [Anonimo]: que no es poco a quien **ha errado**
I, 64.32 [Salinas y Castro]: y no **yerra** a quien le agravia.
I, 65.63 [Salinas y Castro]: que cautivo que tú **yerras**
I, 65.64 [Salinas y Castro]: **yerra** mucho si te enfada.
I, 82.52 [Anonimo]: que su labor **yerra**.
I, 370.16 [Anonimo]: y los puntos **yerras**.
- escabeche:** s. m., ‘marinatura’
I, 125.76 [Liñán de Rianza]: ciñe cualquier **escabeche**.
- escala:** s. f., ‘scala’
I, 115.5 [Anonimo]: Cuando el pie en la **escala** pone,
I, 115.8 [Anonimo]: dixo al subir de la **escala**:
- escalar:** verbo tr., ‘scalare’
I, 139.6 [Anonimo]: y **escaló** tantas murallas,
I, 241.22 [Anonimo]: o ***escalado** qué muralla,
- escampar:** verbo tr., ‘spiovare’
I, 188.52 [Lope de Vega]: que **escampan** cuando más llueve.
- escandalizarse:** verbo tr. pron. ‘scandalizzarsi’
I, 137.42 [Anonimo]: porque no **se escandalize**
- escapar:** verbo intr.
1) ‘fuoriuscire’
I, 11.94 [Anonimo]: revuelta en la sangre, **escapa**
2) ‘scappare’
I, 61.45 [Lope de Vega]: por el Çacatín **se escapa**,
I, 92.89 [Luis de Góngora]: sé que nadie se te **escapa**,
I, 93.15 [Luis de Góngora]: que **escapé** del mar
I, 100.22 [Anonimo]: y **escapé** desta borrasca
I, 181.70 [Anonimo]: sano y libre **ha escapado**,
I, 181.90 [Anonimo]: sin peligro **han escapado**.
I, 206.35 [Anonimo]: porque a **escapar** de borricos,
I, 230.63 [Anonimo]: y **escápase** de sus manos
I, 239.17 [Anonimo]: que no hay quien hoy se le **escape**
I, 257.36 [Anonimo]: del peligro os **escapaste**.
I, 351.42 [Anonimo]: quien mejor de auséncia **escapa**,
I, 378.5 [Anonimo]: se **ha escapado** un español
I, 378.38 [Anonimo]: sin que **se escape** un cristiano.
- escarabajo**⁹²: s. m. colloq., ‘gobbo’
I, 218.2 [Anonimo]: si es visión o **escarabajo**,
- escaramuça → escaramuza**
- escaramuçar → escaramuzar**
- escaramuza:** s. f., ‘scaramuccia’, ‘baruffa’
I, 2.35 [Lope de Vega]: si **escaramuzas** de veras,
I, 56.71 [Anonimo]: andaba la **escaramuza**
I, 96.53 [Anonimo]: venciendo en **escaramuça**
I, 166.63 [Anonimo]: **escaramuça** de Moros,
I, 181.73 [Anonimo]: Otras mil **escaramuças**
I, 187.69 [Anonimo]: que cuando a la **escaramuça**
I, 215.40 [Anonimo]: con **escaramuças** y zambras.
I, 251.37 [Anonimo]: que cuando en **escaramuças**
I, 352.79 [Anonimo]: aunque **escaramuça** y juegos
I, 366.102 [Anonimo]: mas la **escaramuça** empieça
- escaramuzar:** verbo intr., ‘scaramucciare’
I, 181.120 [Anonimo]: y **habiendo escaramuçado**,
I, 187.26 [Anonimo]: como yo **escaramuçaste**,
I, 187.82 [Anonimo]: cuando a **escaramuçar** sales,
I, 366.26 [Anonimo]: y **escaramuçar** los della.
- escarcela:** s. f., ‘scarsella’
I, 79.47 [Salinas y Castro]: **escarcela** de bandana,
I, 195.28 [Anonimo]: y su **escarcela** de cuero;
- escarcha:** s. f., ‘brina’
I, 236.4 [Anonimo]: de nieve, yelo y **escarcha**,
I, 277.4 [Anonimo]: blanca y erizada **escarcha**.
I, 277.15 [Anonimo]: de la **escarcha** que le ofende
- escarchar:** verbo tr., ‘brinare’
I, 265.6 [Liñán de Rianza]: de sus renuevos la **escarcha**,
I, 359.1 [Lope de Vega]: Al pie de un roble ***escarchado**,
- escarlata** s. f., ‘scarlato’
I, 63.24 [Lope de Vega]: y sus labios de **escarlata**;
- escarmantar:** verbo tr.
1) ‘servire di lezione’
I, 25.104 [Lope de Vega]: y que en mi daño **escarmientes**;
I, 112.33 [Liñán de Rianza]: **Escarmienta** en mí, que un día
I, 276.41 [Liñán de Rianza]: **Escarmienta** en mí, que un día
2) ‘castigare’
I, 106.72 [Anonimo]: y en ***escarmantados** necios.»
I, 125.48 [Liñán de Rianza]: **escarmeté** y acostéme.
I, 204.42 [Anonimo]: **Escarmienta** en estos ojos
- escarmiento:** s. m., ‘monito’
I, 245.49 [Anonimo]: **Avisóme** un escarmiento
I, 279.24 [Liñán de Rianza]: ¿de qué forzoso **escarmiento**
- escarmuça → escaramuza**
- escaso:** agg. qual., ‘mediocre’
I, 58.96 [Anonimo]: con aquesta empresa **escasa**,
- esclavo:** s. m., ‘schiavo’
I, 24b.73 [Anonimo]: un **esclavo** de Selimo,
I, 24b.99 [Anonimo]: «Si soy cautivo y **esclavo**,
I, 33.8 [Salinas y Castro]: de cuyo **esclavo** se precia,
I, 55.49 [Anonimo]: alguno que compre **esclavos**
I, 64.62 [Salinas y Castro]: mi casta fe por **esclava**,
I, 87.16 [Anonimo]: **esclava** de un sucio trasgo.
I, 156.30 [Anonimo]: tan señora como **esclava**,
I, 156.33 [Anonimo]: **esclava** del alma soy,
I, 171.48 [Anonimo]: **esclavo** antiguo de casa.
I, 177.8 [Salinas y Castro]: de cuyo **esclavo** se precia;
I, 183.48 [Anonimo]: **esclavos** son, tú su dueño,
I, 215.84 [Anonimo]: que nací siendo tu **esclava**.»
I, 243.4 [Liñán de Rianza]: y a ser de tu gusto **esclava**.
I, 247.54 [Anonimo]: una **esclava** que tú tienes,

⁹² *Escarabajo*: Da intendersi –in base al contesto– nello specifico e colloquiale significato di «persona pequeña de cuerpo y de mala figura» (D.R.A.E.)

- I, 251.24 [Anónimo]: se volvió tan presto **esclava?**
 I, 261.44 [Cervantes]: desherradas como **esclavos**.
 I, 373.24 [Lope de Vega]: del modo que ésta tu **esclava**,
 I, 383.22 [Anónimo]: amor sólo le hizo **esclavo**

escobilla: s. f., 'spazzola'
 I, 79.68 [Salinas y Castro]: su bonete y **escobilla**

escocés: s. m., 'scozzese'
 I, 380.26 [Anónimo]: Irlandeses y **Escocianos**,

escociano → **escocés**

escobilla → **escobilla**

escollo: s. m., 'scoglio'
 I, 71.49 [Anónimo]: Más **escollos** y baxíos

esconder: verbo

- 1) tr., 'nascondere'
 I, 12.1 [Anónimo]: Al tiempo que el Sol **esconde**
 I, 13.83 [Lope de Vega]: **esconde** el retrato y pica,
 I, 68.42 [Lope de Vega]: que lo cercan y lo **esconden**
 I, 89.64 [Anónimo]: y **esconder** la ropa blanca;
 I, 112.28 [Linián de Rialza]: se pudo **esconder** muy cerca.
 I, 116.39 [Anónimo]: Y yo lexos, ***escondido**,
 I, 138.85 [Anónimo]: y hierro **esconde** en el toro,
 I, 180.53 [Anónimo]: te **esconderé** muy airado.
 I, 181.63 [Anónimo]: éste huye, aquél se **esconde**,
 I, 182.37 [Anónimo]: Quiere tenerte ***escondida**,
 I, 193.7 [Linián de Riazza]: y el Sol se **escondió**, huyendo
 I, 276.32 [Linián de Riazza]: se pudo **esconder** muy cerca.
 I, 354.24 [Anónimo]: lo que en ti está ***escondido**.
 I, 355.42 [Anónimo]: do está su bien ***escondido**

- 2) rifl. **esconderse** 'nascondersi'
 I, 12.26 [Anónimo]: del suyo se **esconde** y huye.
 I, 116.2 [Anónimo]: un pobre pastor se **esconde**
 I, 123.51 [Lope de Vega]: y que la luna se **esconda**
 I, 153.37 [Anónimo]: y de vergüenza **me escondo**
 I, 364.4 [Lope de Vega]: la simple abeja se **esconde**,
 I, 364.14 [Lope de Vega]: la imagen della se **esconde**,

escondrijo: s. m., 'nascodiglio'
 I, 233.38 [Anónimo]: su **escondrijo**, cueva y manto

escoger: verbo tr. irr., 'scegliere'

- I, 5.42 [Lope de Vega]: y un rico muy pobre **escoges**,
 I, 26.43 [Anónimo]: que soy pobre, la que **escoge**,
 I, 51.28 [Linián de Riazza]: ***escogidos** de su mano,
 I, 59.115 [Linián de Riazza]: **escojo** para prisión
 I, 116.18 [Anónimo]: a su voluntad **escoge**.
 I, 137.67 [Anónimo]: sino que uno solo **escojas**
 I, 168.33 [Lope de Vega]: y si ***escogidas** manjanas
 I, 183.25 [Lope de Vega]: **Escogiste**, bella ninfa,
 I, 217.33 [Anónimo]: Y si **escojo** por buen medio
 I, 223.73 [Anónimo]: Goza de lo que **escogiste**
 I, 241.50 [Anónimo]: **escojé** en toda Granada

escopeta: s. f., 'schioppo'
 I, 261.26 [Cervantes]: allí la **escopeta** y frasco,

escorpión: s. m., 'scorpione'
 I, 215.75 [Anónimo]: y el que picó el **escorpión**

escribir → **escribir**

escribir: verbo tr., 'scrivere'

- I, 2.28 [Lope de Vega]: así le **escribe** una carta:
 I, 12.46 [Anónimo]: de **escribirme** te descuides?»
 I, 21.35 [Lope de Vega]: que no consientan que **escriba**
 I, 21.42 [Lope de Vega]: no pudiendo **escribir** carta,
 I, 23.20 [Luis de Góngora]: que me **escribe** por sus letras.
 I, 28.24 [Lope de Vega]: y que por ella **escribió**
 I, 28.27 [Lope de Vega]: quiso **escribir** en las ramas,
 I, 28.53 [Lope de Vega]: para su consuelo **escribe**
 I, 37.6 [Lasso de la Vega]: que a leer y **escribir** aprenda,
 I, 69.81 [Lope de Vega (?): donde Adalifa le **escribe**
 I, 70.17 [Anónimo]: y una letra de oro ***escrita**
 I, 80.23 [Anónimo]: **escribió** tu mano un día:
 I, 93.90 [Luis de Góngora]: **escribí** en mil pliegos,
 I, 95.12 [Anónimo]: mil veces el alma **escrita**,
 I, 96.48 [Anónimo]: a quien te **escribió** en el alma;
 I, 100.64 [Anónimo]: para que le **escriba** cartas.»
 I, 108.41 [Anónimo]: **escribió** como furioso
 I, 111.45 [Lope de Vega]: si **escribo** de ajenos gustos
 I, 113.25 [Anónimo]: Oh, cómo me **escribes** tierno
 I, 117.11 [Anónimo]: no me lo **hubieran escrito**
 I, 123.7 [Lope de Vega]: tres sinrazones te **escribo**,
 I, 123.8 [Lope de Vega]: si hay quien **escribirlas** pueda.
 I, 125.21 [Linián de Rialza]: Díome gana de **escribiros**,
 I, 135.20 [Anónimo]: que quiere **escribir** primero,
 I, 137.90 [Anónimo]: de Antequera me **escribe**
 I, 139.62 [Anónimo]: para **escribirle** uns carta.
 I, 142.7 [Anónimo]: y en un verde tronco **escribe**
 I, 144.4 [Anónimo]: quiso **escribille** una carta,
 I, 144.5 [Anónimo]: y se la **escribió** enojada,
 I, 144.17 [Anónimo]: Y cuanto Rosanio **escribe**,
 I, 144.25 [Anónimo]: y al fin Lucinio le **escribe**
 I, 148.8 [Anónimo]: y estas palabras **ha escrito**:
 I, 152.31 [Anónimo]: de su dama el nombre ***escrito**,
 I, 164.42 [Anónimo]: solías **escrebirme** largo
 I, 164.44 [Anónimo]: pero pues ya no me **escribes**,
 I, 164.45 [Anónimo]: más me **escribes** que me amas.
 I, 170.51 [Anónimo]: desta manera **escribió**
 I, 171.5 [Anónimo]: este billete **escribió**,
 I, 222.4 [Lope de Vega]: «olvido» pone, y **escribe**:
 I, 222.16 [Lope de Vega]: **escrebir** mi nombre triste.
 I, 239.23 [Anónimo]: no traiga en su rostro ***escrita**.
 I, 240.36 [Anónimo]: y vi tu quejas ***escritas**.
 I, 243.77 [Linián de Riazza]: Esto le **escribe** Riselo
 I, 248.57 [Anónimo]: Esto **escribió** Gerineldos,
 I, 256.10 [Luis de Góngora]: tan leído como ***escrito**
 I, 266.23 [Anónimo]: **escribiste** que en Granada
 I, 352.34 [Anónimo]: ***escrito** de entrambas ruedas
 I, 374.14 [Lope de Vega]: ¿quién te habla? ¿Quién te **escribe?**
 I, 374.15 [Lope de Vega]: ¿A quién **escribes** y cabla
 I, 375.70 [Lope de Vega]: ***escrita** en lengua cristiana:

escrita: s. f., 'scritta'
 I, 109.76 [Anónimo]: como **escritas** en el agua!;

escrito: s. m., 'scritto'
 I, 151.7 [Anónimo] a contradiezir lo **escrito**

escritorio: s. m., 'scrittoio'
 I, 117.59 [Anónimo]: donzellas con **escritorios**
 para ordinarios de cartas;

escritura: s. f., 'scrittura'
 I, 106.67 [Anónimo]: que son **escrituras** mudas
 I, 216.9 [Anónimo]: Dize: «Si **escrituras** fuistes,

escuadra: s. f.
 1) in loc. sost. **cabo de escuadra** 'caposquadra'
 I, 22.40 [Lope de Vega]: le dixo un **Cabo de escuadra**.
 I, 163.27 [Anónimo]: la muerte, **cabo de escuadra**.

escuadrón: s. m., 'squadrone'
 I, 126.81 [Lope de Vega]: ¿Y qué **escuadrón** de perdidas,
 I, 280.17 [Lope de Vega]: Y a la postre en **escuadrón**,

escuchar: verbo tr., ‘ascoltare’

- I, 11.101 [Anonimo]:
 I, 55.40 [Anonimo]:
 I, 58.48 [Anonimo]:
 I, 76.23 [Liñán de Riazza]:
 I, 77.38 [Luis de Góngora]:
 I, 84.8 [Luis de Góngora]:
 I, 92.4 [Luis de Góngora]:
 I, 104.6 [Miguel Sánchez]:
 I, 117.58 [Anonimo]:
 I, 119.7 [Anonimo]:
 I, 141.35 [Anonimo]:
 I, 171.6 [Anonimo]:
 I, 174.10 [Anonimo]:
 I, 174.38 [Anonimo]:
 I, 187.14 [Anonimo]:
 I, 187.20 [Anonimo]:
 I, 197.80 [Lope de Vega]:
 I, 203.1 [Anonimo]:
 I, 208.12 [Anonimo]:
 I, 209.4 [Lope de Vega]:
 I, 227.13 [Anonimo]:
 I, 240.35 [Anonimo]:
 I, 240.41 [Anonimo]:
 I, 258.35 [Lope de Vega]:
 I, 348.37 [Lope de Vega]:
 I, 349.2 [Anonimo]:
 I, 370.48 [Anonimo]:
 I, 370.68 [Anonimo]:

porque otra cosa no **escucha**
 pues rúegote que me **escuches**.
 si lo estás, **escucha** y calla.
escuchando el ruido sordo
 que estas voces **escuchaba**,
 que **escuche** su mal:
 cantara, mas no me **escuchan**.
escuchadme lo que entrambos
escuchad, señoras damas,
escuchadme atento un rato,
 Y las damas que le **escuchan**,
escucha y silencio guarda
 mi llanto **escucha** y duélate mi pena.»
 mi llanto **escucha** y duélate mi pena.»
 y **escuchóle** atento Tarfe,
 pidiendo le **escuché** y calle:
 holgaráse de **escuchallas**.»
 Atento **escucha** las quejas
 y qué tú **escuches** atenta
 y los tristes los **escuchan**.
 –«**Escuchadme**, Leoneses,
 cuando **escuché** tus razones
 Ya te cansas de **escucharme**,
 estas bóvedas **escuchan**
 al vulgo que nos **escucha**
 oíd y **escuchad** un poco,
 y **escuché** sus quejas.
escucha esta letra:

escudar: verbo tr., ‘schermare’

- I, 56.58 [Anonimo]:
 I, 56.59 [Anonimo]:

escúdate con la adarga,
 que si no te **escudas** presto

escudero: s. m., ‘scudiero’

- I, 79.2 [Salinas y Castro]:
 I, 79.9 [Salinas y Castro]:
 I, 79.19 [Salinas y Castro]:
 I, 79.21 [Salinas y Castro]:
 I, 79.27 [Salinas y Castro]:
 I, 79.29 [Salinas y Castro]:
 I, 79.113 [Salinas y Castro]:
 I, 79.125 [Salinas y Castro]:
 I, 79.131 [Salinas y Castro]:
 I, 264.54 [Anonimo]:

que de **escuderos** se fía,
 «Quien con **escudero** casa,
 la muger del **escudero**
 que ya no son **escuderos**
 que opinión es de **escuderos**
 que el **escudero** se haze
 Cuéntase de un **escudero**
 que le responda **escudero**,
Escudero sea el diablo,
 en la capa al **escudero**,

escudilla: s. f., ‘scodella’

- I, 79.82 [Salinas y Castro]:

y por copa una **escudilla**;

escudo: s. m.

- 1) ‘scudo’
 I, 15.3 [Anonimo]:
 I, 70.47 [Anonimo]:
 I, 79.23 [Salinas y Castro]:
 I, 81.8 [Anonimo]:
 I, 164.1 [Anonimo]:
 I, 170.20 [Anonimo]:
 I, 198.65 [Góngora]:
 I, 241.29 [Anonimo]:
 I, 261.25 [Cervantes]:
 I, 264.68 [Anonimo]:
 I, 280.42 [Lope de Vega]:
 I, 367.53 [Lope de Vega]:
 I, 381.15 [Anonimo]:
 I, 381.59 [Anonimo]:
 2) isp. ‘escudo’
 I, 246.17 [Luis de Góngora]:

desembraçando el **escudo**,
 trompetas, yelmos, **escudos**,
escudo y bien de los Reinos
 pone en su **escudo** mis armas.
 El **escudo** de fortuna
 del **escudo** Castellano,
 a dos **escudos** en prosa,
 En el usurpado **escudo**
 aquí nadaba el **escudo**,
 más **escudos** que conceptos.
 en un **escudo** de grana,
 Lleva en medio del **escudo**
 y un retrato de su **escudo**,
 y el moro dió en el **escudo**,

cuatro **escudos** de paciencia,

escuela: s. f., ‘scuola’

- I, 37.4 [Lasso de la Vega]:
 I, 37.17 [Lasso de la Vega]:
 I, 37.68 [Lasso de la Vega]:
 I, 38.13 [Anonimo]:

manda que vaya a la **escuela**;
 Llegó al **escuela** Cupido
 y no le envíe a la **escuela**.
 Con esto a la **escuela** fuése

- I, 41.2 [Anonimo]:
 I, 82.72 [Anonimo]:
 I, 126.85 [Lope de Vega]:
 I, 204.24 [Anonimo]:

de los azotes de **escuela**,
 que vaya a la **escuela**.
 ¿Qué inútil bando y **escuela**
 y tu engaño fué la **escuela**.

esculpir: verbo tr., ‘scolpire’

- I, 56.35 [Anonimo]:
 I, 148.6 [Anonimo]:
 I, 355.27 [Anonimo]:
 I, 361.19 [Anonimo]:

que el amor tenía ***esculpidas**
 un corazón ***esculpido**.
 llevo tu nombre ***esculpido**.
 yo **esculpiré** en un diamante

escusa → **excusa**

excusado → **excusado**

esfuërço → **esfuerzo**

escurecer → **oscurecer**

escuridad → **oscuridad**

escuro → **oscuro**

escusar → **excusar**

ese: s. f., ‘esse’

- I, 167.63 [Anonimo]:

con unas **eses** de plata

esfera: s. f., ‘sfera’

- I, 70.24 [Anonimo]:
 I, 206.65 [Anonimo]:
 I, 209.68 [Lope de Vega]:
 I, 244.30 [Anonimo]:
 I, 258.42 [Lope de Vega]:
 I, 367.30 [Lope de Vega]:

y una **esfera** en el adarga,
 haciendo inmóvil la **esfera**
 quinta **esfera** o quinta angustia.
 casi medio de su **esfera**,
 y sube su **esfera** el fuego,
 una **esfera** en la medalla,

esforzar: verbo tr. irr.,

- 1) ‘sforzare’, ‘forzare’
 I, 7.36 [Anonimo]:
 I, 151.2 [Anonimo]:
 I, 272.36 [Liñán de Riazza]:
 2) ‘incoraggiare’, ‘avere coraggio’
 I, 44.22 [Anonimo]:
 I, 130.29 [Anonimo]:
 I, 205.18 [Anonimo]:
 I, 213.1 [Anonimo]:
 3) intr. pron. **esforzarse** ‘sforzarsi’
 I, 77.31 [Luis de Góngora]:
 I, 151.9 [Anonimo]:
 I, 187.20 [Lope de Vega]:

guarde, acompañe y **esfuerce**.»
esfuërço mi voluntad
 pero al fin **esforço** el habla:
 al ***esforzado** Valdivia
 Y ***esforçada** de esperanza
 a cuerpo tan ***esforzado**
 Aquel ***esforçado** Moro
 El fiero viento **se esfuerça**
 Pero por fuerça **me esfuerço**,
 más **se esfuerça** y menos vence.

esfuerzo: s. m., ‘sforzo’

- I, 3.71 [Lope de Vega]:
 I, 9.99 [Anonimo]:
 I, 35.12 [Anonimo]:
 I, 167.12 [Anonimo]:
 I, 169.16 [Anonimo]:
 I, 180.20 [Anonimo]:
 I, 181.99 [Anonimo]:
 I, 185.108 [Anonimo]:
 I, 230.49 [Anonimo]:
 I, 276.37 [Liñán de Riazza]:
 I, 381.14 [Anonimo]:

honra y **esfuërço** lo animan
 de su **esfuërço** pagados,
 aunque le engañe el **esfuërço**.
 puso con **esfuërço** y honra,
 sobraba en valor y **esfuërço**;
 y a la honra, **esfuërço** y braço.
 de valor, **esfuërço** y maña,
 y su **esfuërço** en demasía,
 Muestra varonil **esfuërço**,
 Mucho de tu **esfuërço** fías,
 su **esfuërço**, valor y estado

esmaltar: verbo tr., ‘adornare’

- I, 43.2 [Catalina Zamudio]:

que un florido prado **esmaltan**,

- I, 75.12 [Anónimo]: y muchas flores **esmaltan**;
I, 108.8 [Anónimo]: que **esmaltan** la amena vega,
I, 362.8 [Lope de Vega]: **mil varias yerbas esmaltan**;
- esmalte**: s. m., 'smalto'
I, 261.108 [Cervantes]: de **esmalte** morado y blanco.
- esmeralda**: s. f., 'smeraldo'
I, 3.19 [Lope de Vega]: con las hojas de **esmeraldas**,
I, 8.26 [Anónimo]: de zafires y **esmeraldas**,
I, 25.13 [Lope de Vega]: de **esmeraldas** y zafires,
I, 96.38 [Anónimo]: una muerte de **esmeraldas**
I, 137.16 [Anónimo]: y **esmeraldas** y rubíes;
I, 167.71 [Anónimo]: sembradas **mil esmeraldas**
I, 192.38 [Anónimo]: con una **esmeralda** falsa,
I, 230.26 [Anónimo]: porque aljófara y **esmeraldas**
I, 367.90 [Lope de Vega]: con una **bella esmeralda**,
- espacio**: s. m., 'spazio'
I, 145.76 [Anónimo]: buscando apriesa mi **espacio**,
I, 180.60 [Anónimo]: que en **espacio** de una hora
I, 378.30 [Anónimo]: en tal priesa tanto **espacio**?»
I, 378.60 [Anónimo]: en una hora de **espacio**,
- espacioso**: agg. qual., 'largo', 'ampio'
I, 11.63 [Anónimo]: **espacioso** el fuerte cuello
I, 221.6 [Anónimo]: en rueda **espaciosa** y ancha,
- espada**: s. f., 'spada'
I, 15.2 [Anónimo]: descifiéndose la **espada**,
I, 20.64 [Lope de Vega]: no hay danza sino de **espadas**.
I, 22.46 [Lope de Vega]: con grande vuelta una **espada**,
I, 40.44 [Anónimo]: rompió con su **espalda** el pecho,
I, 45.18 [Anónimo]: con fiera y sangrienta **espada**,
I, 45.36 [Anónimo]: desnudo con una **espada**,
I, 55.88 [Anónimo]: y a las **espadas** se ayuntan;
I, 62.14 [Lope de Vega]: tiene ceñida la **espada**,
I, 68.25 [Lope de Vega]: por quien e peso y la **espada**
I, 70.46 [Anónimo]: de manoplas y de **espadas**,
I, 79.50 [Salinas y Castro]: la **espada** no relucía;
I, 87.59 [Anónimo]: hazlo, juega a dos **espadas**,
I, 92.100 [Luis de Góngora]: **espada** de azero empuñas;
I, 100.2 [Anónimo]: en ceñirme aquesta **espada**
I, 100.28 [Anónimo]: en ceñirme aquesta **espada**?
I, 101.48 [Anónimo]: vuestras vírgenes **espadas**
I, 102.50 [Anónimo]: señora, nuestras **espadas**
I, 117.36 [Anónimo]: y del contrario la **espada**.
I, 126.97 [Lope de Vega]: ¿Qué de cobardes **espadas**
I, 138.64 [Anónimo]: sacó la luziente **espada**,
I, 138.89 [Anónimo]: La roxa **espada** sangrienta
I, 149.16 [Anónimo]: dentro, en mi pecho, la **espada**
I, 152.53 [Anónimo]: Lleva una **espada** mohosa
I, 153.12 [Anónimo]: de **espada**, cota y rodela,
I, 175.4 [Anónimo]: toda la **espada** y el braço
I, 179.29 [Anónimo]: No temo **espadas** ni lanças,
I, 180.25 [Anónimo]: Descolgó una **espada** vieja
I, 180.33 [Anónimo]: —«Haz cuenta, valiente **espada**,
I, 184.6 [Anónimo]: contra la enemiga **espada**,
I, 188.31 [Lope de Vega]: **espada** con vaina baya,
I, 195.29 [Anónimo]: **espada** de sola cruz
I, 203.70 [Anónimo]: sobre le cruz de su **espada**,
I, 209.7 [Lope de Vega]: los niños ciñen **espada**,
I, 222.45 [Lope de Vega]: Dexole en prendas la **espada**,
I, 224.32 [Anónimo]: Miraba una rica **espada**
I, 241.12 [Anónimo]: sale empuñando la **espada**.
I, 249.42 [Anónimo]: lança, **espada**, bala, dardo,
I, 251.58 [Anónimo]: y cuántos golpes de **espada**,
I, 259.34 [Lope de Vega]: que laurel y **espada** ciñes:
I, 262.12 [Lope de Vega]: de mil **espadas** y lanças.
I, 263.18 [Anónimo]: empuñando de su **espada**
I, 280.82 [Lope de Vega]: desnuda el moro su **espada**,
I, 367.38 [Lope de Vega]: que le atraviesa una **espada**,
I, 374.6 [Lope de Vega]: y por la **espada** que ciñe,
I, 376.12 [Lope de Vega]: de tu **espada** y de mi afrenta,
- I, 378.53 [Anónimo]: y con la **espada** desnuda
I, 382.34 [Anónimo]: gola, peto, **espada** y guante,
I, 382.37 [Anónimo]: **espada** y daga dorada
I, 383.7 [Anónimo]: cuya **espada** y cuyo nombre
- espadaña**: s. f., 'stiancia'⁹³
I, 74.3 [Lope de Vega]: que entre **espadañas** y juncos
- espalda**: s. f.
1) in loc. verb. **volver las espaldas** 'fuggire'
I, 6.38 [Anónimo]: **vuelve**, traidor, **las espaldas**,
I, 87.14 [Anónimo]: **volvióse** de **espaldas** Março,
I, 235.62 [Anónimo]: que **volviendo las espaldas**
I, 351.80 [Anónimo]: **vuelve a su bien las espaldas**.
2) 'spalla'
I, 11.86 [Anónimo]: el suelo mide la **espalda**,
I, 15.4 [Anónimo]: quitando el peto y **espalda**,
I, 38.2 [Anónimo]: un rétulo en las **espaldas**,
I, 58.108 [Anónimo]: al Christiano las **espaldas**.
I, 99.43 [Anónimo]: yo tengo más ancha **espalda**
I, 109.40 [Anónimo]: enseñame las **espaldas**.
I, 115.19 [Anónimo]: que a sus **espaldas** gritaban:
I, 173.37 [Anónimo]: **Conozco bien tus espaldas**,
I, 256.27 [Luis de Góngora]: os menean las **espaldas**
I, 367.86 [Lope de Vega]: y el cabello en las **espaldas**.
3) 'dorso'
I, 87.76 [Anónimo]: resoluta de pasar
de **espaldas** la mar a nado;
- espantable**: agg. qual., 'spaventoso'
I, 258.36 [Lope de Vega]: tristes y **espantables** ecos.
- espantajo**: s. m., 'spauracchio'
I, 357.36 [Lope de Vega]: un **espantajo** de higuera.
- espantar**: verbo
1) tr., 'spaventare', 'impaurire'
I, 11.42 [Anónimo]: el rostro al caballo **espanta**,
I, 117.16 [Anónimo]: y como muerto **espantara**.
I, 167.115 [Anónimo]: yo no me **espanto** que huya,
I, 203.30 [Anónimo]: irás, pero no me **espanta**,
I, 211.12 [Lope de Vega]: **espantáis** acá en la tierra.
I, 219.44 [Anónimo]: ningunos males me **espantan**.»
I, 277.26 [Anónimo]: que al más abrigado **espanta**,
I, 364.37 [Lope de Vega]: Marcelo, medio ***espantado**,
I, 379.45 [Anónimo]: El Conde quedó ***espantado**
2) intr. pron. **espantarse** 'spaventarsi', 'sorprendersi'
I, 103.23 [Lope de Vega]: mucho **me espanto** que inores
I, 103.32 [Lope de Vega]: que te hizieron y **se espantan**.
I, 114.27 [Lope de Vega]: de que te pisen **me espanto**.
I, 261.119 [Cervantes]: que **se espante** de que haya
- espanto**: s. m., 'timore'
I, 125.43 [Linián de Rialza]: y **espanto** de algunos ojos
I, 226.42 [Anónimo]: del mundo temor y **espanto**,
I, 383.8 [Anónimo]: puso a toda Italia **espanto**;
- espantoso**: agg. qual., 'spaventoso'
I, 155.4 [Anónimo]: sus **espantosos** clamores.
I, 360.6 [Anónimo]: de una tormenta **espantosa**,
- España**: n. p. luogo, 'Spagna'
I, 2.84 [Lope de Vega]: a la Morisima de **España**!
I, 5.10 [Lope de Vega]: al mar de **España**, y por donde
I, 12.13 [Anónimo]: Que venía a echar de **España**
I, 14.27 [Lope de Vega]: fueras ídolo de **España**
I, 23.9 [Luis de Góngora]: — «O sagrado mar de **España**,

⁹³ *Espadaña*: «Pianta palustre delle Tifacee (*Typha angustifolia*), con foglie di forma allungata ed infiorescenze cilindriche, brune, vellutate, utilizzate come elemento ornamentale» (Devoto-Oli).

I, 24.2 [Anonimo]:
 I, 24.22 [Anonimo]:
 I, 24b.69 [Anonimo]:
 I, 71.2 [Anonimo]:
 I, 81.18 [Anonimo]:
 I, 91.14 [Anonimo]:
 I, 100.38 [Anonimo]:
 I, 120.30 [Anonimo]:
 I, 120.71 [Anonimo]:
 I, 138.47 [Anonimo]:
 I, 141.115 [Anonimo]:
 I, 156.59 [Anonimo]:
 I, 159.22 [Lope/Bueno(?):

I, 164.9 [Anonimo]:
 I, 169.31 [Anonimo]:
 I, 184.4 [Anonimo]:
 I, 169.31 [Anonimo]:
 I, 232.35 [Anonimo]:
 I, 232.36 [Anonimo]:
 I, 235.34 [Anonimo]:
 I, 253.10 [Anonimo]:
 I, 256.7 [Luis de Góngora]:
 I, 259.13 [Lope de Vega]:
 I, 273.115 [Anonimo]:
 I, 360.1 [Anonimo]:
 I, 385.56 [Anonimo]:

y comienza el mar de **España**,
 a las postreras de **España**.
 Rompiendo la mar de **España**,
 en el estrecho de **España**,
 con Don Pedro, Rey de **España**,
 de la pérdida de **España**,
 o don Clarinel de **España**,
 los Romancistas de **España**,
 a nuestra **España** no olviden
 de **España** todos los nobles
 todos los Grandes de **España**,
firme columna de España;
que bebe las que riega el mar de
España,

Ay madre España, ay patria venturosa,
donde bebe el mar de España
aquél que fuera de España
 donde bebe el mar de **España**
 uno turco y dos de **España**,
 los de **España** para el juego,
 o porque en el mar de **España**
que os llora por muerto España:
 en **España** más soñado
 ¿Qué imperio en **España** pierdes?
y que se lleve de España
Por el ancho mar de España,
de las cohortes de España

español:

1) agg., 'spagnolo'
 I, 44.4 [Anonimo]:
 I, 44.13 [Anonimo]:
 I, 167.14 [Anonimo]:
 I, 213.9 [Anonimo]:
 2) s. m., 'spagnolo'
 I, 45.17 [Anonimo]:
 I, 45.26 [Anonimo]:
 I, 257.5 [Anonimo]:
 I, 357.44 [Lope de Vega]:
 I, 378.5 [Anonimo]:
 I, 378.13 [Anonimo]:
 I, 378.29 [Anonimo]:
 I, 378.66 [Anonimo]:
 I, 382.4 [Anonimo]:

de la **Española** cuadrilla.
 y es, que el contrario **Español**
a la Morisma Española,
 en un caballo **español**

Soñaba que un **Español**,
Español digno de fama,
 Y como los **españoles**
españolas y tudescas.
se ha escapado un español
arrimóse el español
y dixo: «¿Cómo, español,
el español es honrado;
por donde su español sale.

esparcir: verbo tr., 'spargere'

I, 2.13 [Lope de Vega]:
 I, 6.8 [Anonimo]:
 I, 26.19 [Anonimo]:
 I, 33.39 [Salinas y Castro]:
 I, 50.6 [Anonimo]:
 I, 50.41 [Anonimo]:
 I, 52.34 [Anonimo]:
 I, 74.22 [Lope de Vega]:
 I, 93.27 [Luis de Góngora]:
 I, 116.4 [Anonimo]:
 I, 167.19 [Anonimo]:
 I, 177.41 [Salinas y Castro]:
 I, 188.41 [Lope de Vega]:
 I, 216.1 [Anonimo]:
 I, 222.26 [Lope de Vega]:
 I, 359.10 [Lope de Vega]:
 I, 377.49 [Anonimo]:

y por el aire ***esparzidas**
esparce el oro de Arabia.
 y por las flores **esparze**
 que por los aires se **esparzen**,
 al aire vano ***esparzido**,
 si ***esparzidos** por el viento
 el viento **esparze** violetas,
 y **esparció** en el aire claro
 pasos ***esparzidos**,
 que **esparze** un antiguo roble.
desde el copete *esparcido
que por los aires esparze,
rotas las esparze al viento,
 Zayde **esparze** por el viento
 Albano, al viento **esparziste?**
al tiempo que el Sol esparce
al viento velas esparcen;

espárrago: s. m., 'asparago'

I, 92.52 [Luis de Góngora]: **espárragos** con la bula.

especial: agg. qual.

1) in loc. avv. **en especial** 'specialmente'
 I, 141.14 [Anonimo]: y **en especial** más las damas,

especie: s. f., 'specie'

I, 79.59 [Salinas y Castro]: raída en la quinta **especie**
 I, 249.31 [Anonimo]: mudo **especie** en tu sujeto,

espejo: s. m., 'specchio'

I, 25.1 [Lope de Vega]:
 I, 31.35 [Lope de Vega]:
 I, 104.33 [Miguel Sánchez]:
 I, 114.3 [Lope de Vega]:
 I, 126.96 [Lope de Vega]:
 I, 136.50 [Anonimo]:
 I, 151.37 [Anonimo]:
 I, 167.46 [Anonimo]:
 I, 167.47 [Anonimo]:
 I, 171.21 [Anonimo]:
 I, 213.3 [Anonimo]:
 I, 372.16 [Lope de Vega]:

En el **espejo** los ojos,
 un **espejo**, poque tenga
 Las mujeres son **espejo**
 se mira como un **espejo**
 las lunas de los **espejos?**
espejo de los valientes.
Y en efeto, son espejos
llena de espejos la ropa,
y por mote, sol y espejo
Espejo eres de hermosura,
espejo de valentía
espejo en que me miraba?

espera. s. f., 'calma', 'pazienza'

I, 128.34 [R. de Ardila]: de Comendador de **espera**,

esperança → esperanza

esperanza: s. f., 'speranza'

I, 2.72 [Lope de Vega]:
 I, 7.18 [Anonimo]:
 I, 8.28 [Anonimo]:
 I, 11.8 [Anonimo]:
 I, 13.16 [Lope de Vega]:
 I, 13.22 [Lope de Vega]:
 I, 14.17 [Lope de Vega]:
 I, 14.18 [Lope de Vega]:
 I, 17.24 [Anonimo]:
 I, 17.46 [Anonimo]:
 I, 18.16 [Anonimo]:
 I, 19.24 [Lope de Vega]:
 I, 20.20 [Lope de Vega]:
 I, 21.31 [Lope de Vega]:
 I, 24.56 [Anonimo]:
 I, 25.35 [Lope de Vega]:
 I, 25.105 [Lope de Vega]:
 I, 30.10 [Lope de Vega]:
 I, 30.39 [Lope de Vega]:
 I, 30.56 [Lope de Vega]:
 I, 33.31 [Salinas y Castro]:
 I, 34.15 [Salinas y Castro]:
 I, 34.56 [Salinas y Castro]:
 I, 35.35 [Anonimo]:
 I, 43.32 [Catalina Zamudio]:
 I, 45.10 [Anonimo]:
 I, 61.51 [Lope de Vega]:
 I, 62.46 [Lope de Vega]:
 I, 63.92 [Lope de Vega]:
 I, 64.4 [Salinas y Castro]:
 I, 65.4 [Salinas y Castro]:
 I, 66.12 [Liñán/Lope (?):
 I, 68.5 [Lope de Vega]:
 I, 70.16 [Anonimo]:
 I, 70.29 [Anonimo]:
 I, 71.56 [Anonimo]:
 I, 72.7 [Anonimo]:
 I, 75.30 [Anonimo]:
 I, 76.37 [Liñán de Ríaza]:
 I, 81.40 [Anonimo]:
 I, 81.52 [Anonimo]:
 I, 93.25 [Luis de Góngora]:
 I, 96.20 [Anonimo]:
 I, 96.40 [Anonimo]:
 I, 100.6 [Anonimo]:
 I, 100.56 [Anonimo]:
 I, 109.2 [Anonimo]:
 I, 115.22 [Anonimo]:
 I, 118.31 [Anonimo]:
 I, 121.4 [Anonimo]:
 I, 125.20 [Liñán de Ríaza]:
 I, 129.13 [Anonimo]:
 I, 130.29 [Anonimo]:
 I, 130.75 [Anonimo]:
 I, 136.70 [Anonimo]:

la muerte de mi **esperança**.
 de **esperanças** impacientes,
 y vivas las **esperanças**;
 y en ellos mil **esperanças**,
 sus dichosas **esperanças**.
 encubre con **esperanças**
 O gloria de mi **esperança**
 y en ellos mil **esperanças**,
 haciendo della **esperanças**.
 a guisa de mi **esperança**.
 entre muertas **esperanças**.
 y la **esperança** colgada,
 porque huellen de **esperança**.
esperanças la entretienen,
 tales son mis **esperanças**,
 mis altivas **esperanças**
 que tus **esperanças** cumple,
 tan regalado fin de su **esperança**.
 las **esperanças** del alma,
 tan regalado fin de su **esperança**.
 que en sus verdes **esperanças**
 sin pulso las **esperanças**,
 y mi **esperanza** conmigo;
 subirá de mi **esperança**
 entre dudosa **esperança**.
 mi esposo y mi **esperança**,
 por gozar de su **esperança**.
 el color de su **esperança**,
 y viva nuestra **esperança**.»
 verde y florida **esperança**,
 sus floridas **esperanças**,
 la **esperança** de sus males.
 De **esperanças** viene rico,
 como de muerta **esperança**,
 que **esperança** de imposible
 tus **esperanças** tan largas.
 en el mar de su **esperança**
 y perdidas **esperanças**.
 Mis **esperanças** floridas
 el tálamo y la **esperança**.
 la fortuna y la **esperança**.»
 locas **esperanças**,
 florida está su **esperança**.
 «Muerte es **esperança** larga.»
 mi traje, mis **esperanças**,
 y joyera la **esperança**.
 el Abril de tu **esperança**,
 si vive con la **esperança**
 quemando **esperanças**
 fatigan tus **esperanças?**
 sin **esperança**, aunque verdes.
 para regar mi **esperança**
 Y esforçada de **esperança**
 y de **esperanças** vazío,
 y las de **esperanças** verdes,

I, 139.50 [Anónimo]: dulce bien, dulce **esperança**
 I, 141.18 [Anónimo]: sin vida y sin **esperança**,
 I, 152.21 [Anónimo]: que siempre larga **esperança**
 I, 156.21 [Anónimo]: que si estriba mi **esperança**,
 I, 157.6 [Lope de Vega]: por tí muere mi **esperança**,
 I, 157.28 [Lope de Vega]: las velas y **esperanças** lleva el viento;
 I, 162.36 [Lope de Vega]: tu favor y mi **esperança**?
 I, 163.18 [Anónimo]: como lo está mi **esperança**.
 I, 165.1 [Anónimo]: Donde mi **esperança** vive
 I, 165.14 [Anónimo]: donde mi **esperança** vive.
 I, 165.38 [Anónimo]: vivir la muerta **esperança**
 I, 166.30 [Anónimo]: «Muera, no tenga **esperança**.»
 I, 167.44 [Anónimo]: golpes de **esperanças** locas.
 I, 167.51 [Anónimo]: hojas de **esperanças** leves,
 I, 167.65 [Anónimo]: una **esperança** rendida
 I, 171.12 [Anónimo]: lograr en las **esperanças**,
 I, 172.27 [Anónimo]: entretiene la **esperança**
 I, 174.4 [Anónimo]: y perdida la **esperança**
 I, 182.9 [Anónimo]: ya que de mis **esperanças**
 I, 184.36 [Anónimo]: alegre, pues la **esperança**,
 I, 192.40 [Anónimo]: «Tu promesa y mi **esperança**»;
 I, 196.6 [Lope de Vega]: forçadas sus **esperanças**,
 I, 196.7 [Lope de Vega]: **esperanças** prometidas,
 I, 196.8 [Lope de Vega]: y **esperanças** bien tardadas,
 I, 196.25 [Lope de Vega]: Vivió con las **esperanças**
 I, 197.90 [Lope de Vega]: en mi cielo de **esperança**,
 I, 204.36 [Anónimo]: al mundo de tu **esperança**,
 I, 207.25 [Anónimo]: Revístense de **esperança**,
 I, 208.27 [Anónimo]: con **esperanças** inciertas.
 I, 210.20 [Anónimo]: nacen **esperanças** locas.
 I, 213.26 [Anónimo]: la **esperança** tiene muerta,
 I, 215.14 [Anónimo]: que está brotando **esperanças**,
 I, 215.45 [Anónimo]: Con esta **esperança** vive
 I, 215.47 [Anónimo]: que la **esperança** más corta
 I, 219.24 [Anónimo]: muchas firmes **esperanças**.
 I, 221.28 [Anónimo]: mi muerte sin **esperança**.
 I, 222.25 [Lope de Vega]: «¿Por qué tantas **esperanças**,
 I, 222.48 [Lope de Vega]: tú, con mi **esperança** huiste.»
 I, 225.8 [Lope de Vega]: color de muerta **esperança**.
 I, 228.44 [Mendilla]: de perdidas **esperanças**.
 I, 230.44 [Anónimo]: tu fama y mis **esperanças**?
 I, 234.27 [Lope de Vega]: y de mí sin **esperança**.
 I, 235.42 [Anónimo]: en sus **esperanças** vanas,
 I, 235.60 [Anónimo]: como están sus **esperanças**.
 I, 236.13 [Anónimo]: la fe de su **esperança**,
 I, 238.2 [Lope de Vega]: el fruto de mi **esperança**
 I, 240.26 [Anónimo]: mi **esperança** fuera rica
 I, 242.11 [Anónimo]: lo oscuro sacó **esperança**,
 I, 246.25 [Luis de Góngora]: ¿qué **esperança** de un rapaz?
 I, 250.4 [Anónimo]: y en la muerte su **esperança**;
 I, 251.8 [Anónimo]: y el humo sus **esperanças**.
 I, 253.56 [Anónimo]: murieron mis **esperanças**.
 I, 255.4 [Anónimo]: que marchitó su **esperança**,
 I, 261.39 [Cervantes]: pareciendo a mi **esperança**
 I, 262.30 [Lope de Vega]: «**Esperança** de amor vaca,
 I, 262.32 [Lope de Vega]: de amor ninguna **esperança**.»
 I, 262.43 [Lope de Vega]: sin **esperança** ninguna
 I, 263.12 [Anónimo]: peligro de la **esperança**,
 I, 265.22 [Liñán de Rianza]: ay de la perdición de mi **esperança**!
 I, 265.42 [Liñán de Rianza]: ay de la perdición de mi **esperança**!
 I, 267.60 [Anónimo]: mas desnudos de **esperanças**.
 I, 269.67 [Anónimo]: No más **esperanças**,
 I, 269.78 [Anónimo]: **esperanças** ciertas,
 I, 271.8 [Liñán de Rianza]: de **esperança** y soledad.
 I, 272.17 [Liñán de Rianza]: Lloro una **esperança** muerta
 I, 274.71 [Liñán de Rianza]: y el que **esperanças** comía
 I, 275.20 [Cervantes]: Vana y fingida **esperança**,
 I, 279.8 [Liñán de Rianza]: agraviada mi **esperança**,
 I, 279.13 [Liñán de Rianza]: cayeron mis **esperanças**,
 I, 351.88 [Anónimo]: pierde el de su **esperança**.
 I, 352.14 [Anónimo]: señal de **esperança** incierta,
 I, 352.17 [Anónimo]: “Mi **esperança** lo quitó
 I, 353.20 [Anónimo]: obsequias a su **esperança**:
 I, 354.39 [Anónimo]: aquella verde **esperança**
 I, 357.7 [Lope de Vega]: que quiere que su **esperança**
 I, 357.52 [Lope de Vega]: de **esperanças** muertas.
 I, 361.7 [Anónimo]: y que **esperança** tan grandes
 I, 365.30 [Anónimo]: fixa y pone su **esperança**,
 I, 365.44 [Anónimo]: siento en seco mi **esperança**.

I, 367.48 [Lope de Vega]: «Sin luz mengua mi **esperança**.»
 I, 372.20 [Lope de Vega]: largarse á mi **esperança**.
 I, 375.72 [Lope de Vega]: está firme la **esperança**.»

esperar: verbo tr.

- 1) ‘aspettare’
 I, 14.56 [Lope de Vega]: como damas os **esperan**?
 I, 15.21 [Anónimo]: «Gallardo Moro, te **espera**,
 I, 15.41 [Anónimo]: – «Almoralfie, que **esperas**,
 I, 15.43 [Anónimo]: Dize el Moro: «¿quién me **espera**?
 I, 38.42 [Anónimo]: y, puesto el cebo, **esperaba**.
 I, 56.40 [Anónimo]: **esperan** nuevas mudanças.
 I, 57.31 [Anónimo]: y el que **espera** que en su casa
 I, 66.31 [Liñán/Lope (?): que otra más brava **espera**
 I, 67.49 [Liñán de Rianza]: **Esperánse** y vanse juntos
 I, 68.1 [Lope de Vega]: La noche estaba **esperando**,
 I, 68.53 [Lope de Vega]: ¿Qué sirve **esperar** el bien
 I, 69.78 [Lope de Vega (?): que lo **esperaba** su paje,
 I, 77.19 [Luis de Góngora]: **esperen** mayor tributo
 I, 86.28 [Anónimo]: y ningún provecho **espera**,
 I, 117.37 [Anónimo]: Oh, que verdades me **esperan**
 I, 121.19 [Anónimo]: bellísima Zara **espera**,
 I, 122.36 [Liñán de Rianza]: cien mil mudanças **espera**.
 I, 128.60 [R. de Ardila]: he de **esperar** que se muera.
 I, 129.15 [Anónimo]: de ver la gloria que **espero**
 I, 141.103 [Anónimo]: no menos que se **esperaba**
 I, 145.82 [Anónimo]: adiós, que me está **esperando**
 I, 153.1 [Anónimo]: «**Esperando** desespero,
 I, 153.4 [Anónimo]: el que largo tiempo **espera**;
 I, 153.72 [Anónimo]: y a otra a la muerte **esperas**;
 I, 161.22 [Anónimo]: y sólo picarla **espera**,
 I, 162.56 [Lope de Vega]: Zayda **espera** en la fortuna
 I, 173.24 [Anónimo]: a quien mi muerte **esperare**,
 I, 184.38 [Anónimo]: **espera** traerá bonança.
 I, 189.58 [Liñán de Rianza]: dos mil mudanças se **esperan**.
 I, 206.34 [Anónimo]: los Poetas que **esperamos**,
 I, 215.37 [Anónimo]: El día del santo **espera**,
 I, 215.46 [Anónimo]: de **esperar** desesperada,
 I, 230.57 [Anónimo]: No **espera** verse delante,
 I, 230.67 [Anónimo]: **espera** para la vuelta.»
 I, 233.15 [Anónimo]: donde ventura le **espera**
 I, 236.22 [Anónimo]: que cuando **esperan** se alarga,
 I, 244.48 [Anónimo]: aunque ningún premio **espera**.
 I, 252.75 [Anónimo]: yo **espero** ver de tu cuerpo
 I, 358.1 [Lope de Vega]: - «Dulce Felis, si me **esperas**,
 I, 365.16 [Anónimo]: siempre se **espera** mudança.
 I, 372.19 [Lope de Vega]: mandas que me esté **esperando**,
 I, 376.36 [Lope/de la Cueva?]: fugitivo esposo, **espera**!
- 2) ‘sperare’
 I, 24b.106 [Anónimo]: sufre, padece y **espera**.
 I, 74.51 [Lope de Vega]: quiero **esperar** que algún día
 I, 89.73 [Anónimo]: mas ella, que verse **espera**
 segunda vez en la armada,
esperando gente nueva
 I, 89.75 [Anónimo]: cuando no **espera** cobralla,
 I, 103.26 [Lope de Vega]: yo de **esperar** desespero,
 I, 207.26 [Anónimo]: y con esto ya no **espera**.
 I, 213.28 [Anónimo]: que pues nunca **espero** bienes
 I, 219.43 [Anónimo]: que es nunca **esperar** salud,
 I, 271.39 [Liñán de Rianza]: que por ella **espera** vida,
 I, 272.19 [Liñán de Rianza]:
- 3) intr. pron. **esperarse** ‘aspettarsi’
 I, 227.15 [Anónimo]: y de ninguno se **espera**

espereza → esperezo

esperezo: s. m., ‘stiracchiamento’

- I, 122.14 [Liñán de Rianza]: y confirma tu **espereza**.

esperiencia → experiencia

espeso: agg. qual., ‘folto’

- I, 56.38 [Anónimo]: entre las **espesas** matas,
 I, 96.63 [Anónimo]: y **espesas** nubes de pena
 I, 116.46 [Anónimo]: por los más **espesos** montes:

- I, 193.2 [Liñán de Riaza]: y **espesos** los claros aires,
I, 255.29 [Anónimo]: **Espesas** nubes de zelos
I, 272.6 [Liñán de Riaza]: que con sus **espesas** ramas
I, 378.14 [Anónimo]: a un árbol **espeso** y baxo
- espesura**: s. f., ‘macchia’
I, 92.22 [Luis de Góngora]: ya caçando en la **espesura**,
I, 108.11 [Anónimo]: por medio de la **espesura**
- espía**: s. f., ‘spia’
I, 15.58 [Anónimo]: que son **espía** del alma,
I, 375.8 [Lope de Vega]: sirve de **espía** doblada.
- espiga**: s. f., ‘spiga’
I, 76.5 [Liñán de Riaza]: Segadas ya las **espigas**,
- espigar**: verbo intr., ‘crescere’, ‘diventare alto’
I, 85.9 [Luis de Góngora]: Mocito ***espigado**
- espiguilla**: s. f., ‘spighetta’
I, 79.44 [Salinas y Castro]: cuatro o cinco de **espiguilla**,
- espina**: s. f.
1) ‘spina’
I, 4.27 [Luis de Góngora]: ramos de nogal y **espinas**,
I, 105.15 [Anónimo]: como agora engendra **espinas**
I, 118.28 [Anónimo]: y de Circe **espinas**.
2) in loc. avv. **mala espina** ‘cattiva impressione’
I, 15.34 [Anónimo]: **mala espina** tendrá.» Y calla,
- espino**: s. m., ‘spino’
I, 67.23 [Liñán de Riaza]: mirando que en verde **espino**
I, 72.19 [Anónimo]: se descubre algún **espino**
- espírar**: verbo intr., ‘expirare’
I, 148.45 [Anónimo]: ya casi **espírande**, dixo:
- espíritu**: s. m., ‘spirito’
I, 205.14 [Anónimo]: y el **espíritu** cansado,
- epíteto**: s. m., ‘epiteto’
I, 262.23 [Lope de Vega]: y este **epíteto** siguiente:
- esplendor**: s. m., ‘splendore’
I, 95.32 [Anónimo]: le dan **esplendor**, eclipsan;
- esposo**: s. m., ‘sposo’
I, 6.3 [Anónimo]: **esposa** y viuda en un punto
I, 12.25 [Anónimo]: sola su **esposa** Celinda
I, 12.34 [Anónimo]: y a ver a su **esposa** sube;
I, 23.17 [Luis de Góngora]: dame nuevas de mi **esposa**,
I, 25.66 [Lope de Vega]: son **esposa** que me tienen
I, 30.53 [Lope de Vega]: él señora y dulce **esposa**;
I, 45.10 [Anónimo]: mi **esposo** y mi esperanza,
I, 74.34 [Lope de Vega]: tórtola, el **esposo** tuyo,
I, 81.31 [Anónimo]: dexando su mesma **esposa**
I, 100.72 [Anónimo]: de **esposo** me dé la palabra:
I, 151.63 [Anónimo]: y sacó en braços su **esposo**
I, 164.10 [Anónimo]: rica depositaria de mi **esposa**.
I, 164.38 [Anónimo]: **Esposa** y señora mía,
I, 179.85 [Anónimo]: recibir por dulce **esposa**;
I, 181.6 [Anónimo]: de Titón, su **esposo** amado,
I, 200.20 [Morales]: y **esposas** para los dedos;
I, 224.8 [Anónimo]: y fiel **esposa** la Griega,
I, 237.33 [Anónimo]: Con su **esposa** Doña Sancha,
I, 244.77 [Anónimo]: —«Gelasia, divina **esposa**,
- I, 267.2 [Anónimo]: del **esposo** que adoraba,
I, 267.48 [Anónimo]: dulce **esposo**, en mis entrañas;
I, 376.36 [Lope de Vega]: fugitivo **esposo**, espera!
- espuela**: s. f., ‘sperone’
I, 123.54 [Lope de Vega]: y tus **espuelas** se pierdan,
I, 178.47 [Anónimo]: la **espuela** aprieta y pica
I, 179.99 [Anónimo]: La **espuela** al caballo aprieta
I, 213.14 [Anónimo]: sin tocarle él con la **espuela**,
I, 213.94 [Anónimo]: con la rigurosa **espuela**,
- espulgar**: verbo tr., ‘spulciare’
I, 209.84 [Lope de Vega]: que me remienda y me **espulga**.
- espuma**: s. f., ‘schiuma’
I, 11.43 [Anónimo]: y la **espuma** del caballo
I, 119.86 [Anónimo]: hiziere adarme de **espuma**
I, 213.15 [Anónimo]: convirtiendo en blanca **espuma**
I, 225.25 [Lope de Vega]: Y con la **espuma** del freno
I, 230.16 [Anónimo]: y la **espuma** el freno mancha.
- esquina**: s. f., ‘angolo’
I, 22.7 [Lope de Vega]: a la **esquina** de un jardín
I, 93.59 [Luis de Góngora]: tal, que por **esquina**
I, 118.98 [Anónimo]: y en la otra **esquina**
I, 240.10 [Anónimo]: midiendo de **esquina** a **esquina**
I, 274.15 [Liñán de Riaza]: oyéndole cuatro **esquinas**,
- esquinera**: s. f., ‘mobile’
I, 245.55 [Anónimo]: **esquinero** trasnochado,
- esquivar**: verbo tr., ‘schivare’
I, 250.33 [Anónimo]: Y hasta que Atropos **esquiva**
- esquivo**: agg. qual., ‘schivo’
I, 130.40 [Anónimo]: con ansia y dolor **esquivo**:
I, 136.11 [Anónimo]: aunque los **esquivos** ojos
I, 213.87 [Anónimo]: humilla el **esquivo** cuello
I, 168.23 [Lope de Vega]: fieras más duras y **esquivas**
I, 185.80 [Anónimo]: en batalla tan **esquiva**,
I, 198.67 [Góngora]: Que pida una dama **esquiva**
I, 365.46 [Anónimo]: a mi **esquiva** diosa ingrata,
I, 374.53 [Lope de Vega]: Y que tu **esquiva** arrogancia
- establecer**: verbo tr. irr., ‘stabilire’
I, 206.4 [Anónimo]: **establezco**, ordeno y mando:
- estaca**: s. f.
1) ‘palo’
I, 120.78 [Anónimo]: «por el val de las **estacas**»,
2) ‘talea’
I, 265.13 [Liñán de Riaza]: hincando **estacas** de enebro
- estado**: s. m.
1) ‘stato’, ‘condizione’
I, 25.31 [Lope de Vega]: de su **estado** y de su tío
I, 36.6 [Anónimo]: lo tiene en tan triste **estado**,
I, 51.21 [Liñán de Riaza]: **estado** miserable y triste
I, 95.21 [Anónimo]: porque son las de su **estado**
I, 100.67 [Anónimo]: de las de **estado** y baxilla,
I, 116.14 [Anónimo]: en nuevo **estado** se pone,
I, 156.5 [Anónimo]: De su **estado** la fortuna,
I, 175.60 [Anónimo]: le tienen en tal **estado**.
I, 178.32 [Anónimo]: por quien vine a este **estado**.
I, 178.44 [Anónimo]: en valor, amor **estado**.»
I, 191.13 [Anónimo]: con otros de grande **Estado**,
I, 195.59 [Anónimo]: los mis **estados** de Oñate
I, 205.6 [Anónimo]: te ha tráido a tal **estado**;
I, 210.18 [Anónimo]: con el **estado** que gozas,

- I, 211.17 [Lope de Vega]: No penséis que en ese **estado**
 I, 217.29 [Anónimo]: El vivir en este **estado**
 I, 223.36 [Anónimo]: tus alhombros y tu **estado**;
 I, 233.32 [Anónimo]: alma, vida, honor y **estado**.
 I, 273.85 [Anónimo]: **el más baxo estado envidia,**
 I, 381.14 [Anónimo]: **su esfuerço, valor y estado**
- 2) 'stato', 'nazione'
 I, 231.45 [Anónimo]: Vuelve el rostro a los **estados**,
- estafa:** s. f., 'inganno'
 I, 100.98 [Anónimo]: y a lo pródigo la **estafa**,
- estambre:** s. m., 'stame'
 I, 250.34 [Anónimo]: corte el **estambre** delgada,
- estampa:** s. f., 'ritratto', 'immagine'
 I, 28.42 [Lope de Vega]: ya la **estampa** dulce besa,
 I, 100.66 [Anónimo]: no sé qué dixé a una **estampa**
 I, 162.21 [Lope de Vega]: **está mirando la estampa**
- estampar:** verbo
 1) tr., 'imprimere', 'lasciare un'impronta'
 I, 11.76 [Anónimo]: el hendido pie no **estampa**.
 I, 28.8 [Lope de Vega]: estas palabras **estampa:**
 I, 138.54 [Anónimo]: **estampado** en sus entrañas,
 I, 142.48 [Anónimo]: apenas los pies **estampa**,
 2) intr. pron. **estamparse** 'imprimersi'
 I, 109.60 [Anónimo]: **se han estampado** mis plantas,
- estancia:** s. f.
 1) 'permanenza'
 I, 85.22 [Luis de Góngora]: Pensé que estuviera
 dos meses de **estancia**
 2) 'stanza'
 I, 244.119 [Anónimo]: las ninfas a sus **estancias**,
 I, 372.40 [Lope de Vega]: **sino metida en mi estancia**.
- estandarte:** s. m., 'standardo'
 I, 380.56 [Anónimo]: **un estandarte han alçado**
- estanque:** s. f., 'stagno'
 I, 215.2 [Anónimo]: que una ancho **estanque** cercaba,
 I, 272.1 [Líñán de Rianza]: **A la orilla de un estanque**
- estar:** verbo intr.
 1) 'esserci', 'stare', 'essere'
 I, 1.5 [Lope de Vega]: Pensando **estaba** la causa
 I, 1.22 [Lope de Vega]: **estaré** con guardas preso
 I, 2.63 [Lope de Vega]: La Mora que **estaba** en ella
 I, 2.81 [Lope de Vega]: ¡Cuánto mejor le **estuviera**
 I, 4.74 [Luis de Góngora]: que **están**, cuando **estoy** ausente,
 I, 6.57 [Anónimo]: – El Moro **estando** en aquesto
 I, 7.37 [Anónimo]: – Zelosa **estaba** Celinda,
 I, 8.40 [Anónimo]: adonde Ganzul **estaba**,
 I, 8.92 [Anónimo]: con más firmeza que **estaba**,
 I, 9.25 [Anónimo]: Llegado a do **están** las damas,
 I, 9.29 [Anónimo]: Entre ellas **está** Zelinda,
 I, 9.37 [Anónimo]: Con ella **estaba** Zafira,
 I, 9.73 [Anónimo]: **Estaban** ya las cuadrillas
 I, 10.19 [Anónimo]: porque Celinda **está** cierta
 I, 10.27 [Anónimo]: **estaba** en esta ocasión
 I, 11.1 [Anónimo]: **Estando** toda la Corte
 I, 11.45 [Anónimo]: Admirata **está** la Corte
 I, 12.15 [Anónimo]: que **estaba** ya apoderado
 I, 13.46 [Lope de Vega]: que **está** dura y hecha un agua
 I, 13.58 [Lope de Vega]: las suertes **están** trocadas.
 I, 14.51 [Lope de Vega]: **estando** atento su Moro
 I, 15.11 [Anónimo]: **está** el fuerte Moro oyendo
 I, 15.15 [Anónimo]: donde **está** toda la corte
 I, 15.18 [Anónimo]: del cielo do **está** su dama,
 I, 15.29 [Anónimo]: **Está** un poco enmudecido,
 I, 15.65 [Anónimo]:
 I, 15.66 [Anónimo]:
 I, 16.16 [Lope/Góngora]:
 I, 17.14 [Anónimo]:
 I, 18.1 [Anónimo]:
 I, 18.13 [Anónimo]:
 I, 18.42 [Anónimo]:
 I, 19.23 [Lope de Vega]:
 I, 20.18 [Lope de Vega]:
 I, 21.27 [Lope de Vega]:
 I, 24.6 [Anónimo]:
 I, 24.40 [Anónimo]:
 I, 24b.89 [Anónimo]:
 I, 29.14 [Lope de Vega]:
 I, 29.15 [Lope de Vega]:
 I, 29.23 [Lope de Vega]:
 I, 31.4 [Lope de Vega]:
 I, 31.27 [Lope de Vega]:
 I, 34.21 [Salinas y Castro]:
 I, 34.50 [Salinas y Castro]:
 I, 35.2 [Anónimo]:
 I, 35.29 [Anónimo]:
 I, 37.21 [Lasso de la Vega]:
 I, 37.33 [Lasso de la Vega]:
 I, 37.41 [Lasso de la Vega]:
 I, 40.8 [Anónimo]:
 I, 40.16 [Anónimo]:
 I, 40.50 [Anónimo]:
 I, 40.68 [Anónimo]:
 I, 42.13 [Anónimo]:
 I, 42.57 [Anónimo]:
 I, 43.9 [Catalina Zamudio]:
 I, 44.5 [Anónimo]:
 I, 44.28 [Anónimo]:
 I, 45.2 [Anónimo]:
 I, 48.9 [Anónimo]:
 I, 48.23 [Anónimo]:
 I, 49.23 [Anónimo]:
 I, 51.13 [Líñán de Rianza]:
 I, 53.18 [Lope de Vega]:
 I, 55.47 [Anónimo]:
 I, 55.69 [Anónimo]:
 I, 56.17 [Anónimo]:
 I, 58.46 [Anónimo]:
 I, 58.48 [Anónimo]:
 I, 62.82 [Lope de Vega]:
 I, 62.85 [Lope de Vega]:
 I, 62.88 [Lope de Vega]:
 I, 63.11 [Lope de Vega]:
 I, 63.47 [Lope de Vega]:
 I, 63.77 [Lope de Vega]:
 I, 66.13 [Líñán/Lope (?):
 I, 67.7 [Líñán de Rianza]:
 I, 68.58 [Lope de Vega]:
 I, 69.1 [Lope de Vega (?):
 I, 69.3 [Lope de Vega (?):
 I, 69.13 [Lope de Vega (?):
 I, 69.35 [Lope de Vega (?):
 I, 69.59 [Lope de Vega (?):
 I, 73.12 [Lope de Vega]:
 I, 73.39 [Lope de Vega]:
 I, 73.54 [Lope de Vega]:
 I, 74.32 [Lope de Vega]:
 I, 75.22 [Anónimo]:
 I, 76.14 [Líñán de Rianza]:
 I, 77.11 [Luis de Góngora]:
 I, 78.35 [María de Marchena]: colorado **estáis** agora
 I, 78.45 [María de Marchena]: Si descolorida **estoy**
 I, 79.129 [Salinas y Castro]: que no **está** la pena en él,
 I, 80.1 [Anónimo]: –¿Dónde **estás**, señora mía,
 I, 80.16 [Anónimo]: tan sorda a mi llanto **estás**?
 I, 81.1 [Año Blanco]: Doña Blanca **está** en Sidonia
 I, 81.35 [Anónimo]: ocho días **estuvo** en ella,
 I, 82.2 [Anónimo]: que **estás** a la puerta
 I, 85.2 [Luis de Góngora]: que **está** en la posada
 I, 85.21 [Luis de Góngora]: Pensé que **estuviera**
 Deja de **estar** pensativo,
 piensa cómo **está** tu dama:
 que **estaban** a trecho puestas
estaba el fuerte Abenamar,
 Galiana **está** en Toledo
Estaba a su lado izquierdo
 do **están** sus cenizas caras,
 colgada **estaba** la calle,
está la sala colgada,
está cierta de que quiere
 un solo cautivo **estaba**,
 que de mí quexosa **estaba**,
Estaba el cautivo pobre,
estás más contenta y cantas,
 y cuando **estoy** más seguro
 y agora que **estoy** contigo,
 Belardo **estaba** a la muerte.
 podrán **estar** bien seguras
está vivo por milagro,
 ¿dónde **estás**, Elicio mío?
estaba el misero Urelío
 Seguro y contento **estaba**,
 El maestro **está** enojado
 do vido **estar** muchas niñas
 Entre las cuales **estaba**
 una niña hermosa y bella,
 pique, que cerca **está** el pueblo.»
 I, cuyo cetro y corona
 todo el mundo **está** sujeto;
 sepa que es porque **está** ciego.
 pique, que **está** cerca el pueblo.»
 Y **estando** los dos sentados,
 Mira cuál **está** ya el mundo
 sentada **está** una pastora,
 Su gente **está** sosegada,
estando en mi compañía?»
 la hermosa Guacolda **estaba**
está la bella Guacolda
 Sobre él **estaba** tendida,
 gimiendo, dice al que **estaba**
estaba el pastor Riselo
 ¿dónde **está** la memoria?
 no **está** seguro el Maestre,
 que, a no **estar** adonde **estamos**,
Estaba prendado della
 no **está** sujeto quien ama,
 si lo **estás**, escucha y calla.
estaban con Zaida y Zara,
 Como **estaban** disfrazados,
 y cuando **están** mudos, hablan.
 que Zaida **está** con la Reina,
 y Fátima **está** contenta,
 Fátima que **estuvo** atenta
Estando, pues, en su cueva
está turbado Riselo,
 que **estamos** ya conformes,
 En la prisión **está** Adulce
 que **está** preso sin razón
 Arrimado **está** a una reja
estando los dos tan cerca
 si **está** la casa abrasada
 muy cerca, aunque **estaban** lexos.
 si el derecho **estaba**
 en la voz expresa.
estarán pintados
 donde **está** mi soledad.
están muy regocijadas
estaba junto a un ribaço,
 «Gluca, dize, ¿adónde **estás**?
 colorado **estáis** agora
 Si descolorida **estoy**
 que no **está** la pena en él,
 –¿Dónde **estás**, señora mía,
 tan sorda a mi llanto **estás**?
 Doña Blanca **está** en Sidonia
 ocho días **estuvo** en ella,
 que **estás** a la puerta
 que **está** en la posada
 Pensé que **estuviera**

- dos meses de estancia
estando el Ginovés fuera,
 pues que **estaba** vendimiada
 que no quiero **estar** metida
está muy cerca de malas.
 Ahora que **estoy** despacio
 Como **estaba** flaco
 que **están** los montes en duda
 florida **está** su esperanza.
 porque **está** sobre él su casa,
 que harto mejor **estuviera**
estaba el pastor Chamorro,
estando delante dél
 aunque **esté** lleno de manchas,
 que se **están** mientras navegan
 Muy ciertos, damas, **estamos**
 lo que me **estás** obligada,
 Melisendra **está** en Sansueña,
 si el corazón no **está** sano.
 Aquí **estoy** en estos hierros,
 Libre **estoy** del niño arquero,
 que **están** botas para mí
 las que tuve por más rezias.
 y **estar** conmigo le enfada:
 Si **está** en el jardín conmigo,
 si **está** conmigo en la cama,
 y con **estar** por tu ca[u]sa
 porque sin alma **estudieses**.
 y en esto **ha estado** tu muerte,
 Arrimado **estaba** al tronco
 según descuidado **estaba**,
 y sin mí **está** viva.
 si una **está** tomada
Estoy ahído de toldos
 esta sala **está** muy fría,
 que tarde **estarás** con ella,
 la tuya, que **está** en mil partes
 ni **estás** de mi gloria triste,
 Dirás que contenta **estás**,
 Aunque ya de suerte **estáis**
 desacordado y abierto,
 que **estando** dentro en su casa
 ¿Qué de privanzas que **están**
 o a **estar** tan llena de punto
 que **están** con los ramos verdes.
 si cual digo **estoy** presente?
 Presente **estás** en mi pecho,
 seguro **estoy** de la muerte;
 que **estará** en tu voluntad
 Gracias a Dios que **estás** do **estoy**
 contigo.»]
- I, 86.22 [Anonimo]:
 I, 86.27 [Anonimo]:
 I, 88.13 [Anonimo/Canción]:
 I, 89.52 [Anonimo]:
 I, 92.1 [Luis de Góngora]:
 I, 93.77 [Luis de Góngora]:
 I, 94.23 [Luis de Góngora]:
 I, 96.20 [Anonimo]:
 I, 97.4 [Anonimo]:
 I, 97.17 [Anonimo]:
 I, 99.4 [Anonimo]:
 I, 99.63 [Anonimo]:
 I, 100.102 [Anonimo]:
 I, 102.31 [Anonimo]:
 I, 102.57 [Anonimo]:
 I, 103.34 [Lope de Vega]:
 I, 104.9 [Miguel Sánchez]:
 I, 104.24 [Miguel Sánchez]:
 I, 107.33 [Anonimo]:
 I, 108.35 [Anonimo]:
 I, 108.37 [Anonimo]:
 I, 109.26 [Anonimo]:
 I, 109.29 [Anonimo]:
 I, 109.30 [Anonimo]:
 I, 111.49 [Lope de Vega]:
 I, 113.32 [Anonimo]:
 I, 113.50 [Anonimo]:
 I, 116.5 [Anonimo]:
 I, 117.14 [Anonimo]:
 I, 118.36 [Anonimo]:
 I, 118.101 [Anonimo]:
 I, 119.65 [Anonimo]:
 I, 121.67 [Anonimo]:
 I, 122.34 [Liñán de Riaza]:
 I, 123.39 [Lope de Vega]:
 I, 124.6 [Lope de Vega]:
 I, 124.69 [Lope de Vega]:
 I, 126.5 [Lope de Vega]:
 I, 126.59 [Lope de Vega]:
 I, 126.101 [Lope de Vega]:
 I, 128.67 [R. de Ardiola]:
 I, 129.24 [Anonimo]:
 I, 129.28 [Anonimo]:
 I, 129.29 [Anonimo]:
 I, 129.56 [Anonimo]:
 I, 129.63 [Anonimo]:
 I, 130.71 [Anonimo]:
 I, 133.2 [Anonimo]:
 I, 133.10 [Anonimo]:
 I, 134.2 [Anonimo]:
 I, 134.10 [Anonimo]:
 I, 134.11 [Anonimo]:
 I, 134.39 [Anonimo]:
 I, 134.42 [Anonimo]:
 I, 136.3 [Anonimo]:
 I, 136.5 [Anonimo]:
 I, 136.9 [Anonimo]:
 I, 137.96 [Anonimo]:
 I, 138.46 [Anonimo]:
 I, 138.62 [Anonimo]:
 I, 139.26 [Anonimo]:
 I, 139.45 [Anonimo]:
 I, 139.49 [Anonimo]:
 I, 140.1 [Anonimo]:
 I, 140.17 [Anonimo]:
 I, 140.21 [Anonimo]:
 I, 140.52 [Anonimo]:
 I, 142.57 [Anonimo]:
 I, 142.62 [Anonimo]:
 I, 144.6 [Anonimo]:
 I, 144.32 [Anonimo]:
 I, 144.48 [Anonimo]:
 I, 147.5 [Salinas y Castro]:
 I, 147.11 [Salinas y Castro]:
 I, 148.40 [Anonimo]:
- I, 151.8 [Anonimo]:
 I, 151.57 [Anonimo]:
 I, 157.9 [Lope de Vega]:
 I, 159.8 [Lope/Bueno(?):
 I, 161.38 [Anonimo]:
 I, 161.54 [Anonimo]:
 I, 161.54 [Anonimo]:
 I, 163.18 [Anonimo]:
 I, 164.12 [Anonimo]:
 I, 165.3 [Anonimo]:
 I, 165.34 [Anonimo]:
 I, 169.26 [Anonimo]:
 I, 169.33 [Anonimo]:
 I, 169.38 [Anonimo]:
 I, 169.43 [Anonimo]:
 I, 172.2 [Anonimo]:
 I, 172.5 [Anonimo]:
 I, 172.8 [Anonimo]:
 I, 172.48 [Anonimo]:
 I, 175.10 [Anonimo]:
 I, 175.56 [Anonimo]:
 I, 176.8 [Anonimo]:
 I, 180.1 [Anonimo]:
 I, 180.22 [Anonimo]:
 I, 180.27 [Anonimo]:
 I, 181.33 [Anonimo]:
 I, 184.14 [Anonimo]:
 I, 186.23 [Lope de Vega]:
 I, 186.55 [Lope de Vega]:
 I, 187.53 [Anonimo]:
 I, 188.38 [Lope de Vega]:
 I, 188.49 [Lope de Vega]:
 I, 189.56 [Liñán de Riaza]:
 I, 191.20 [Anonimo]:
 I, 193.11 [Liñán de Riaza]:
 I, 194.5 [Anonimo]:
 I, 194.27 [Anonimo]:
 I, 195.4 [Anonimo]:
 I, 195.51 [Anonimo]:
 I, 195.89 [Anonimo]:
 I, 196.17 [Lope de Vega]:
 I, 196.36 [Lope de Vega]:
 I, 197.22 [Lope de Vega]:
 I, 197.43 [Lope de Vega]:
 I, 197.68 [Lope de Vega]:
 I, 199.43 [Anonimo]:
 I, 200.36 [Morales]:
 I, 201.37 [Anonimo]:
 I, 202.26 [Anonimo]:
 I, 203.41 [Anonimo]:
 I, 203.42 [Anonimo]:
 I, 205.2 [Anonimo]:
 I, 205.20 [Anonimo]:
 I, 205.26 [Anonimo]:
 I, 205.31 [Anonimo]:
 I, 205.33 [Anonimo]:
 I, 205.43 [Anonimo]:
 I, 207.2 [Anonimo]:
 I, 208.21 [Anonimo]:
 I, 209.2 [Lope de Vega]:
 I, 209.44 [Lope de Vega]:
 I, 213.78 [Anonimo]:
 I, 213.86 [Anonimo]:
 I, 214.26 [Anonimo]:
 I, 215.14 [Anonimo]:
 I, 215.15 [Anonimo]:
 I, 215.27 [Anonimo]:
 I, 215.34 [Anonimo]:
 I, 215.43 [Anonimo]:
 I, 216.22 [Anonimo]:
 I, 217.34 [Anonimo]:
 I, 218.64 [Anonimo]:
 I, 219.29 [Anonimo]:
 I, 220.29 [Anonimo]:
 I, 220.33 [Anonimo]:
 I, 222.10 [Lope de Vega]:
 I, 223.34 [Anonimo]:
 I, 223.60 [Anonimo]:
 I, 226.70 [Anonimo]:
- que dentro en mi pecho **está**.
 que viendo **estar** su marido
 Ausente **está** mi pastora,
 que **estás** con mis desdichas acordado,
 do **está** la pandilla hecha,
estando puesta a primera,
 que allí **está** más faltriguera.
 como lo **está** mi esperanza.
 por parecerles que **estaba**
 y en no **estando** donde vive
 y en no **estando** donde vive.
estando el Rey satisfecho,
 Aquí **estaba** Abindarráz
 que no lo **está** de sus duelos,
 donde **está** más natural
 que **está** orilla de un centeno,
estaba un pobre pastor
 de que **está** triste en extremo,
 y **esté** con mucho contento.»
 donde el peligro **está** más claro,
 no **está** mal morir temprano.
 Si dizes que **estás** corrida
 Pensativo **estaba** el Cid
 que en naciendo **está** obligado
 que **estaba** vieja y mohosa
 porque a cada paso **estaban**
 del Xarife que **está** en guardia,
 sino que rabiando **esté**
 que **estaba** enfermo en la cama
 que suena mal que te **estés**
 que **estaba** entre unos laureles
 Harto **estoy** de gastar años
 que presto **estarás** sin ella,
Estaba con gran decoro
estaba Riselo solo
estaba cautiva entre Moros.
está tan sin libertad,
 paseando **está** don Bueso;
 vido **estar** a doña Nufla
 Riéndose **están** las damas
estaba Belardo triste
 y **están** las firmas guardadas.
 que en ellas presos **estaban**
está el darne eterna vida
 esenta y risueña **estaba**.
 no **estarás** mañana
 cuando **estamos** más despiertos.
Están muchos envidiosos
 que **están** en vuestra presencia,
 Ellos, con mucho, **están** pobres,
 y tú **estás** rica sin nada,
 Medoro **está** desmayado,
 con lo que **estaba** obligado:
estando tan obligado
 que **estuviera** a tus obsequias,
 y **estando** en esta congoxa,
está rendido y medroso,
 tan usado **está** mi pecho
 cómo en tu mano **estuviera**;
 todo el mundo **está** de burlas,
estoy más gordo que nutria.
 donde **está** su dama; llega,
 que era do **estaba** la Reina,
 sino aquel donde **estudieses**,
 que **está** brotando esperanças,
está la bella Zelinda,
 que **está** su galán en Ronda
está do sirvió a Zoraida,
 que **estarán** de paz los campos
 pues **estáis** tan olvidadas;
 el morir **estando** ausente,
 cuando **estoy** más descuidado.
 Aunque puede **estar** seguro,
 Y si **está** tu voluntad
 tan mal **estoy** ya con ella
 de la dueña en que **estuviste**;
 las gracias te **esté** contando,
 aun no **estarás** asegurado.
 aquí **estoy** a tu mandado,

- I, 228.5 [Mendilla]:
 I, 228.9 [Mendilla]:
 I, 228.29 [Mendilla]:
 I, 228.40 [Mendilla]:
 I, 230.64 [Anonimo]:
 I, 232.45 [Anonimo]:
 I, 234.18 [Lope de Vega]:
 I, 234.33 [Lope de Vega]:
 I, 235.60 [Anonimo]:
 I, 240.24 [Anonimo]:
 I, 241.31 [Anonimo]:
 I, 244.2 [Anonimo]:
 I, 244.65 [Anonimo]:
 I, 247.5 [Anonimo]:
 I, 247.9 [Anonimo]:
 I, 248.40 [Anonimo]:
 I, 248.60 [Anonimo]:
 I, 250.29 [Anonimo]:
 I, 251.1 [Anonimo]:
 I, 251.39 [Anonimo]:
 I, 251.59 [Anonimo]:
 I, 252.59 [Anonimo]:
 I, 252.84 [Anonimo]:
 I, 253.2 [Anonimo]:
 I, 253.18 [Anonimo]:
 I, 253.57 [Anonimo]:
 I, 255.35 [Anonimo]:
 I, 258.51 [Lope de Vega]:
 I, 260.6 [Anonimo]:
 I, 260.7 [Anonimo]:
 I, 260.31 [Anonimo]:
 I, 260.32 [Anonimo]:
 I, 260.59 [Anonimo]:
 I, 262.19 [Lope de Vega]:
 I, 263.29 [Anonimo]:
 I, 265.9 [Liñán de Rianza]:
 I, 267.24 [Anonimo]:
 I, 268.101 [Anonimo]:
 I, 269.47 [Anonimo]:
 I, 270.23 [Liñán de Rianza]:
 I, 271.3 [Liñán de Rianza]:
 I, 271.12 [Liñán de Rianza]:
 I, 271.28 [Liñán de Rianza]:
 I, 272.10 [Liñán de Rianza]:
 I, 273.6 [Anonimo]:
 I, 274.43 [Liñán de Rianza]:
 I, 274.77 [Liñán de Rianza]:
 I, 278.36 [Liñán de Rianza]:
 I, 279.4 [Liñán de Rianza]:
 I, 349.9 [Anonimo]:
 I, 349.25 [Anonimo]:
 I, 349.34 [Anonimo]:
 I, 349.54 [Anonimo]:
 I, 349.68 [Anonimo]:
 I, 350.14 [Lope de Vega]:
 I, 351.56 [Anonimo]:
 I, 351.67 [Anonimo]:
 I, 352.50 [Anonimo]:
 I, 352.54 [Anonimo]:
 I, 352.70 [Anonimo]:
 I, 353.2 [Anonimo]:
 I, 353.42 [Anonimo]:
 I, 354.24 [Anonimo]:
 I, 355.42 [Anonimo]:
 I, 356.5 [Anonimo]:
 I, 359.41 [Lope de Vega]:
 I, 365.7 [Anonimo]:
 I, 369.1 [Anonimo]:
 I, 370.78 [Anonimo]:
 I, 372.3 [Lope de Vega]:
 I, 372.15 [Lope de Vega]:
 I, 375.45 [Lope de Vega]:
 I, 375.54 [Lope de Vega]:
 I, 375.71 [Lope de Vega]:
 I, 375.72 [Lope de Vega]:
 I, 375.76 [Lope de Vega]:
 I, 378.64 [Lope de Vega]:
 I, 379.33 [Anonimo]:
 I, 380.52 [Anonimo]:
- En medio **estaba** un sepulcro
 La noche **estaba** en su filo,
 Ceñido **está** de cadenas,
 que solo y desierto **estaba**.
 la Luna, por **estar** alta.
 donde **estará** mi persona
 cuando **estés** más descuidada.
 Que en esto bien claro **está**
 como **están** sus esperanças.
 no **está** iguales un día.
 ¿dónde **están** los coroneles
 que **está** a vista de Pisuerga,
Está suspenso el pastor,
estaba el pastor Tisandro
 No **estaba** solo el pastor,
 ser niña y **estar** donzella.
estando en celada puesta.
 Que aunque ausente **esté** de mí,
 Ardiendo se **está** Xarife
estando cerca mi estoque
 y cuántas horas **estuvo**
 si no **está** cansado el cielo
está de una triste a las queexas.»
 Xarife **está** en una zambra,
 en mano **está** de las Parcas:
 Mas si **está** ordenado arriba,
 que **está** en el pecho el peligro
 ambos en el suelo **estamos**,
 a vista del cerco **estaba**,
 que si lexos **estuviera**
 porque aunque **está** allí el difunto
 ve que **está** ausente la causa.
 y así, muerto como **está**,
 y esta letra: «**Estoy** en gracia
Estando en esto, el buen viejo
 cuando **estaba** un pastorcillo
 y allá **estén** alma con alma.
está siempre seco.
están estos dones,
 descuidada **estuve**
 Riselo **estaba** a la muerte,
 y otras consolado **está**,
 ¿qué se han hecho, dónde **están**?
 de un verde laurel, **estaba**
estoy de veras quexoso,
 que aunque yo **esté** un año,
 Con la toca **está** cansado,
estando de acero hechas.
 que **estaba** a su mal atento:
 Y si **está** mal acordado,
 Pero **estáis** en todas partes,
 que **está** en la prisión quexoso,
 que **estoy** sin causa quexoso,
 Belardo, que **estáis** ya loco,
 que de seguille **está** ajena,
 que la lengua **está** vedada.
 que **está** puesta en el balcón
estaba de tal novela,
estuvo un rato suspensa;
estando al Sol en presencia
 adonde contenta **estaba**,
 a do **está** mi amigo.
 lo que en ti **está** escondido.
 do **está** su bien escondido
 ¿Cómo vivo, **estando** ausente?
 «¿Do **está**, Belardo, la fe
está un pastor engañado
Estando un día en una villa,
 Como **estás** hecha a querce
está la bella Adalifa
 ¿dónde **estás** que no te veo,
 Y si te es forçoso **estar**
 por **estar** tan encerrada
 «Aunque **está** cautivo el cuerpo,
está firme la esperança.»
 el Rey a donde él **estaba**,
 aunque no **estaba** parado,
 Y que aquesta noche, **estando**
 lo que **estuviese** asentado
- I, 381.22 [Anonimo]:
 I, 382.7 [Anonimo]:
 I, 382.41 [Anonimo]:
 I, 383.32 [Anonimo]:
 I, 383.39 [Anonimo]:
 I, 383.40 [Anonimo]:
 I, 385.5 [Anonimo]:
 2) in perif. verb. **estar** + gerundio 'stare + gerundio'
 I, 6.12 [Anonimo]:
 I, 15.37 [Anonimo]:
 I, 19.58 [Lope de Vega]:
 I, 31.5 [Lope de Vega]:
 I, 32.4 [Lope de Vega]:
 I, 32.7 [Lope de Vega]:
 I, 37.35 [Lasso de la Vega]:
 I, 37.37 [Lasso de la Vega]:
 I, 44.1 [Anonimo]:
 I, 48.24 [Anonimo]:
 I, 50.3 [Anonimo]:
 I, 51.30 [Liñán de Rianza]:
 I, 53.1 [Lope de Vega]:
 I, 53.4 [Lope de Vega]:
 I, 55.15 [Anonimo]:
 I, 57.1 [Anonimo]:
 I, 67.37 [Liñán de Rianza]:
 I, 67.46 [Liñán de Rianza]:
 I, 68.1 [Lope de Vega]:
 I, 68.9 [Lope de Vega]:
 I, 68.41 [Lope de Vega]:
 I, 71.13 [Anonimo]:
 I, 74.14 [Lope de Vega]:
 I, 74.20 [Lope de Vega]:
 I, 74.38 [Lope de Vega]:
 I, 74.42 [Lope de Vega]:
 I, 76.22 [Liñán de Rianza]:
 I, 80.20 [Anonimo]:
 I, 87.46 [Anonimo]:
 I, 87.52 [Anonimo]:
 I, 87.62 [Anonimo]:
 I, 94.45 [Luis de Góngora]:
 I, 105.4 [Anonimo]:
 I, 105.9 [Anonimo]:
 I, 107.1 [Anonimo]:
 I, 112.2 [Liñán de Rianza]:
 I, 114.6 [Lope de Vega]:
 I, 114.25 [Lope de Vega]:
 I, 116.36 [Anonimo]:
 I, 116.40 [Anonimo]:
 I, 130.72 [Anonimo]:
 I, 145.82 [Anonimo]:
 I, 148.3 [Anonimo]:
 I, 150.17 [Anonimo]:
 I, 151.38 [Anonimo]:
 I, 162.21 [Lope de Vega]:
 I, 185.97 [Anonimo]:
 I, 187.47 [Anonimo]:
 I, 194.19 [Anonimo]:
 I, 218.59 [Anonimo]:
 I, 226.48 [Anonimo]:
 I, 234.11 [Lope de Vega]:
 I, 241.37 [Anonimo]:
 I, 243.64 [Liñán de Rianza]:
 I, 258.1 [Lope de Vega]:
 I, 258.28 [Lope de Vega]:
 I, 258.32 [Lope de Vega]:
 I, 259.1 [Lope de Vega]:
 I, 262.49 [Lope de Vega]:
 I, 268.112 [Anonimo]:
 I, 273.104 [Anonimo]:
 I, 276.2 [Liñán de Rianza]:
 I, 358.16 [Lope de Vega]:
 I, 364.9 [Lope de Vega]:
 I, 370.13 [Anonimo]:
 I, 372.7 [Lope de Vega]:
 I, 372.19 [Lope de Vega]:
 I, 374.5 [Lope de Vega]:
 I, 377.15 [Anonimo]:
- te **estoy** tan aficionado
 que **está** vestida de amor
 Si **estando** al amor sujeto,
 no **están** bien al hombre anciano.
 Y con **estar** desta suerte,
está Roma dél temblado
Viéndola que **está** cercada
 que **está** lidiando en la plaça.
 Cada cual le **está** incitando.
Llorando **está** Guadalará,
Pensando **estaba** en la causa
 Belardo **estaba** diciendo:
Mirando **está** la cabaña
 Cuál **está** haciendo randas
 cuál **está** haciendo vainillas
Durmiendo **estaba** Lautaro
 dos mil besos le **está** dando;
mirando **está** en una fuente
 como **estándoles** cortando,
Contemplando **estaba** Filis
labrando **estaba** una cofia,
 que **están** sirviendo a mi dama»,
Contemplando **estaba** en Ronda
Rogándole **está** que vaya
 y Muça **están** concertando,
 La noche **estaba** esperando,
Armándose **estaba** el Moro
Mirando **está** las paredes
traçando **está** un laberinto
mirando **estaba** Belardo,
 los picos se **están** besando;
 desde el tronco **está** mirando
 otra vez se **están** besando;
estaba entre dos guijarros
escuchando el ruido sordo
 que el Tajo **bañando** **está**,
 a ésta se **está** quejando
 así la **está** aconsejando:
 que mil te **estarán** rogando,
 los montes se **están** quejando
 sin lengua se **están** hablando.
Mirando **está** las ruinas
Bañando **está** las prisiones
haciendo **está** una hoguera
está suspenso **mirando**
 siempre te **estoy** murmurando,
 te **estará** diciendo amores,
 se **estará** mirando entonces
 Rosanio **estaba** mirando
 adiós, que me **está** esperando
está llorando un pastor
 Si empeçais **estáis** riñendo
 en quien **mirando** se **están**
está mirando la estampa
 Almançor lo **está** mirando,
 se **está** riçando el cabello
jugando **están** a los dados
 que me **está** rompiendo el pecho
 en pié **estaban** aguardando.
Aguardando **estoy** a verte
 Y cuando de noche **estáis**
durmiendo en las blandas camas,
 si acaso **durmiendo** **estaban**.
Mirando **está** las cenizas
están recitando el tiempo.
 que su yerba **están** paziendo.
Mirando **estaba** Lisandro
 que **estaban** ardiendo en fuego,
 que **aguardando** **estaban**
estáis murmurando el toldo.
haciendo **estaba** una hoguera
estoy de hambre muriendo.
está cantando Marcelo
 Cuando **estás** labrando,
maldiciendo **está** el contrario
 mandas que me **esté** esperando.
Jurando **está** por su amor
Está mirando por tierra

- 3) in loc. verb. **estar a la mira** 'essere in attesa'
 I, 65.19 [Salinas y Castro]: que aunque **a la mira** estuvieran mil ojos, no lo miraran.
 I, 95.82 [Anonimo]: **estuvo** en todo **a la mira**,

estenso → extenso

estatua: s. f., 'statua'

- I, 151.70 [Anonimo]: mil **estatuas** de metal
 I, 169.23 [Anonimo]: que se le hiziese **estatua**
 I, 197.30 [Lope de Vega]: que representa mi **estatua**,

estender → extender

Estepa: n. p. luogo, 'Estepa'

- I, 192.8 [Anonimo]: y a **Estepa** tuvo en guarda.

estéril: agg. qual., 'sterile'

- I, 75.9 [Anonimo]: El campo **estéril** y seco
 I, 246.35 [Luis de Góngora]: sembré un **estéril** arena,

Estigia: n. p. luogo mitol., 'Stige'⁹⁴

- I, 206.102 [Anonimo]: por el **Estigia** jurando

estilar: verbo tr., 'usare'

- I, 6.6 [Anonimo]: **estíla** liquida planta,

estima: s. f., 'stima'

- I, 95.10 [Anonimo]: galán, prudente y de **estima**,
 I, 104.3 [Miguel Sánchez]: que los dones más de **estima**
 I, 166.5 [Anonimo]: un Moro de mucha **estima**,
 I, 166.29 [Anonimo]: con cuatro perlas de **estima**;
 I, 239.21 [Anonimo]: de noble o de baxa **estima**

estimar:

1) verbo tr., 'stimare'

- I, 14.25 [Lope de Vega]: si tu belleza **estimaras**
 I, 14.26 [Lope de Vega]: como **estimo** tu belleza,
 I, 27.51 [Anonimo]: que de un pobre no se **estima**
 I, 62.75 [Lope de Vega]: que **estimas** en más su pie
 I, 85.52 [Luis de Góngora]: la más ***estimada**,
 I, 88.20 [Anonimo/Canción]: acá me **estiman** Guzmanes,
 I, 127.19 [Anonimo]: ¿Es posible que no **estimas**
 I, 136.35 [Anonimo]: Que me adora y no la **estimo**,
 I, 137.66 [Anonimo]: ni que me adores ni **estimes**,
 I, 171.7 [Anonimo]: que su beldad **estimé**
 I, 171.8 [Anonimo]: y quiero **estimar** su fama:
 I, 171.50 [Anonimo]: mucho te **estimas** y engañas,
 I, 178.36 [Anonimo]: éste es el más ***estimado**.
 I, 181.46 [Anonimo]: y acá por tal ***estimado**.
 I, 213.59 [Anonimo]: ***estimada** en la ciudad
 I, 213.61 [Anonimo]: y de la Reina ***estimada**
 I, 214.14 [Anonimo]: **estimaba** más que bienes,
 I, 214.43 [Anonimo]: no fueran tan de **estimar**
 I, 221.34 [Anonimo]: sólo el ***estimar** su causa,
 I, 229.26 [Anonimo]: es lo más que el alma **estima**.»
 I, 231.38 [Anonimo]: es justísimo **estimarse**,
 I, 244.97 [Anonimo]: si como a ellas las **estimas**
 I, 244.98 [Anonimo]: a mí me **estimas** y precias,
 I, 250.11 [Anonimo]: que por ser tan de **estimar**
 I, 250.15 [Anonimo]: que lo que todos **estiman**
 I, 259.38 [Lope de Vega]: ni pido que el tiempo **estime**
 mucho mis cansados versos
 En más **estiman** las damas

- I, 264.29 [Anonimo]:

- I, 272.18 [Liñán de Riaza]: y una fe mal ***estimada**,
 I, 368.22 [Anonimo]: que algo me **estimaba**.
 I, 374.48 [Lope de Vega]: porque más tu gusto **estime**.
 2) intr. pron. **estimarse** 'stimarsi'
 I, 187.110 [Anonimo]: el hablar, suele **estimarse**

estío: s. m., 'estate'

- I, 76.2 [Liñán de Riaza]: el **Estío** va trocando,
 I, 130.55 [Anonimo]: el gran calor del **Estío**,

estirar: verbo tr., 'lisciare', 'stirare'

- I, 143.28 [Anonimo]: y aunque las compro ***estiradas**,

estirpe: s.f., 'stirpe'

- I, 140.25 [Anonimo]: que es gente de **estirpe** noble

estocada: s. f., 'stoccata'

- I, 4.82 [Luis de Góngora]: **estocadas** y reveses
 I, 213.83 [Anonimo]: que atraviesa la **estocada**

estofar: verbo tr., 'trappuntare'

- I, 226.30 [Anonimo]: ancho de manga, ***estofado**,

estopa: s. f., 'stoppa'

- I, 360.34 [Anonimo]: cuál prepara pez y **estopa**,

estoque: s. m., 'stocco'

- I, 5.86 [Lope de Vega]: desnudó el Moro un **estoque**,
 I, 251.39 [Anonimo]: estando cerca mi **estoque**
 I, 355.38 [Anonimo]: por mi **estoque** damasquino,

estorbar: verbo tr., 'disturbare', 'infastidire'

- I, 56.87 [Anonimo]: que jamás te lo **estorbar**
 I, 116.42 [Anonimo]: porque tu plazer no **estorbe**.
 I, 130.78 [Anonimo]: y por no **estorbar** sus gustos,
 I, 197.48 [Lope de Vega]: para **estorbar** esta infamia?
 I, 209.63 [Lope de Vega]: que porque hablar me **estorbaba**,
 I, 248.39 [Anonimo]: pues ya non podrá **estorballo**

estrado: s. m., 'predella'⁹⁵

- I, 264.51 [Anonimo]: en el **estrado** y baxilla,

estragar: verbo tr., 'sciupare'

- I, 34.18 [Salinas y Castro]: ***estragado** el apetito
 I, 102.45 [Anonimo]: al ***estragado** apetito
 I, 162.54 [Lope de Vega]: al gusto del alma **estrago**.
 I, 207.55 [Anonimo]: que se **ha** ya **estragado** el gusto
 I, 268.44 [Anonimo]: quien le **estraga** el alma

estrago: s. m., 'strage'

- I, 48.36 [Anonimo]: haziendo en mi tal **estrago**?
 I, 105.43 [Anonimo]: no hiziera tal **estrago**
 I, 112.19 [Liñán de Riaza]: Dañoso **estrago** de amor
 I, 175.14 [Anonimo]: haziendo en ellos **estrago**.
 I, 378.16 [Anonimo]: aquel mortifero **estrago**.
 I, 385.24 [Anonimo]: y cesará tanto **estrago**.»

estranguria: s. f., 'stranguria'

- I, 92.84 [Luis de Góngora]: un viejo con **estrangurria**.

estrangurria → estranguria

94

Estigia: «È uno dei fiumi infernali, il 'fiume dell'odio'. Circonda con nove spire il regno dei morti. Si dice che le sue acque abbiano il potere di rendere invulnerabile chi vi si immerge. Secondo Esiodo, gli dei giurano sul nome di questo fiume e se vengono meno al giuramento devono vivere per lungo tempo fuori dal consesso divino, infelici e malati, senza poter toccare né ambrosia né nettare». (AA.VV., *Il labirinto* cit., p. 182).

95 «Piccola pedana dove poggiare i piedi» (De Mauro)

estranjero → extranjero**estraño → extraño****estrechamente:** avv. modo, 'intensamente'I, 63.90 [Lope de Vega]: **estrechamente** las palmas,**estrechar:** verbo tr., 'costringere'I, 198.34 [Góngora]: **mas que a creer nos estreche**
I, 251.16 [Anónimo]: **ya le estrecha, ya le ensancha.****estrecho:**

1) agg. qual., 'meschino'

I, 47.16 [Lope de Vega]: que el mundo es muy **estrecho**
I, 200.27 [Morales]: en la **estrecha** sepultura,

2) agg. qual., 'stretto'

I, 58.99 [Anónimo]: y la adarga más **estrecha**
I, 117.53 [Anónimo]: Mártires de cuera **estrecha**,
I, 134.59 [Anónimo]: muy **estrecha** de cintura,
I, 206.93 [Anónimo]: no en cueras justas y **estrechas**,
I, 230b.2 [Liñán de Rialza]: que hazen a Tajo **estrecho**,
I, 255.12 [Anónimo]: **o en esta estrecha cabaña**
I, 264.35 [Anónimo]: cubilete **estrecho** a lo uso
I, 268.87 [Anónimo]: cuando más **estrechos**,

3) s. m., 'stretto'

I, 71.2 [Anónimo]: en el **estrecho** de España,
I, 87.31 [Anónimo]: tan delgado, que el **estrecho**
de Gibraltar fué llamado;

4) s. m., 'contingenza'

I, 175.49 [Anónimo]: «A tal **estrecho** he venido**estrechura:** s. f., 'difficultà'I, 245.109 [Anónimo]: Vete, amor, de mi **estrechura**,**estrella:** s. f., 'stella'I, 5.1 [Lope de Vega]: Sale la **estrella** de Venus
I, 14.16 [Lope de Vega]: compite con las **estrellas**.
I, 52.26 [Anónimo]: la noche rica de **estrellas**,
I, 68.43 [Lope de Vega]: las reluzientes **estrellas**
I, 69.47 [Lope de Vega (?)] : que algó amor a las **estrellas**,
I, 134.38 [Anónimo]: que es como el Sol entre **estrellas**,
I, 140.42 [Anónimo]: que quiso mi **estrella** a caso,
I, 174.8 [Anónimo]: «Del cielo luciente **estrella**,
I, 240.51 [Anónimo]: murmurando de su **estrella**
I, 252.30 [Anónimo]: **llena de blancas estrellas**,
I, 269.116 [Anónimo]: **su luz las estrellas:**
I, 348.44 [Lope de Vega]: **de tórtolas ni de estrellas**,
I, 356.21 [Anónimo]: **alçaré hasta las estrellas**
I, 366.44 [Anónimo]: **y de plata mil estrellas;****estrellero:** s. m. ant., 'astrologo'I, 106.4 [Anónimo]: andáis hechos **estrelleros**.
I, 111.29 [Lope de Vega]: Los **estrelleros** de Venus**estremo → extremo****estribar:** verbo intr., 'poggiare', 'fondarsi'I, 25.36 [Lope de Vega]: no **estribaban** en los reyes;
I, 35.33 [Anónimo]: en ella **estribo** de hoy más,
I, 156.21 [Anónimo]: **que si estriba mi esperanza**,
I, 165.12 [Anónimo]: **como baxa en quien estribe**,
I, 192.56 [Anónimo]: **que aquí estriba el que más ama.****estribera**⁹⁶: s. f. ant., 'staffa'I, 366.40 [Anónimo]: **cabeçadas y estriberas;****estribo:** s. m.

1) 'staffa'

I, 5.82 [Lope de Vega]: en los **estribos** alçóse;
I, 7.67 [Anónimo]: y alçándose en los **estribos**
I, 30.49 [Lope de Vega]: sale a tener el **estribo**,
I, 85.75 [Luis de Góngora]: el pie en el **estribo**
I, 192.55 [Anónimo]: **dos balanças por estribos**,2) in loc. verb. **perder los estribos** 'perdere le staffe'I, 47.36 [Lope de Vega]: **Pierde, señor, los estribos****estruendo:** s. m.

1) 'fracasso', 'pandemonio'

I, 9.71 [Anónimo]: el alboroto y **estruendo**
I, 54.85 [Luis de Góngora]: como tanto **estruendo** oyó,
I, 56.37 [Anónimo]: Sintió gran rumor y **estruendo**

2) 'fragore'

I, 237.41 [Anónimo]: Al **estruendo** de las armas**estuche:** s. m., 'coltelliera'I, 55.70 [Anónimo]: el cuchillo de mi **estuche**
I, 266.68 [Anónimo]: de las que ciñen **estuches**.**estudiante:** s. m., 'studente'I, 86.23 [Anónimo]: en figura de **estudiante**,
I, 86.59 [Anónimo]: de peores que **estudiantes**,
I, 86.63 [Anónimo]: a su **estudiante** avisó
I, 86.69 [Anónimo]: El **estudiante**, sentido,
I, 100.81 [Anónimo]: «**Estudiantes** que tenéis
envidia de nuestras galas:
Y así, cuando un **estudiante****estudiar:** verbo tr., 'studiare'I, 38.22 [Anónimo]: mal sabida y no ***estudiada**,
I, 135.17 [Anónimo]: lo que toma el ***estudiar**,**etc. → etcétera****etcétera:** exp. avv., 'eccetera'I, 12.32 [Anónimo]: suenan tiros, **etc.**
I, 12.42 [Anónimo]: suenan tiros, **etc.**
I, 12.52 [Anónimo]: suenan tiros, **etc.**
I, 16.19 [Lope/Góngora]: Y las campanas, **etc.**
I, 16.28 [Lope/Góngora]: Y las campanas, **etc.**
I, 16.37 [Lope/Góngora]: «Sufre y calla, **etc.**
I, 28.19 [Lope de Vega]: Sufre y calla, **etc.**
I, 28.29 [Lope de Vega]: Sufre y calla, **etc.**
I, 28.37 [Lope de Vega]: Sufre y calla, **etc.**
I, 28.46 [Lope de Vega]: Dichoso el pastor, **etc.**
I, 30.19 [Lope de Vega]: Dichoso el pastor, **etc.**
I, 30.28 [Lope de Vega]: Dichoso el pastor, **etc.**
I, 30.37 [Lope de Vega]: Dichoso el pastor, **etc.**
I, 30.46 [Lope de Vega]: Filis me ha muerto, **etc.**
I, 32.11 [Lope de Vega]: Filis me ha muerto, **etc.**
I, 32.16 [Lope de Vega]: Filis me ha muerto, **etc.**
I, 32.21 [Lope de Vega]: Filis me ha muerto, **etc.**
I, 32.26 [Lope de Vega]: Filis me ha muerto, **etc.**
I, 32.31 [Lope de Vega]: Filis me ha muerto, **etc.**
I, 32.36 [Lope de Vega]: Filis me ha muerto, **etc.**
I, 122.19 [Liñán de Rialza]: Oh zelosa, **etc.**
I, 122.28 [Liñán de Rialza]: Oh zelosa, **etc.**
I, 122.37 [Liñán de Rialza]: Oh zelosa dolencia, **etc.**
I, 131.28 [Anónimo]: hasta veros, **etc.**
I, 131.36 [Anónimo]: hasta veros, **etc.**
I, 135.11 [Anónimo]: porque, **etc.**
I, 135.18 [Anónimo]: porque, **etc.**
I, 135.24 [Anónimo]: porque, **etc.**
I, 142.19 [Anónimo]: Todo, **ect.**
I, 142.28 [Anónimo]: Todo, **ect.**
I, 142.37 [Anónimo]: Todo, **ect.**
I, 142.46 [Anónimo]: Todo, **ect.**
I, 142.55 [Anónimo]: Todo, **ect.**
I, 142.64 [Anónimo]: Todo, **ect.**⁹⁶ *Estribera*: «Lo mismo que estribo en que se pone el pié para andar acaballo. Es voz antigua» (Autoridades).

I, 142.73 [Anonimo]: Todo, **ect.**
 I, 143.9 [Anonimo]: Y tengo, **etc.**
 I, 143.16 [Anonimo]: y tengo, **etc.**
 I, 143.23 [Anonimo]: y tengo, **etc.**
 I, 143.30 [Anonimo]: Y tengo, **etc.**
 I, 148.19 [Anonimo]: Quexárate, **etc.**
 I, 148.28 [Anonimo]: Quexárate, **etc.**
 I, 148.37 [Anonimo]: Quexárate, **etc.**
 I, 148.46 [Anonimo]: Quexárate, **etc.**
 I, 149.19 [Anonimo]: y el cielo, **etc.**
 I, 149.28 [Anonimo]: y el cielo, **etc.**
 I, 149.37 [Anonimo]: y el cielo, **etc.**
 I, 149.46 [Anonimo]: y el cielo, **etc.**
 I, 149.55 [Anonimo]: y el cielo, **etc.**
 I, 154.16 [Anonimo]: cozes, **etc.**
 I, 154.23 [Anonimo]: cozes y palos **etc.**
 I, 155.19 [Anonimo]: Rey de mi, **etc.**
 I, 155.28 [Anonimo]: Rey de mi, **etc.**
 I, 155.37 [Anonimo]: Rey de mi lama, **etc.**
 I, 158.19 [Anonimo]: No me, **etc.**
 I, 158.28 [Anonimo]: No me, **etc.**
 I, 158.37 [Anonimo]: No me, **etc.**
 I, 160.11 [Anonimo]: que pues, **etc.**
 I, 160.18 [Anonimo]: que pues, **etc.**
 I, 160.25 [Anonimo]: que pues, **etc.**
 I, 162.19 [Lope de Vega]: Que ausencia, **etc.**
 I, 162.28 [Lope de Vega]: Que ausencia, **etc.**
 I, 162.36 [Lope de Vega]: Que ausencia, **etc.**
 I, 162.46 [Lope de Vega]: Que ausencia, **etc.**
 I, 162.55 [Lope de Vega]: Que ausencia, **etc.**
 I, 162.64 [Lope de Vega]: Que ausencia, **etc.**
 I, 163.19 [Anonimo]: Que tocan, **etc.**
 I, 163.28 [Anonimo]: Que tocan, **etc.**
 I, 163.37 [Anonimo]: Que tocan, **etc.**
 I, 164.19 [Anonimo]: Ay madre, **etc.**
 I, 164.28 [Anonimo]: Ay madre, **etc.**
 I, 164.37 [Anonimo]: Ay madre, **etc.**
 I, 164.46 [Anonimo]: Ay madre, **etc.**
 I, 208.19 [Anonimo]: Si al fin es fuerza, **etc.**
 I, 208.28 [Anonimo]: Si al fin es fuerza, **etc.**
 I, 224.11 [Anonimo]: «Oh dura Troya, **etc.**
 I, 224.16 [Anonimo]: Oh dura Troya, **etc.**
 I, 224.21 [Anonimo]: «Oh dura Troya, **etc.**»
 I, 224.26 [Anonimo]: «Oh dura Troya, **etc.**»
 I, 224.31 [Anonimo]: «Oh dura Troya, **etc.**»
 I, 224.36 [Anonimo]: «Oh dura Troya, **etc.**»
 I, 229.27 [Anonimo]: ¿Qué gloria, **etc.**
 I, 230b.19 [Liñán de Rialza]: «¿Qué mal, **etc.**»
 I, 230b.28 [Liñán de Rialza]: ¿Qué mal agüero, **etc.**
 I, 230b.37 [Liñán de Rialza]: ¿Qué mal, **etc.**
 I, 232.29 [Anonimo]: Morico a las cañas, **etc.**
 I, 232.38 [Anonimo]: A las cañas, Moro, **etc.**
 I, 234.19 [Lope de Vega]: Filis, mal hayan, **etc.**
 I, 234.28 [Lope de Vega]: Filis, mal hayan, **etc.**
 I, 236.20 [Anonimo]: Y en un momento, **etc.**
 I, 236.29 [Anonimo]: Y en un momento, **etc.**
 I, 239.19 [Anonimo]: Y aunque, **etc.**
 I, 239.28 [Anonimo]: Y aunque, **etc.**
 I, 246.19 [Luis de Góngora]: Déxame en paz, **etc.**
 I, 246.28 [Luis de Góngora]: Déxame en paz, **etc.**
 I, 246.37 [Luis de Góngora]: Déxame en paz, **etc.**
 I, 265.27 [Liñán de Rialza]: «Ay de mis cabras **etc.**»
 I, 265.32 [Liñán de Rialza]: Ay de mis cabras **etc.**
 I, 275.19 [Cervantes]: ¡Ay, horas tristes, **etc.**
 I, 275.28 [Cervantes]: ¡Ay, horas tristes, **etc.**
 I, 275.37 [Cervantes]: ¡Ay, horas tristes, **etc.**
 I, 275.46 [Cervantes]: ¡Ay, horas tristes, **etc.**
 I, 275.55 [Cervantes]: ¡Ay, horas tristes, **etc.**

eternamente: avv. tempo, 'eternamente'
 I, 33.64 [Salinas y Castro]: que **eternamente** las vierta.
 I, 235.78 [Anonimo]: **eternamente** a Granada.

eternizar: verbo tr., 'perpetuare', 'immortalare'
 I, 138.20 [Anonimo]: su memoria ***eternizada**,
 I, 356.19 [Anonimo]: pues **eternizo** tu nombre,

eterno:

1) agg. qual., 'eterno'
 I, 33.26 [Salinas y Castro]: de sus congoxas **eternas**,
 I, 33.36 [Salinas y Castro]: y una confusión **eterna**;
 I, 48.22 [Anonimo]: cual sueño **eterno** ha enviado.
 I, 70.19 [Anonimo]: que dize: «Entre amor **eterno**
 I, 110.9 [Anonimo]: «El cielo me condene a **eterno** lloro
 I, 129.42 [Anonimo]: y **eterna** fama comience,
 I, 186.27 [Lope de Vega]: y que viva en pena **eterna**
 I, 190.14 [Liñán de Rialza]: juzgaba mi dicha **eterna**;
 I, 197.34 [Lope de Vega]: que lo más **eterno** acaba,
 I, 197.43 [Lope de Vega]: está el darme **eterna** vida
 I, 229.18 [Anonimo]: a **eterna** firmeza obliga.
 I, 231.47 [Anonimo]: que siendo humano y **eterno**,
 I, 231.48 [Anonimo]: **eterno** será el amarte.»
 I, 268.71 [Anonimo]: en olvido **eterno**,
 I, 269. 108 [Anonimo]: con alas **eternas**.
 I, 378.74 [Anonimo]: y a su Reino, **eterno** llanto.
 2) s. m., 'eterno'
 I, 197.34 [Lope de Vega]: que lo más **eterno** acaba,

etimología: s. f., 'etimologia'
 I, 79.24 [Salinas y Castro]: era su **etimología**,

etíope: s. m., 'etíope'
 I, 380.43 [Anonimo]: **Étiopes** diferentes,

Etna: n. p. luogo, 'Etna'
 I, 201.9 [Anonimo]: Hechos dos **Etnas** los ojos,
 I, 273. 46 [Anonimo]: más fuego que **Etna** famoso,

Eva: n. p. pers., 'Eva'
 I, 128.62 [R. de Ardila]: del tiempo de Adán y **Eva**,

evidente: agg. qual. inv., 'evidente'
 I, 131.26 [Anonimo]: su valor tan **evidente**,
 I, 138.18 [Anonimo]: tan **evidente** a la fama,
 I, 149.8 [Anonimo]: no hallo **evidente** causa,
 I, 206.10 [Anonimo]: con **evidentes** presagios

evitar: verbo tr., 'evitare'
 I, 146.53 [Anonimo]: y **evitan** las del trabajo,
 I, 161.32 [Anonimo]: por **evitar** diferencias.

examen: s. m., 'esame', 'disamina'
 I, 103.61 [Lope de Vega]: ¿Pues qué si al **examen** llegas
 de los testigos, ingrata?

examinar: verbo tr., 'esaminare', 'analizzare'
 I, 206.44 [Anonimo]: sea en público **examinado**:

exceder: verbo
 1) intr. 'avanzare'
 I, 9.6 [Anonimo]: que al aire en su curso **excede**,
 I, 95.88 [Anonimo]: se de lo que es justo **excede**,
 I, 127.16 [Anonimo]: a esos bárbaros **excedes**.
 I, 244.100 [Anonimo]: a quien este bien no **exceda**?
 2) tr., 'excedere', 'superare'
 I, 72.95 [Anonimo]: y **excede** sus sentimiento
 I, 73.15 [Lope de Vega]: **excediendo** a sus riberas
 I, 129.40 [Anonimo]: pues tanto a todas **excedes**;
 I, 142.15 [Anonimo]: y ya a los vientos **excedes**
 con tus veloces mudanças,
 I, 151.30 [Anonimo]: quien le **excede** en claridad,
 I, 247.12 [Anonimo]: que a todas las dél **excede**.

excelente: agg. qual., 'eccellente'
 I, 131.18 [Anonimo]: en todo tan **excelente**,

excelso: agg. qual. 'excelso'

I, 156.11 [Anónimo]: **Vime en el excelso trono,**
I, 378.55 [Anónimo]: **y dixelo: «Excelso Rey,**

excesivo: agg. qual., 'excesivo'

I, 217.15 [Anónimo]: **que cuando es tan excesivo**

excluir: verbo tr. irr., 'escludere'

I, 130.31 [Anónimo]: **apriosa excluye del rostro**

excusa: s. f., 'scusa', 'pretexto'

I, 73.30 [Lope de Vega]: **le quitáis la excusa,**
I, 248.29 [Anónimo]: **Dístedesme por excusa,**

excusar: verbo tr., 'giustificare'

I, 79.25 [Salinas y Castro]: ***escusados del de Dios**
es el que tienen hoy día,
I, 187.72 [Anónimo]: **se finge por excusarse.**
I, 217.35 [Anónimo]: **¿con qué excusaré de culpa**
I, 352.32 [Anónimo]: **excusado es el volvela.»**

executar → ejecutar

executoria → ejecutoria

exemplo → ejemplo

exentar: verbo tr., 'liberare'

I, 35.6 [Anónimo]: **el sano y *esento cuello,**
I, 67.28 [Liñán de Rianza]: **libre, *esento y sin cuidado,**
I, 72.74 [Anónimo]: **y tu libertad *esenta**
I, 153.28 [Anónimo]: **por ser mudable y *essenta.**

exercicio → ejercicio

exercitar → ejercitar

exido → ejido

exequias: s. f. pl., 'esequie', 'funerale'

I, 252.56 [Anónimo]: **que sirven a mis exequias?**

experiencia: s. f., 'esperienza'

I, 37.75 [Lasso de la Vega]: **que por experiencia sabe**
I, 52.38 [Anónimo]: **del bien y mal experiencia,**
I, 95.75 [Anónimo]: **en la esperiencia dobladas**

experimentar: verbo tr., 'sperimentare', 'provaré'

I, 35.16 [Anónimo]: **a experimentarlo de nuevo,**

experto: agg. qual., 'esperto', 'abile'

I, 198.46 [Góngora]: **mas que no sea más experto**

expresar: verbo tr., 'esprimere', 'rivelare'

I, 73.40 [Lope de Vega]: **en la voz expresa.**

extraño → extraño

extender: verbo tr. irr., 'estendere'

I, 17.18 [Anónimo]: **al aire estienden sus alas,**

I, 112.25 [Liñán de Rianza]: **Ya que la mano estendía,**
I, 276.29 [Liñán de Rianza]: **Ya que la mano estendía,**
I, 351.17 [Anónimo]: **por cuyos llanos estiende**
I, 377.4 [Anónimo]: **con llanto estiende la vista**

extenso: agg. qual.,

1) in loc. avv. **por extenso** 'per esteso'
I, 140.22 [Anónimo]: **muy por estenso informados,**

extranjero: s. m., 'straniero'

I, 126.108 [Lope de Vega]: **y madre a los extranjeros.**
I, 191.8 [Anónimo]: **bizarro en traje extranjero,**
I, 227.21 [Anónimo]: **No consintáis que extranjeros**

extraño:

1) agg. qual., 'strano'

I, 45.28 [Anónimo]: **por extraño ardid y maña,**
I, 48.32 [Anónimo]: **un mal tan grave y extraño,**
I, 71.38 [Anónimo]: **y de tu dureza extraño,**
I, 73.60 [Lope de Vega]: **señores extraños.**
I, 104.46 [Miguel Sánchez]: **su voluntad, mesonera**
que aloxa a los más extraños,
Extraño humor tiene luana,
y así sin razón extraño;
Extraño efeto de amor,
I, 260.48 [Anónimo]: **con tan extraño y grave desventura?**
I, 260.56 [Anónimo]: **con tan extraño y grave desventura.»**

2) agg. qual., 'estraneo', 'straniero'

I, 164.30 [Anónimo]: **vagando en tierras extrañas,**
I, 218.82 [Anónimo]: **como si yo fuese extraño;**
I, 227.32 [Anónimo]: **vengan a mandallo extraños.**
I, 256.6 [Luis de Góngora]: **por el extraño artificio**
en España más soñado
I, 265.38 [Liñán de Rianza]: **por andar en tierra extraño;**
I, 353.16 [Anónimo]: **que tenía en su tierra extraño.**
I, 381.42 [Anónimo]: **por servir al que es extraño;**

Extremadura: n. p. luogo, 'Estremadura'

I, 92.62 [Luis de Góngora]: **caminar a Extremadura,**

extremo:

1) s. m., 'estremità'

I, 11.65 [Anónimo]: **todos los extremos negros,**
I, 53.7 [Lope de Vega]: **quemándose los extremos**
I, 94.21 [Luis de Góngora]: **tan grandes son tus extremos**
I, 127.61 [Anónimo]: **o que des en otro extremo,**
I, 127.62 [Anónimo]: **pues de extremo a extremo vienes,**
I, 136.19 [Anónimo]: **que en ver el extremo dellas**
I, 169.2 [Anónimo]: **los dos extremos del Reino**
I, 176.29 [Anónimo]: **Hanme puesto en tal extremo**
I, 209.16 [Lope de Vega]: **como al extremo las grullas.**
I, 252.31 [Anónimo]: **y por los verdes extremos**
I, 268.59 [Anónimo]: **que me voy a extremo**

2) in loc. avv. **en extremo** 'estremamente'

I, 37.44 [Lasso de la Vega]: **en extremo era discreta.**
I, 95.8 [Anónimo]: **en extremo grande amiga,**
I, 140.18 [Anónimo]: **en tanto extremo enfadados**
I, 169.3 [Anónimo]: **ella en extremo hermosa**
I, 172.8 [Anónimo]: **de que está triste en extremo,**
I, 206.11 [Anónimo]: **en extremo prodigiosos**
I, 244.43 [Anónimo]: **por ser hermosa en extremo**
I, 244.44 [Anónimo]: **como en extremo discreta.**

3) con valore avverbiale 'estremamente'

I, 54.27 [Luis de Góngora]: **en todo extremo hermosa**
I, 54.28 [Luis de Góngora]: **y distreta en todo extremo.**
I, 134.62 [Anónimo]: **en todo extremo discreta;**
I, 147.3 [Salinas y Castro]: **alto extremo de hermosa**
I, 244.78 [Anónimo]: **extremo fiel de belleza,**

4) 'massimo'

I, 88.7 [Anónimo]: **que era el extremo de gala**
I, 121.30 [Anónimo]: **extremo de galas y armas,**
I, 121.38 [Anónimo]: **qué extremo de galas y armas,**

5) in loc. avv. **por extremo** 'estremamente'

I, 128.15 [R. de Ardila]: **que es por extremo burlona**